

DATOS DE IFA

Datos de Ifa
(Diccionario Hierbas por Santos Eshus Significado del Oddu Rogacion con Tablero)

NOMBRE DE LAS HIERBAS EN YORUBA Y SU TRADUCCION AL ESPAÑOL.

YORUBA

ESPAÑOL

EFINKINI

Albahaca fina

ORORO

" morada

EFINCHO

" gorda

BEBERI

Aguinaldo morado

ARAJARA

Hierba Hedionda

ELENGA

Apastillo

OYOGBO

Flor de agua

AKIKAN

Jobo matienzo

EYINI

Cundiamor

IBAYO

Paraíso

ABONLA

Salvadera

TABATE

Rompe Saragüey

BARO

Llagruma

EWE YI

Hierba Alacrancillo

EWEW ONENE

Hierba de Niña

YENA

Anamú

IMO

Helecho del río

ATEWEDUN

Campana morada

AU

Algodón

EREKE

Caña

ALINA

Pica-pica

IGGI DUDU

Palo ébano carbonero

OCHUWERE

Botón de oro

ITAURO

Itamorreal

OCHIBATA

Hoja que sale arriba del río,
redonda.

AFOMA

Curujey y Jagüey

OUWO

Caisimón

ATORE

Hierba mora

AIKA

Jobo

EWE YE

Hierba de la sangre

TETE

Bleo

DE EDI

Hierba de guinea

TIPONLA

Tonton

Tete LEGUN

Bleo de Espina

ATEWE EDIN

Zarzaparrilla

KORODC

Canutillo

ARABA

Ceiba

NOMBRE DE LAS HIERBAS EN YORUBA Y SU TRADUCCION AL ESPAÑOL.

<u>YORUBA</u>	<u>ESPAÑOL</u>
EFINKINI	Albahaca fina
ORORO	" morada
EFINCHO	" gorda
BEBERI	Aguinaldo morado
ARAJARA	Hierba Hedionda
ELENGA	Apastillo
OYOGBO	Flor de agua
AKIKAN	Jobo matienzo
EYINI	Cundiamor
IBAYO	Paraíso
ABONLA	Salvadera
TABATE	Rompe Saragüey
BARO	Llagruma
EWE YI	Hierba Alacrancillo
EWEW ONENE	Hierba de Niña
YENA	Anamú
IMO	Helecho del río
ATEWEDUN	Campana morada
AU	Algodón
EREKE	Caña
ALINA	Pica-pica
IGGI DUDU	Palo ébano carbonero
OCHUWERE	Botón de oro
ITAURO	Itamorreal
OCHIBATA	Hoja que sale arriba del río, redonda.
AFOMA	Curujey y Jagüey
OUWO	Caisimón
ATORE	Hierba mora
AIKA	Jobo
EWE YE	Hierba de la sangre
EETE	Bleo
ENDE EDI	Hierba de guinea
ATIPONLA	Tonton
EETE LEGUN	Bleo de Espina
ATEWE EDIN	Zarzaparrilla
KORODC	Canutillo
ARABA	Ceiba

Cont. NOMBRE DE LAS HIERBAS.....

<u>YORUBA</u>	<u>ESPAÑOL</u>
SUMICHINI	Salvadera
OTOBI	Aguacate
IWERW YEYE	Peonía
EME	Canistel
OLOBOTUYA	Piñón de botija
PEREGUN TUKUA	Cordobán
ODUNDUN	Prodigiosa y Siempre viva
AOBARA	Corojo
MARIWO	Palma
EWE AYO	Guacalote
KUEREKUKUKUA	Piña de ratón
EMI	Mamey
OKAN YELE	Corazón de paloma
OBURE	Cerraja
ATUDIA KUNI	Ruda cimarrona
EKEBORO	Yagruma
YAN	Agracejo
EWE DARA	Hierbabuena
OTORE	Siguaraya
EGUSI	Almendra
AGOGO FUN FUN	Campana blanca
MEKERI	Chirimoya
EWE EWE	Maravilla blanco
ORO	Mango
ISAKO	Perejil
OBI KOLA	Coquito africano

AL
I
F
L
G
Y
M.
BI
HI
CA
HI
AL
CO
GRE
QUI
BRU
HIE
MAL
JOB
JAGU
ALAM
HIE
HELEC

A QUIENES PERTENECEN LAS HIERBAS.

HIERBAS DE ELEGUA:

COROJO
 ACEITERO
 GRENGUE
 ACUACATE
 ZARZAFRAN
 AJI DE CHILE
 CARDO SANTO
 PICA PICA
 PENDEJERA
 RABO DE ZORRA
 LENGUA DE MUJERES
 GUIRA
 YAYA
 MASTUERZO
 BLEO BLANCO
 HIERBA BRUJA
 CAÑA BRAVA

PEREGIL
 MACIO
 AGUINALDO MORADO
 ATEJE
 ESPARTILLO
 GRAMA DE CABALLO
 GUZASO DE BARACOA
 HELECHO MACHO
 JOBO MATIENZO
 LECHERA
 SABELECCION
 MASTUERZO
 MEJORANA
 PARAISO
 RESEDA
 ROMERILLO
 ROMPE ZARAGUEY

SARGAZO
 YAMAO
 ALACRANCILLO
 ALGARROBO
 ALBAHACA MONDNGUERA
 ANAMU
 CAIMITO
 CAMPANA MORADA
 CAÑA DE ACUCAR
 CURUJEY
 EBANO CARBONERO
 GUANIMA
 ITAMORREAL
 SALVADERA
 YERBA MORA
 YERBA DE LA SANGRE
 TREPADERA

HIERBAS DE CHANGO

ALGARROBO
 COROJO
 GRENGUE
 QUIMECMBO
 BRUSELLA
 HIERBA HEDIONDA
 MALBATE
 JOBO
 JAGUEY
 ALAMO

GUACALOTE
 PALMA
 GERANIO
 MANGLE COLORADO
 MARPACIFICO
 SALVADERA
 TREBOL
 PIÑON DE BOTIJA
 SIGUARAYA
 AGUACATE

ATIPOLA
 CANISTEL
 CANUTILLO
 CORDOBAN
 FILIGRAMA
 MAMEY COLORADO
 MAZORQUILLA
 PEONIA
 YAGRUMA
 HIERBA BUENA

HIERBA DE OCHOSI:

HELECHO HEMBRA

EMBELESO

GUAMA

Cont. A QUINES PERTENECEN LAS HIERBAS.

HIERBAS DE BABALUALLE:

APIO BLANCO
VERGONZOZA
CUPIDO
ALBAHACA MORADA
ARDACRAMA
AROMA

CAICIMON
PENDEJERA
ESTROPAJO
ESCOBA AMARGA
CALDON
CJNDIAMOR

MANTO
APASOTE
VINAGRILLO
HIERBA DE LA VIEJA
ZARZAPARRILLA

HIERBA DE ARGALLU:

CEIBA
TORONJIL
CERRAJA
JOBO
MAMBATE

COLONIA
MARAÑON
CURUJEY
SIGUARAYA
ABRE CAMINO

SALVADERA
ALAMO
PITAHAYA
SACOSACO
PEONIA

PEREGUN

HIERBAS DE ORUMILA:

MAMEY DE SANTO DOMINGO
COGOLLO DE MARIGUO
MARAVILLA

ACEITUNILLO
MANO DE SAN FRANCISCO
AGUINALDO MORADO

PIÑA DE RATON

HIERBAS DE OYA:

PEREGIL
MAMEY COLORADO
CUPEY
ATEJE
APASTILLO

YAGRUMA
CULANTRO
AJENJIBRE
CORDOBAN
CAIMITO MORADO

CUCARACHA
MANTO
TAMARINDO
YERBA DE PASCUA

I
A
R
A
H
A
P
B
FI
CA
HI
VE
AJ
BE
CIR
FLC
GUA
AGU
LEC

Cont. A QUIENES PERTENECEN LAS HIERBAS

HIERBAS DE OBATALA:

REMOLACHA	ARGASPANTO	FLOR DE AGUA
ACACIA	BEJUCOUBI	LLANTEN
GRACEJO	AGUINALDO BLANCO	MANGO MACHO
ALMENDRO	MALVA BLANCA	PIÑON DE BOTIJA
EUCALIPTO	PARAISO	QUITA MALDICION
TREPADERA	CAMPANA BLANCA	PRODIGIOSA
ACHICORIA	LENGUA DE VACA	SAUCO BLANCO
ATIFOLA BLANCO	MEJORANA	VERDOLAGA BLANCA
BALLONETA	CANUTILLO BLANCO	HIERBA FINA
BELLADONA	FLOR DE MARMOL	HIERBA DE LA PLATA
FRESCURA	CHIRIMOYA	ALGODON
BLEO BLANCO	TORONJA	

HIERBAS DE OCHUN:

RECEDAD	ALMACIGO	JABONCILLO
ABRE CAMINO	CERRAJA	MARABILLA MORADA
FLOR DE AGUA	MAMEY COLORADO	HIERVA DE LA VIEJA
ALACRANCILLO ROSADO	CULANTRILLO DE POZO	NO ME OLVIDES
HIMO MACHO	MARILOPE	GIRASOL
ANON	EMBELESO	ROMERILLO
PLATIELLO DE CUBA	CUNDIAMOR	ZAPOTE
BOTON DE ORO	GUACAMAYA FRANCESA	ALBAHACA
FLOR DE MUERTO	POMOROSA	SAUCO
CALABAZA	GUAMA DE COSTA	HIERBA DE LA NIÑA

HIERBAS DE YEMAYA:

VERBENA	MALANGA	TUATUA
AJI DULCE	ANIL	ACHIBATA
BELLADONA	CUCARACHA	UVA GOMOSA
CIRUELA	PARAGUITA	LLAMAGUA
FLOR DE AGUA AZUL	MELONCILLO	HIERBA DE PLATO
GUASIMA	DIEZ DE DIA	ZAPATICO DE LA REINA
AGUACATE	INCIENSO DE LA COSTA	HIERBA DE ANIS
LECHUGIOLLA		

Cont. A QUIENES PERTENECEN LAS HIERBAS MEDICINALES

HIERBAS DE LOS JIMAGUAS:

TODAS LAS FRUTAS.

ZARZAPARRILLA

ROMPEZARAGUEY

HIERBAS DE ORGUN:

AROMA

PONASI

UVA CALETA

ABROJO ANARILLO

LENGUA DE VACA

MANGLE PRIETO

NARANJA AGRIA

AJI DE CHINA

EUCALIPTO

ACANA

FLOR DE MUERTO

SABELECCION

VICARIA

AJI GUAGUAO

HIERBA MORA

AGUACATE

GUIZAZO DE BARACOA

ALAMO MACHO

HIERBAS DE INLE:

MARPACIFICO

ABROJO

ROMERILLO

PALO JIBA

ALBAHACA FINA

RUDA

ABEY MACHO

PARAMI

RESEDAD

SACOSACO

CUNDIAMOR

FLOR DE AGUA

AGRAN DE COSTA

HIERBA DE LA VIEJA

FRUTA BOMBA

HIMO DE RIO

BCTON DE DRO

OSAIN: TODAS LAS HIERBAS SON DE EL, PERO ESTAS SON LAS PRINCIPALES:

PANAL DE LIMON

COCUYO: Sus hojas son chicas y verdes. Por las noches alumbran cuando uno está lejos con una luz verde.

HIERBAS DE ODDUA:

GUACAMAYO

CAMPANA

ALBAHACA CIMARRONA

TREPADERA

PRODIGIOSA

ATEJE

IGUERETA

ALMENDRA

VERGAJO

CURUJEY

MADRESELVA

COQUITO AFRICANO

ROMERO

MARPACIFICO

FRUTA DE PAN

CEIBA

JOBO

JAGUEY MACHO

ALGODON

BELLADONA

PLATANILLO DE CUBA

FLOR DE MARMOL

PEONIA

SALVIA

LLANTEN

MILLO

NOMBRES DE LOS MESES DEL AÑO CON SU TRADUCCION AL ESPAÑOL:

OCHU	SERE	ENERO
"	ERELE	FEBRERO
"	ERENA	MARZO
"	YGBE	ABRIL
"	EBIRI	MAYO
"	OKUDU	JUNIO
"	AGEMO	JULIO
"	OGUN	AGOSTO
"	OWEWE	SEPTIEMBRE
"	OWARA	OCTUBRE
"	BELU	NOVIEMBRE
"	OKPE	DICIEMBRE

Cont. DICCIONARIO (LETRA "A")

ADEJUN	Un convenio o un pacto
ADENA	Uno que cuida la calle, centinela
ADEBO	Adorador de los que hacen sacrificios.
ADEDA	Que hacen dinero para contrabandear
ADEGBA	Cogedor de camarones
ADETE	Leproso
ADIBO	Uno que echa la suerte
ADIDUN	Salsa rica
ADIFA	Consultador de Ifá
ADIGBARO	Uno que sirve la mesa
ADIKA	Uno que se muda con su maleta o bulto.
ADIKO	Bote o canoa
ADIMO	abrazo
ADIGBE	Tostado, frito o seco
ADITE	Pelo tejido
ADITI	Sordo
ADITU	Sorpresa
ADOTOTA	Edad cincuentona
ADU	Uno que es bien prieto
ADUFE	Siendo amado
ADUGBO	Vecindad, barrio o distrito
ADUCUE	Gracia, una expresión de recibir un favor
ARAGI	Carpintero que corta madera
AFAIYA	Adorador
AFEEI	Resguardo para huir
AFETIARARENI KAN	Persona egoísta
AFIMC	Una falsa acusación
AAFIN	Palacio del rey
AFINUCHE	Un infiel
AFIYESI	Atención
AFOYUDI	Insolente
AFOTA	Defecto de la vista
AFOYU	Persona ciega
AGBATOYU	Enfermera
AGBEBI	Comadrona
AFESCNA	Intención para esposa
AFEWC	Uno que pica el bolso
AFIN	Albino
AFIGHA	Abridor de Gúira
AFIWEA	Comparación

ABOTA	Engordar para vender
ABOTI	No está bueno para engordar
ABUKA	Acto de comprensión
ABUYA	Anticipación para vender cualquier cosa
ABUKE	Quebrado de espinazo
ABUKU	Cualquier defecto en el cuerpo
ABULA	Adúltera
ABUCUN ABUSI	La bendición
ABUSI OLUWA	Yo te deseo la bendición
ABULE	Finca que tiene caseta para guardar
ABŪLE	No paga impuestos
ABŪLEYA	Mercado, tarima
ABULE	Poner un parche en ropa rota
ABUMŌ	Desesperación, algo que Ud. agrega
ABŪNI	Abusador o abusar
ABURA	El que le gusta jugar
ABURA EKĒ	Perjudicar
ABUSO	Falsedad
ABUSHE	Finalidad
ABUTA	Vendiendo por menudencia
ABUTAN	Vaciando lo que tenga, cualquier cosa
ABUTAN	Un insulto completo
ABUWE	Jabón
ADE CORONA	
ADABO OYA	Segundo día de la plaza y regresando de la plaza.
ADADE	Resultado, consecuencia
ADADO	Soledad, sola
ADAGA	Pequeño dinero
ADAGUN	Laguna, lago donde se deposita líquido.
ADAGBA MADANU	Persona mayor idiota
ADAJUNCHE MEDICO	Medido, de poder oculto
ADAKO C	Contribución del miembro del club
ADALE	Acumular
ADALU	Comida ligada de maíz y frijoles
ADAMI	Suspiro
ADAMO	Nació natural
ADAMODI	Tratando
ADAN	Murciélago
ADAMBETA	Betún negro de zapato
ADAMIDURO	Me detiene y me abraza
ADEJUN	Un convenio o pacto

ABESE	Título de honor a un jefe de pueblo o sociedad.
ABETELE	Una novia
ABETU	Un lago que se seca durante la seca
ABEWO	Visita
ABELLO	Persona seguidora de fúnebre al lago
ABI	Tí o Yo, Ud. o Yo
ABEYE	Una cosa que tiene alas
ABIKEHIN	El último que nace, el más chico de la familia.
ABILA	Marca rayas de cuadrito y larga
ABILEKO	Mujer casada o una que no es señorita, viviendo en concubinato.
ABINIBI	Original, no ha nacido y es heredero
ABIMICU	Odio profundo
ABIRUN	Persona enferma o lisiada
ABISO	Nombres que le dan al hacer los Yorubas
ABIYA	Cualquier cosa que se amarra en el brazo
ABIWO	Teniendo tarros
ABIYE	Alas con plumas
ABO	Animal hembra y los niños chiquitos
ABÓ	Refugio, taparse, protección, defensa seguridad.
ABODO	Pudín hecho de harina de maíz
ABOYUTO	Cuidado supervisor de una persona
ABOKULO	Persona que hace magia o brujo
ABORI	Una clase de pescado
ABOSE	Explicando de cocinar comida sin cáscara.
ABOSHI	Una persona pobre, rípiera, miserable
ABOSHAN	Pelada ya para comer
ABOYA	Persona franca, expresiva
ABOYA	Puede ser
ABOYUN	Mujer embarazada
ABOBA ABOWABA	Regresando para encontrarse
ABOGAN	Una persona que adora las lomas de la hormiga.
ABOUIBOCUE	Idolatría
ABOGUN	Uno que adora al Dios del Hierro y de la guerra.
ABOGUN BOLU	Dar grandes fiestas
ABOLU	Un acto para comer juntos
ABOMALE	Uno que adora a los espíritus y antecesores.
ABORE	Jefe de los ídolos como babalao.
aborisha	El que adora los santos

Palabras Yorubas que comienzan con la letra "A"

ABADENI	Manera de poner la cosa.
ABAFU	Fortuna buena o mala. Es el destino
ABAYA	Cierta marca en la cara de la persona yoruba.
ABAYE	Cualquier clase de mermelada
ABAYE AYOYE	Comiendo juntos del mismo plato.
ABALA	Pudín hecho de arroz
ABALE ABALE	Frecuencia, repetido y sucesivo
ABAMO	Me pesa, penosa, reflexión remordimiento
ABADAN	Parte definida, tela, papel o hierro
ABANIDARIO	Simpatizar
ABANIYE	Escándalo, calumniador, desprecio
ABANIDIYE	Rival o competidor
ABANIYEUN	El que comparte de un mismo plato con otra persona.
ABANIVI	Regañar y regañador
ABA OWU	El algodón, fuera de la mata
ABAYO IBACUO	Hamaca, cortina de cama
ABARAPARA	Un hombre fuerte y saludable
ABAREBARO	Resultado de lo que venga
ABATI	Fracaso, no puede trabajar
ABAAWON	Mancha en la cara, borrón de tinta
ABEEKANNA	Tener uñas
ABERE	Una mata que echa semillas amargas
ABESHE	Persona que no sirve para nada
ABESHUMULE	Persona que trabaja con agencia del diablo.
ABATI AYA	Larga como la oreja de un perro
ABE	La parte baja o fondo de cualquier cosa
ABE	Navaja, cuchilla y lanza
ABEBE ONICUE	Abogado defensor
ABEBE	Abanico
ABEDI	Con un solo golpe tumbó, cortó el camino.
ABELI	Fondo bajo la tierra
ABEREWO	Techo bajo
ABERIN	Una persona que se rie de una cuando pasa algo malo.
ABESA	Lasca se pone a secar al sol

ABUTAN	UN INSULTO COMPLETO
KASI	ENRANCIAR, AÑEJO, RANCIO, PASADO
KAWEKAWÉ	LECTOR, LEEDOR, LIBRO DE LECTURA
DARA	RUIDOSAMENTE
KALARA	CELOSO
KELEBE	GARGAJO, FLEMAS CACHASAS
AKERE	CANASTA
GARA	CLARAMENTE
GARAWA	CUBO
GBIGBE	AGOTAR, DECAER, MARCHITAR
FUYE	ENCENDER, ALUMBRAR
SINU	EN, DENTRO
YANYAN	TOTALMENTE
YAANYAN	CONFUSION, DIFICULTAD
YARO	LISIADO, GOJO, DERRENGADO, ZURDO
OLUGBALA	UNO QUE ES SALVADOR
YETUYETO	PELUDO, VELLOSO
GIRI	FIRMEZA, CONFIANZA
SAGBESE	QUITAR
ODIDE, ODIDERE	LORO, COTORRA, PAPAGAYO
OBIRIKITI	CONSEGUIR
ODABO	ADIOS, BUENO ADIOS
ODARO	BUENAS NOCHES
MAGBA	SACERDOTE DE CHANGO
EKE	FALSO
OOFA	PIEDRA IMAN
KORIKO	HIERBA, PARTO, CUBIL DE HIERBA
NIA	GRANDE, GRUESO, FAMOSO, LARGO, NOBLE
EBI	PESCADO, DELITO, CULPA, DELINQUIMIENTO
Y EBI	CULPABLE, DELINCUENTE, REO, CRIMEN
DAGBA	VIEJO, ANCIANO, AÑEJO, GASTADO, EDAD
IDAMETA	UNA TERCERA, TERCER Y TERCERO
ALUBOSA	CEBOLLA
PERE NIKAN	UNO, SOLO, SOLAMENTE, UNICAMENTE, PERO
ASE	ORDENAR, MANDAR, RECETAR Y DIRIGIR
ARA WA	NOSOTROS (TRAS) Y MISMOS
TO	CONVENIENTEMENTE, DEBER, CONVENIR, NECESARIO (RIO)
IBORA	DOLOR, APENAR, FUNZAR, DOLOR DE PARTO
ODA	PINTAR, RETRATAR CON COLORES Y AFEITAR

I
C
N
O
L
I
L
T
OR
KO
AR
NI
NI
TI
WUR
RER
PA
INU
OBA
IMO
OSA
ADAG
OMOF
OLE
KURO

SUURU	PACIENCIA, CONFORMIDAD Y RESIGNACION
SAN	PAGAR, SALARIO, SUFRIR CASTIGO
SEGBE	PARECER, MARCHITARSE, SUCUMBIR
ITERAMO	PERSEVERANCIA, ESTABILIDAD Y FIRMEZA
ENIA	PERSONA
INUIDIDUN	PLACER, GUSTO, SATISFACCION Y DESEO
OLORO	VENENOSO, TORCIDO
TALAKA	POBRE, HUMILDE, MENDIGO Y NECESITADO
NIYEBIBE	PRECIOSA, DE GRAN VALOR Y AMADO
DARA	LINDA, BONITA, GENTIL Y BASTANTE
ORO OYINBO	MANGO
OPOLOPO IGBA	MUCHO TIEMPO
LE	PODER, TENER FACULTAD, LISTO Y SUCEDER
IRIN	PONER EN MARCHA, PARTIR Y PODEROSO
ORAN	IMPORTAR, MATERIAL, TELA Y SUSTANCIA
ERAN	CARNE, VIANDA
AYO	JUNTA, ASAMBLEA, ENTREVISTA, CONSEJILLO
LOWOLOWO, TITON	MODERNO Y NUEVO
OWURO	LA MAÑANA, MATUTINO
NIPATAKI	EN SU MAYOR PARTE, PRECISAMENTE
OKE NIA	MONTAÑA, MONTE Y MASA ENORME
LADUGBO	SER VECINO, VECINO
ITE EIYE	BUSCAR NIDO, COLOCAR UN OBJETO DENTRO
LAI	NUNCA, JAMAS, NO, DE NINGUN MODO
TIMBO	PROXIMO, SIGUIENTE, INMEDIATO, ENSEGUIDA
ORU	NOCHE, TRISTEZA, MUERTE Y OFUSCACION
KOSI NKA	NADA, LA NADA, NADERIA Y EN NADA
ARIWO	DIVULGAR, CLAMOR, NOTICIA Y RUMOR
NISISIYI	EN NUESTROS DIAS
NITERIBA	OBEDIENTEMENTE
TIRIBA	OBEDECER Y ACATAR
WURA	ORO, DINERO, COLOR DE ORO
RERE, DARA	BUENO, SANO, LEGITIMO, SOCIAL Y UTIL
PA	MATAR, DESTRUIR, HACER CARNICERIA
INU RERE	BONDAD, BENEVOLENCIA, AFECTO Y CARIÑO
OBA	REY, PEON Y DAMA
IMO EKO	CONOCIMIENTO, SABER, ENTENDIMIENTO
OSA	LAGUNA Y ABUFERA
ADAGUN OMI	LAGO
OMOFIN	ABOGADO Y JURISCONSULTO
OLE	HARAGAN, DESIDIOSO Y OCIOSO
KURO, FI-SILE	LICENCIA, PERMISO, ABANDONAR Y CONFiar

EKO	LECCION, ENSEÑANZA Y REPRESION
ITEJU	IGUALAR, ALLANAR, NIVELAR Y PISO
AAYE	MUNDO, SEMEJANZA, VERDAD Y VIVEZA
KINIUN	LEON, VALIENTE, PERSONA MUY FESTEJADA
WOWA	PARA, NO OBSTANTE, A PESAR DE Y PUES
EDA	CRIATURA, SER VIVIENTE, ANIMAL Y HECHURA
SOFO	PERDER, MALOGRAR, MALGASTAR Y EXTRAVIAR
SINA	VIA, CAMINO, SENDA, CALLE, TRANSITO
ONYE-OSAN	MERIENDA, MERENDAR
OKO-IWE	ENVIAR CARTA POR CORREO MARITIMO
KORIRA	DETESTAR, ABORRECER, ODIAR, HORROR Y ODIS
NI	TENER, POSEER Y TOMAR
LLERA	SALUD Y SANIDAD
OKAN	ANIMAR, CORAZON, ALMA DE CABO Y COGOLLO
IRANLOWO	AYUDAR, AUXILIO, SOCORRER Y MEDIO, RECURSO
AGBEBE	GALLINA HEMBRA, DE AVE
TIRE RE	LA, LE ELLA, SU, DE ELLA
NIBI, IBI	AQUI, ACA, por aqui Y PRESENTE
GIGA	ALTO, ELEVADO, GIGANTE Y EMINENTE
ERIN OMI	HIPOPOTAMO
MUDANI	TENER, ASIR, AGUANTAR Y AGARRAR
NI OTITO	HONRADO, SINCERO, JUSTO Y DECENTE
OYIN	ENMELAR, HABLAR CON CARIÑO Y MIEL DE ABEJAS
WAKATI	HORA, ESTACION Y TRANCE
BAWO	COMO, DE QUE MODO, CUANTO, MANERA Y PORQUE
ODE	CAZADOR, PODENCO Y CABALLO DE CAZA
OKO	MARIDO, ESPOSA, AHORRAR
LOYUKANA	INMEDIATAMENTE
LAILESE	IMPOSIBLE
NINU	EN, DE, CON, MIENTRAS Y DURANTE
ALAPON	INDUSTRIOSO, DILIGENTE, LABORIOSO
INU	INTERIOR, INTERNO Y CONTENIDO
ADASAN	PLAZO, ENTREGA E INSTALACION
OYO	EMINENTE, CORRIENTE Y ACTUAR
NIMIMO	INTELIGENTE Y TALENTOSO
TIKARAMI	YO MISMO, YO SOLO, A MI
FARAJAN	APARECER, MOSTRARSE, ASOMAR, LUCIR
ISOYIGI	CASAMIENTO, MATRIMONIO Y MECANISMO
COFA	PIEDRA IMAN
PATAKI	PRINCIPALMENTE
AISAN, ARUN	ENFERMEDAD
TI AMODI, TI AISAN	PALUDICO

TI AKO, AKO	MASCULINO, VARON, MACHO Y VARONIL
IFIBU	MALDICION
ARUFIN, OLUCHE	MALHECHOR
WERE	LOCURA, MANIA
EKE	FALSEDAD
GELEDE	DISFRAZARSE
ODUDUWA ODUDUA	CREADOR DIOS JUSTICIERO, CONSTRUCTOR
MAYECHI	NIÑO, INFANCIA
MAKO	CONVALESCIENTE
MALEEKA	ANGEL, ANGELICAL
TEERE	DELGADO
TERUN TERUNTERUN	SATISECTORIAMENTE
TETU	EJECUTOR DE LA JUSTICIA, VERDUGO
TETERE	DESCUIDADAMENTE
TILE	IGUALAR, NIQUILAR, LIQUIDAR CUENTAS
IFARAWE	CONFORMACION
YEKU YEKU	ANSIA DE COMER
YETU YETU	PELUDO, BELLUDO Y CABELLUDO
TIBE	QUE ESTA
ACHO RE MI	LA ROPA SUYA ES MIA

AS
 JE
 NOTA: Recuerde que si no tiene conocimiento de la Gramática Yoruba, le es difícil saber la pronunciación.

OLUGBA	MANDAR
NI LONJU	DE ALLA
FISILE	PERMISO
NI NA	DE LA
RIRI	VINIERON
NI CHANGO	DE CHANGO
WI	DIJERON
AYABA	REINA
KI NI	QUE LO
OLORO	ENVENENADOS
YBABO	PROTEGE
AGBALO KUA	NOSOTROS VAMOS A MATARLO
NI GEOGBO	EN TODOS
EYOLAIYE	REVOLUCION EN EL MUNDO
YIOLO CHE	IBAN A HACER
KAWO	QUE PASO
KAWOSILE	SALUDO AL REY
KUELU RE	CON SU
YCHE AFEYIKA	HIZO REMOLINO
AIBERE	NO ESTOY PREGUNTANDO
AIBI	MUJER QUE NO TIENE HIJOS
AIFOYO	NO VIENDO
AIDELE	NO HA LLEGADO
AGUMBE	QUE HIERE CON CUCHILLO
AGBODO	LLAMA AGUA
AGBEKUTA	CORTADO DE PIEDRA
AIDA	INCANSABLE
AIGBOYU	COBARDE, FALTA DE VALOR
ABANIWI	REGAÑAR
A IBERU	NO TIENE MIEDO
AIFO	UNDIRSE
AFOORO	NO MOLESTAR
AGONI	FLOJO DE DISCIPLINA
AGUNA	SASTRE
AFE	UNA VASIJA DE ENFRIAR AGUA
AGBO	RUEDA DE BAILADORES
AIDA	LICENCIADO MALDAD
ABADE	ABANICO

TIDE	QUE LLEGUE
ARIYAYO	FIESTA, CONTENTO
RIGBA	RECIBA
ONA	CAMINO
BALO	ACOMPAÑE
AGUA	NOSOTROS
DUCHE	GRACIAS
BAYAMI	PADRE MIO
IWOLO	USTED FUE
NITORI	POR
ILU	PUEBLO
IWOLOCHA	USTED ES SANTO
NILAYE	DEL MUNDO
YULO	MAS
BADARO	SIMPATIA
WOLE	DENTRO
NIWA	DE NUESTRA
IGBAGBO	RELIGION
IDANA	FIESTA
KIYO	QUE BAILA
YULO	MAS
LEWA	LINDO
TIDE	LLEGAR
NA FERAN	SE ENAMORAN
YCHE EYO	HACEN REVOLUCION
MESA	NUEVE
TORIKIFE	PORQUE QUIEREN
ACHO WIWO	SAYA
RIN	IRSE
MULO	LO LLEVO
ATI OKOSILE	Y DEJAR
ATI BALO	Y ACOMPAÑO
TIRE OKO	SU MARIDO
ARA TAKUA	TERRITORIO TEKUA
TORI IWO	POR USTED
ATI NA YOKOTA	Y SENTO
BABA BAGBE	PADRE RECUERDESE
NIRE	SU TRONO
KI IWO	QUE USTED
ATI ON NIKAN	Y UNICO
YIOLO	FUE
ARA BEOKUTA	TERRITORIO BAJO piedra

NFE	QUIERE
NITORI	POR
OLUGBA	MANDATO
NI	DE
OLODUMARE	DIOS
IWO	USTED
NA	LOS
AKANNA	MISMO
BABA	PADRE
CHANGO	DIOS DEL TRUENO
WI	DICE
KI	QUE
KOBI	NO NACIO
TAKUA	ES PONERSE A DERRIBAR
LAVI	NACIO
OYO	EN VIRGEN
KEKE	CHICO
AGUO	ADIVINO
OKAN	UN
KIWI	DICE
ROBOTO LOCHUCUA GEGBE (ORUN)	LA LUNA ES TAN REDONDA COMO EL SOL
CHUGU	CAI
KO	NO
IGIDA	HAY
TANI	QUIEN
IDANI DURO	DETENGA
MI	MIO
NA OBIRIN	LAS MUJERES
NIWO	DE USTED
CHEGBEDEGBEYO	TRADUCIR
OMODE	MUCHACHO
DAGBA	MAYOR
OKUTA	PIEDRA
IGI	PALO
NITOSI	PARA
BEWO	VELAR
NAA	LA
AIYE	TIERRA
ABUKU	MALO
MOKPE	YO LO LLAMO
OKAN	CORAZON

Cont. DICCIONARIO (LETRA "A")

AFOYUBA

Realización

AFOMO

Parásito

AFO

Fango, chiquero

AGBEWO

Pesar con la mano

AGBELEBU

Cruz

LO QUE REPRESENTAN LOS ODDUN:

- EYIOBE Representa al Sol. Principio de todas las cosas - yesan.
- OLLEKU La noche, la tierra, la superficie.
- IWORI Los animales, 4 patas antes de ser humanos.
- ODI Formación del género humano. Representa la nalga (Olokún)
- YROSO Tablero de Ifá, lleva polvo de oro, representa la Tierra.
- OJUANI Representa la mitad del mundo, interior de la tierra.
- OBARA Pirámides, lomas, Reino de Ifá. La cabeza de la Tierra. Sabiduría.
- OKANA Una soga, rogación, enfermedades, cosas encadenadas contagiosas.
- OGUNDA Un puñal, justicia, ley, Nace la cirugía de la ciencia de la guerra.
- OSA Mundo de los espíritus.
- YKA Serpiente, brujo, malcad.
- YKU Daño, brujería, daño del estómago, vida, enfermedad, temor, trampa.
- OTURA Medio cuerpo, enemigo.
- IRETE Entre círculo, jimagua.
- OCHE En la mitad del mundo del oriente.
- OFUN Huevos que usa Orumila.

I R E

IRE	Suerte
" ARICU	Suerte de salud
" OWO	Suerte de dinero
" OMO	" de los hijos
" ACHECUNOTA	Vencer a los enemigos
" ELESE EGUN	De la mano de los muertos
" DE GUANTU LOCUN	Suerte completa
" ELESE OCHA	De la mano de los santos
" IGUN NERI	Calle de los cuatro vientos
" ALLE TE BELARFE	Si está en el cielo hay que preguntar a Ollá, Betansi ¿Es bueno?.
" ANTONOGUA	Es hacer santo
" GUANITOLOCUN	Bien de la tierra
" OGUO	Bien de dinero
" OBINI	Bien de mujer
" OCUTA	Bien por una piedra
" LESI LERI	Bien por su cabeza
" LLOC ILE	Bien de su casa
" illa leses	Es bueno por su mamá
ALLE	Es bueno, deditolugun
IRE ALLI	Es vencer dentro del dinero
" ARICU OLLALE	Una suerte que está regada como el canutillo.
" AGHEOGUNOTA	De vencer a sus enemigos
" ALEDA AGUANTOLOCUN	Suerte completa
" IGUN MERICALLE	De los cuatro santos.

ICU	La muerte
ARO OTONOGUA	Enfermedad por el cielo
ELLO	Revolución
OFO	Pérdida
NA	Azote
OGUN	Brujería
ACHELU	Policia
ICU ALALEYO	Muerte por la mano de sus ángeles
ICU OTONOGUA	Muerte del cielo
ICU ARALLE	Muerte por la gente mala
ICU ERESE ORICHA	Muerte por los santos
ICU EGUN	Muerte por una persona muerta
ARO ELEYO	Enfermedad por la mano de un extraño o visita.
ARO ATONOGUA	Enfermedad del cielo
ARO ERESE ORICHA	Enfermedad por los santos
ARO ARALLE	Enfermedad por gente mala
OFO	Es bochornoso por donde le puede venir la muerte.
ELLO OFO	Pérdida por revolución
ILLA	Pelea
ARO ELLOSA	Enfermedad de Dios
ICU LESE ERI	Muerte por su cabeza

ORDUN

Otura Oché: Oturaché, Indagundá, iré, cuté, sicute, muché, oba
Aguó Alello, allorimifá, ohi, idagunda iruguo, ogué, ifa, ante-
po afefetempola, aguegueni, antepó, afefetempola, odá, quedá,
tebada, lodé, elló, iluguin, tebá, Oluo, quebó, camachada, ebó,
aucó, ellelé, ecú, ellá, epó, emeri, oguó.

OCANA OSA: Cobirari, bionicún, ellotán, popi, icún, señí, Ochún
chunguere, guéré, oguó, erobúleguó, obana, lodafun, birari,
tinlosoco, Echu, odada irocoso, agueré, noderé, aboñu, cosá, Ifá,
cabió, cerúbo a un acordié, nibirari, undafun, aguó, ebeta.

I O
I I
I I
I O
Iguori Pobe

I O
O O
I I
I I
Guanitura

I I
I I
I I
I I
Babe Elliorbe

I I
I I
O I
I O Oberoso

REZO: Tí, ecú, adié, ecú, allá, adié, ellá y jujú, cotooní, male
cuin ellelé, omó, bolebei, olelé, eleomó, bale, elé, viale, omó-
balú olelé, ocó auré, olé, locuá, adié, ni ará, orún, nimumullé
losilé, olelé, bialé y jujú, sude, oto lulalé, equin y jujú, oto,
lumalé ecuin ecuin

I O O O O I O O
I O I I I I I O
Ojuanicho^x I I O O I O I O Ocanasa
be I I O O I I I I
Itamelli Inekyro

O I O I I I
I I I O O O
I I O O I I
I O I I O I
Ogundasa Odifun Oturache

Orula, acuá, losiña, que di O duá, ni, catifo, baragó, ni logún
iballen, Iballén, iballén, tonú, caidé, iballén, tonú, adechina,
ofá, bí, atan dá, Esteban Quiñones, obeguafi, Ifá, Obellono,
Obe tu, arará, obe, ché, otú, Gonzalo Forbello, Ocanaroso Ache
Aché, Trupon, Allubona, can, Iballemballen tonú, Teresita Ario-
sa, Yllalocha, balocha, tin belesc Olodumare.

ECHU Alagbana

" Okuboró

" Añaqui

" Marimayé

" Batievy

" Yiki

" Odemasa

" Elufé

" Alabona

" Alayoki

" La Royé

" Agbanilegbe

" Belenke

" Bi

" Bereke

" Eleuama

" Mako

" Obi oké

" Baraqueñu

" Ayerú

" Barañe

" Echenirique

" Agunakue

" Kikeño

" Abanuke

" Alaleilú

" Akokoriye (Este es de tierra de mina)

" Olonki

" Asuayó

" La boni (Es una china pelona)

" Ayé (El de caracol IOI camino)

" La metá

" Kualó

" Ylé Loyá

" Lelé

" Akileyó

" Aweré

Cont.

Cont. NOMBRE DE LOS ECHU:

- ECHU Agbalonké
- " Agbanillé
- " Merilayé
- " Kokogbó
- " Agbó bara
- " Akokoyé
- " Biyé
- " Agbomeyó
- " Baralayike
- " Afrá. Arará
- " Maqueñu
- " Kanenú
- " Okiri
- " Elú
- " Keti
- " Malú
- " Eré
- " Araidí
- " Baralanugbé
- " Agbanuké
- " Achikuagbú
- " Arailoli
- " Yekú Yelodé
- " Layibere
- " Bankeó
- " Yelu boyorún boayé. (Bajo el cielo)

PARA MIRAR DESPUES DE MOYUBA

Orini itoba rinileri coyade ayani,
 Itonilayé coyade akúa otun-coyé.
 Akuá osi coyé ifáreo

Traducción:

Que lo que tenga en la cabeza, pecho, brazo derecho,
 brazo izquierdo, que salga.

Kayetan Kayemin.

Traducción:

Terminamos esta comida y volvamos a
 comer la otra.

PARA HACER LA ROGACION EN EL TABLERO.

Se empieza siempre llamando a Ochetura.

-1-

Ochetura aguire aguere colobo teni eniguire ireachochu umbaleno
lacoche chochobe puguquina colevo la quillio oni babalao lodafun
llalla ibaorogun obiogun drollalla oguó lota iguansole ebio-
ga iguasole, lo biere iguansole ocuñabiña biguiobegui oca tolle
gun ololobere toguin ibialate apolo apolo lollogun oni babalao
lodafun iguansolo ti noche omo cañe biocobero babasepo llorun
iluña baguco collarun.

-2-

Iguorofin abanguña abansobidice aranlle chiduloguo illa undache
ala balle ile abici culu gutu lodafun ibe lutinche llelle oguan
tufe illa oguo orubo.

-3-

Obara obe la omo egui chirigunchi omo elegua eguirubo leni alebo
oni au lantoso ogun chirigunchi omo osi aun corada omo oniquini
eberu onibuco nibo cocunaru loguo quini afiru anfio adie lochorun
ye ye abanquini onique aufirubo eran lese mererá quebo lodafun
elebo.

- 4-

I I } Obe bara bara atare biatere babalache bicomu baba ofon
O I } lebile ofom lebille oche quequebile sese cabiosile Changó
O I } allarelli accide meta ebetao guo oni oguo sile.
O I }

-5-

Ocana llecun olubode olorun adifafun egun adifafun allaroco igun
la rolo lo sese olordumare olibode cochilecunfun ebo coguorun.

-6-

Ocana bove echu umbetina sede ansilebo.

-7-

Obellono cuncunduco papeleque aun babalao lodifa llocafun egui-
malle omologuo ello bobotemille ida ulu elebo abefa deis ojos.

-8-

Igueri guani elecepapo cataba guiriguiri.

-9-

Orgunda lobe abeguo abeberamule gogogo obini cricha oguo lete-
defun ebe conti ebe conti mogua beolaniere.

-10-

Oguani lobe echuba aun afechu obe unchoguo nisa adie damiloguo mo-
fe leni ejemiejio ogadogog cofinigua aragua lodafun ica balidani
lorun nota ora equicedie elebo ocuta ecu ella oguo la melle
tontuelo.

Irete yere ifani gueñu guati Orumila lodafun alello lodafun
Changó.

Iwori rete alleberilloco ese otona eruti oma allebini igun quile-
ba acara mago adifafun llorube tinchomo olordumare.

Oche guori llerere lleguara eni abanchelu ofito mola lodafun oche
paure.

Otura Che otuache idafunda iruguru irecute cute muche oba elello
allerimifa ini idagunda irugue ogue guña antepo afefeten pola-
oguegueni antepo afefentemploa adaqueda teba ba lodé elló ilugin
le baluo quebo camachada ebo auco ellelé ecu ellá epo emeri oguo.

Ocana cobirari bié nicun ellotan popi icun señi echunchi guere
guere oguo erube oguo obana lodafun birati tinlosoco echu odaba
ireceso ague re nodere abofutoda ifa caio curumbo aun codie
nibarari undafun guabate.

Después de terminar de rezr, este último ordun, entonces se si-
gue rezando para que los mellis empezando por su orden, o sea,
por elliebe y así hasta terminar con los mellis.

Lo último para cerrar el erbó, se canta:

Ocana Sabila aguatetete
Adifun ifundi (este signo es para botar el erbó)

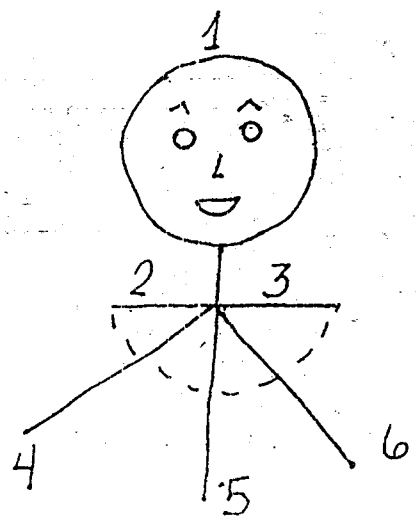
Idin aroguere guere un baroró.

ESTA HISTORIA DE AGBOMIREGUN. TITULOS DEL DIOS IFA.

Es copiada de un libro de Kenya de la capital de Africa.

Según una primitiva leyenda de Yoruba, cuando vivían los santos en la tierra, habían tres dioses: Echu, el dios del mal; Orumila, el dios pasivo, bueno, sano, limpio de todo pecado; Agbomiregún el dios de Ifá es el que gobierna al mundo, pero es severo, no tanto como Echu pero muy recto.

En aquel tiempo, Echu se dedicaba a hacer daño, pero Orumila ni Agbomiregún aceptaban la proposición de Echu, al ver que eran dos voluntades distintas a las de él, se marchó para (Kladi) el infierno, donde fabricó su reino para él solo gobernar, pero con el tiempo los hijos de la tierra desobedientes, Orumila mirando eso murió de tristeza y por ser tan sano y purificado fue a (Ogó) la gloria, pero Agbomiregún el que se estima vive debajo de este planeta y es el que nos sostiene a todos nosotros y el que hace girar al mundo, pero como que el dios de Ifá no se conoce, el único responsable de poder interpretar la sagrada palabra de Dios de Ifá es Orumila, pero Echu vive en el cielo donde está el infierno, al enterarse que Orumila estaba allí, él se interpuso entre Olorun (el sol) e Yfa. Olorun presentaba los astros y es el reflejo de la palabra del dios de Ifa, Orumila el único con poder para interpretar los mensajes de Ifa, Orumila representaba la vista y es Adifa de Agbomiregún. ¿Qué es Adifa? consultor de Ifa. Es por eso que como Ifá es lo más extenso del mundo, hay que tener mucho cuidado, para andar con él directamente, porque es muy recto y su castigo es muy severo, Orumila por la consagración que reciben los babalao cuando tefan a Ifa ¿Cómo Ifa manda sus mensajes? por mediación de oráculo que los babalao representan cuando se sientan a consultar, cuando ya la palabra sagrada y respetuosa se lee en el Okulé todo babalao que no tenga Echu, Osain y Odda, es el aire, porque no tiene firmeza ya que Orumila no se presta para hacer trabajos fuertes y malos lo único que él predice es el pasado, presente y futuro para que tengamos precaución a tiempo, cuando el babalao tiene que hacer un trabajo fuerte y malo, hay que virar el tablero al revés e invocar al dios malo de Ifá ¿Cómo se llama el dios malo de Ifá? Baraife, que es el oráculo, este que vamos a presentar a Echu. Este oráculo donde nace la palabra de IFA



El número uno es Olorun (sol), el dos es Echu, el que se interpone entre Olorun e Ifá; el tres es Ochukuan, el cuatro, cinco y seis son los tres auxiliares del babalao que son Echu, uno es Agunakúe es la confianza de Ifá, pero Bibákikeña, abanúké, kikeña y larolle trabajaban juntos con Ifá, cada uno lleva una flechita en la frente de metal. Echu male es el que Agbomiregún le dio a Orula para que le enseñe donde estaban los obírkila, para adivinar. Echu aralle y Barakillu son los porteros de Orula, alaleilu es el viejo awo su nombre honra su jerarquía, es uno de los más grandes y adultos ya viejos, Oddun Oddua y Olokun, son poderes muy fuertes en sus vibraciones, es la acción y poder del sol trabajando con Omiero y otros ingredientes, esos poderes o vibraciones, se pueden poner a trabajar si se tiene buen cuidado para que no lo maten a uno, Oddun no es un muerto, es un poder de Agbomiregún el único dios conocido en aquel tiempo, que el babalao que lo recibe de su padrino se le puede dar o pasar a otro babalao si tiene letra, edad de viejo y seriedad para tenerlo.

Este santo el que no tenga letra de tenerlo a él, aunque sea babalao no puede verlo comer, así que hay babalao Alawo Omefá, Oluó y Omolaba, los Omofá son los que pueden recibir a Oddun para pasar a ser Oloó que es mayor en Orisa. Oddun es el santísimo y come nada más cuando recibe Ifá y al fin del año solamente se le da a hombres muy probados en la religión. Oddua es el ojo que está en el sol, que Orumila utilizaba para mirar y alcanzar el mensaje de Agbomiregún, dies de Ifá para más tarde trasmitírselo a los babalao, pero cuando los babalao son hijos legítimos de Changó, no tienen problemas, porque heredan las virtudes de su padre Changó, cuando el hijo lo obedece y lo congratula este Changó por este camino es Ogodó. ¿Qué quiere decir rastro de ovejas? que son los que leen los signos en el oráculo de todos los seres vivientes, sobre la tierra, es por eso, que los hijos de Changó son envidiados en todo el mundo, porque poseen todas las cualidades que necesita un rey sobre sus semejantes. Con esa confianza que los caracterizan y ese orgullo que la naturaleza les ha premiado, al nacer dicen así (Changó Kpemelly Kosika nilaye on mi babá), Changó no hay dos, es uno solo en el mundo, es mi padre. Nigbati mi babá ota re ro ko igida teni da ñani duro.

Cuando el padre lanza su palabra no hay quien le detenga. Por ese motivo, siguiente, que el propio Orumila para consultar, ogodó por ese camino es el dueño de Alabalacha (oráculo de la adivinación) de Ogodó Orumila representa nada más que la vista y en aquel tiempo primitivo que no existían seres humanos él desempeñaba el cargo de Adifá que quiere decir consultador de Ifá, pero Orumila lo ve y lo sabe todo, el pasado, el presente y el futuro. Ya que el dios de Ifá es el que hace la rotación del mundo que es representado por el Alcoire (Ochumara). Este Oricha baja nada más que en Africa y su asiento está en el territorio iyéwo ¿Qué significa Yyewó?: Investigación. ¿Cómo presenta éste su vestuario?, es una gorra blanca con adorno de caracoles que representa la paz, lleva banda cruzada con un cordón tejido con caracoles y una varita que parece un bastón porque tiene curvas en el mango y mide 4 ó 5 pies. Este Ochumare presenta su insignia en el cielo, simboliza un majá que trata de agarrarse al rabo pero no llega. Uds. ven el arco iris que siempre asoma la mitad de su cuerpo y la otra pasa por debajo de nuestro planeta que lo domina Agbomiregún el dios Ifá.

¿Qué es Ifá? (Ela) el salvador, pero la naturaleza es tan extensa que no hay quien sepa su secreto total. El arcoiris es un majá que el dios de Ifá repartió su cuerpo en 21 anillos y se quedó con la cabeza y el rabo, que es lo que hace girar la cabeza representa el principio del mundo y de todas sus cosas habidas y por haber, el rabo es el final de todas las cosas creadas por este planeta, estos 21 anillos son 21 caminos de todos los santos principalmente ya que hay un Obatalá y Eleguá que tienen 101 caminos. Uds., dividen 365 días del año entre 256 de Ifá, verán el resultado de lo que arrojan tocan a días y sobran 109; esos 109 lo dividen entre los 21 anillos tocan a 5 y sobran 4 puntos cardinales del oráculo de Ifá que conocemos aquí por los Cuatro Caminos, el tablero de Changó dentro de nuestra religión marca los cuatro caminos que dominan los signos de Ifá que es representado por los 256 Oddú que más tarde abarca los 365 del año.

Los días de la semana que dominan los astros de este oráculo de Ifá, el domingo, el sol que es Olorun; el lunes la luna, que es Ochukuá, el martes, las estrellas, que es Yrawó; el miércoles mercurio que es Kolebe; el jueves, Júpiter, que es Kolerin; el viernes, Venus, que es Oloré; el sábado, Saturno, que es Bawó.

FIN

REFRANES DE IFA. SU INTERPRETACION EN ESPAÑOL:

- Ifá..... Buena suerte, ganancia, ventajas.
Infála, Ni iyaolowuaré li akuó :..... Ordinaria ganancia,
hace hoyos en el bolsillo.
Ifá..... Dios de la adivinanza.
Ifá Imú..... Telepatía.
Ifáiya..... Para atraer cualquier persona o animal.
Ifaiyabalé..... Intranquilidad de pensamientos, inquietud.
Ifayuro..... Tristeza y melancolía.
Ifamocrá..... Intimidación.
Ifani..... Desde seis días en adelante.
Ifanú..... El último hijo que nace.
Ifakuetite..... Continuación.
Ifarabalé..... Cuidado y atención.
Ifarada..... Resistencia.
Ifarajan,,..... Apariencia y visión.
Ifaennisiyé.... Uno que se respeta a sí mismo.
Ifarankanrá.... Contacto.
Ifarakorá..... Conexión, proximidad.
Ifasejín..... Rebaja y desventaja.
Ifá agba daccbó ni layé..... Mayor protección del mundo
(Agbonniregún es).

El título de Dios de IFA.

PALABRAS EN YORUBA Y SU TRADUCCION AL ESPAÑOL.

BABA	PADRE
YLLA	MADRE
ABURO	HERMANO
OMO	HIJO
BAGBAAGBA	ABUELO
YLLAAGBA	ABUELA
OKORIN	HOMBRE
OBIRIN	MUJER
OKO	MARIDO
AYA	ESPOSA
ILE	CASA
LOYA	PLAZA
ILE	HOSPITAL
IBUU	RIO
OKUN	MAR
LANA	OLA
OLORUN	SOL
ORUN	CIELO
AGBASANA	NUBE
MANAMANA	RELAMPAGO TRUENO
IRAWO	ESTRELLA
AWALA	LUCERO
OCHUKUAN	LUNA
OGO	GLORIA
KUADI	INFIERNO
AKOKO	TIEMPO
IWE	LIBRO
UWEE	BAÑO
FALASE	COCINAR
OBUCO	CHIVO
A EGBO	PALOMA, GALLINA
AKUARO	CODORNIZ
OKETE	JUTIA
EKUTE	RATON
GUNUGUNU	TIÑCSA
AWODI	GAVILAN
INCHU	ÑAME
IKARE	TOMATE
UNYE	COMER
AYEUN	COMIDA

OCDUA "EL SANTISIMO"

-1-

Un majá, un camaleón, un muñeco, una manilla, una campana, una cara, dos manos, dos pies, un corazón, dos riñones, una guadaña, un hígado, y un

-2-

OCDUA ALAGUANA

Este es el sordo en la pieza que lleva se pone 2 pitos, uno abierto y otro cerrado, el dilogún va ensartado en un alambre. Se lleva solamente con cogollos de maribó de Oruña. Este come y vive arriba de una palma.

-3-

OCDUA ABELLI LUOSAS

Este es el doble y vive en el techo y va en una jaba dentro las piezas y son de araba por donde nace el sol. Y las piezas se revisten con alié y coide y además, lleva plumas de loro y las piezas y dilogún son dobles.

-4-

OCDUA ODOFATOLO

Este lleva orátula y los rayos del sol, come eure melli, después se curte el cuero y se forman estas piezas con él y el cuero se le abren 16 agujeros y en cada uno se le pone un coidé.

-5-

OCDUA OLUCO

Este lleva el comedero (16 y 16) que son 32, come 7 clases de gallo, lleva al lado palos San Ramón que cuando come Oduá se le da al palo también, lleva leré de icú y si no puede entera, un pedacito aunque sea, lleva también acarapelo o casco, una guadaña, un sable, lerí etú hasta 16, pero se le puede poner dos. Estos lerí de etú se visten con cuentas blancas, dejando los ojos y el pico fuera.

-6-

OCDUA ATANA

Este lleva 4 ataná de plata y amarilla gordas y de marfil, aunque sea dos tamborcitos planos, o de plata, uno de estos lleva una faja de caracoles solo.

NOTA: los hijos de Octúa no tiran caracoles
Todas las matas o hierbas que nazcan una sobre la otra es de Ocdú.

NOMBRES: Cuesi acala otura guena abesi aguadecam.

-7-

OCDUA ABELLI

Lleva el cuerpo entero de aguora y lleva de todo y el primer ojo y cuenta.

OCDUA ARIGUO

Lleva cascabeles y objetos que hagan ruido.

OCDUA OCARAN

Lleva herramientas de cedro y plata.

OCDUA OBAIBO

Lleva una escalera y un bastón que tiene curvas en el mango.

OCDUA AGUESI

Lleva un icú de plata adornado con cuentas y va fuera del Ocdúa.
Este Ocdúa anda siempre con Babalú Allé.

FIN

HIERBAS DE OCDUA:

Guamamayo, trepadera, higuera, curujey, romero, ceiba, flor de marmol, llantén, algodón, campana, prodigiosa, almendra, madre-selva, jobo, belladona, bleo blanco, peonía, millo, almácigo.

NOMBRES DE LOS OCDUAS:

- | | | | |
|-----|-------|----------------|--|
| 1. | Ocdúa | Alaguaná | Es sordo y lleva 2 pitos abierto y cerrado |
| 2. | " | Abelli Lucoso | Sus piedras son dobles. |
| 3. | " | Odofatolo | Lleva carátula y rayos de sol en el medio |
| 4. | " | Olucon | Lleva palos de San Ramón (un ojo guadaña y sable. |
| 5. | " | Atana | Lleva 4 velas de plata, 2 tamborcitos planos. |
| 6. | " | Apiticó Abelli | Lleva de todo en el cuerpo entero. |
| 7. | " | Ariguo | Lleva cascabeles y objetos que hagan ruido. |
| 8. | " | Obaibo | Lleva escalera y bastón de curva más 6 ojos. |
| 9. | " | Acarán | Lleva herramientas de cedro y plata. |
| 10. | " | Acualosiña | Lleva hilo de plata adornado con cuentas con 4 hojales afuera y ojo. |
| 11. | " | Acuesi | |
| 12. | " | Acalá | |
| 13. | " | Otula | |
| 14. | " | Guemá | |
| 15. | " | Abesi | |
| 16. | " | Enin | |
| 17. | " | Aguadecan | |
| 18. | " | El Santísimo | |

FIN

NOT
Fal
Osa
hac
este

PARA DARLE COMIDA AL ODDUA.

De cualquier manera se le dará comida gallo a Cahngó y ternera a Oddúa le dan agbo, pero este último cuando se lo das cuatro o más se buscan dos que tengan los cuernos torcidos, también comida a Eri pero esto tiene que ser en el medio del patio, y hacer un trazo y una cruz de azufre.

Al hacer este oricha, no puede faltar ni obí cola, ewé y ante todo lleva también platanillo, bulle orosú y amansaguapo, cuando se le dé Eur Addie etú y luego ellelé, este oricha no tiene ekpo ni illó, precisa que en todas sus comidas, addie chewe, también ichu de gallina debe ser habada, se le cocina falda de ternera, pero antes de poner el addie cruda, lleva manilla de marfil, un inofá de iddé, Lleva hasta 32 piezas, 32 acidé, si el ewó alla es doble de este oricha, se pregunta cómo se llama, qué es lo que come, a algunos se les da zunzún y a otro canario etú alguna leri baz dentro, el día de Itá es cuando se pregunta cómo se llama, si el awó lleva 4 manillas los demás llevan un paolle con su crucifijo en la mano, hay algunos que llevan ollé de los grandes pintorreteados, lleva su Eleguá y su Usu.

NOTA: El que tiene Oddúa, debe tener Brucia, Oddúa es Egún y lleva leria, pero de ayanakún legítimo que es ebá de Olofin, pero como no puede ser cuando se le da leri se pone a secar y se viste de cuentas blancas.

NOTA: Allí es donde se llevan todas las piezas, ayaguna es el sillón de Oddúa y es una acofá con su aro y en el medio de ésta, es donde lleva todas sus fuerzas, que luego va dentro de Oddúa. Cuando Oddúa pide agbó que tenga los cuernos torcidos se meten todas las piezas en una palangana, se ponen en el medio del patio y se hace. Se traza en las cuatro esquinas de éste. Se le puede poner un poquito de azufre, se le da canela y cuando va saliendo el humo, se le da el agbó, cuando se le canta no se debe bailar junto a Oddúa, porque el muerto está haciendo limpieza, se hace un omiero, egué cuatro omí de Olokun, agua de río, se coge una batea y se le pone los Oddúa mayores y el que haya salido para hacer limpieza se le pone un egue.

El agua teñida de azul se pone en medio de la batea con todas estas cosas, tapadas con un paño blanco, todo se limpia con oñí adié, un medio plata o un real, y lo echan y cuando se termina todo esto, para el mar va. Cuando se le da eure a Oddúa, la lengua de ésta se asa y se le da de comer a los awoses primero solamente se hace un iché ozain con la punta de la lengua de Eure, Okan de Etú, tierra de 7 puntos distintos, el último de ilé de idú, 7 clases de ataré, entiza con hijo negro y blanco, lleva agujas, algunas veces se come 7 clases de pájaros, se pregunta qué más y si va en una ceiba colgada.

OJO: Iche Ozain de Oddúa.

Se manda a hacer una icoco cerrada con un agujero en el medio que por ahí se salga dicha icoco. Va colgado o sea, flotante, se busca 7 iguí de ile de ibu, 7 pocos de tierra de ile de idu distinto, uno o siete pocos de Oyá de gato prieto.

NOTA: Este iche Ozain come 7 clases de animales distintos, que no falte las gallinuelas y el zunzún todo awó que tenga Oddúa tiene Osain para defenderse de todos itoria aŕaye, se pregunta si se hace de ojo de Alaguema, lengua de la misma o de ojo de gato, este iche Osain va en una incoco chiquita, se pregunta si lleva

igui, la lengua, la de Oddúa esto se hace cuando se desconfia del ahijado, o itori araye, se le pica la punta de la lengua de eure que se le da a Oddúa se le entiza las 16 agujas en forma de cruz luego se clava en un palo de ceiba para que se seque, luego se hace un iché Ozain en una icoco chiquita.

NOTA: La igba de Oddúa se forra con rucia de algodón lo mismo que la de abaña con cuenta blanca se forran.

OJO: Cuando pide se le pone en una palangana en el medio del patio, se hacen tres trazos de azufre, que se le da candela y 32 mechales de Ekpó, cuando se le da candela se pone en alto, cuando esto se acaba, Odua no tiene eyebalé se recoge y sirve para ochicha. Cuando él awó abre el año nuevo, se le da comida a Adúa.
(OJO): Ayalúa es una igbani que por fuera está pintada de azul y por dentro en forma de arcoiris y no come nada más que gallinuelas.

OJO: Hay Odú que si no hay eñí de carey, no se puede confeccionar.

OJO: Ewure awo es el secreto en tierra de egbado.

OJO: Los hijos de Odúa no tiran caracol, Odúa tiene que estar en alto.

OJO: No se puede estar en paños menores en su casa, si hay Odúa.

No se debe hacer el acto sexual fuera de lo natural y la mujer no puede montar al hombre y tienen que taparse cuando están en esa función con una sábana blanca, porque corre peligro la vida. Y recuerde que Odúa representa al mismo Olofin encanto, respeto moral y tranquilidad.

Para darle gracias al coco de Odúa:

Oyo dudo bara ife modukue obi oketa.

FIN

PARA REZAR EL PADRE NUESTRO EN YORUBA:

BABA WA TINPE LI OKE O RUN. OWO LI ORUKO ICHOBARE DE IFE TIRE NI
KI ACHELI AIYE BITI OKE ORUN FU WA LI ACHE. OYO WA LI ONI DARI
IGBESE, WA YI WA BI AWA. TI DARIYI AWON ONIBESE, WA MA SI FA
WA, SI INU IDENO, SUGBON GBA WA. NI INU TUSALI AMIN.

FIN

Okuo morun serun juu Okuo awa ni feo juu, Okuo oni barabo niregun
onibé Orubo.

Osi kakuola Ke y Ke y Ke
Otun kakuola lé y lé y lé
Awa ebin awa efan awa ebó
Abarakuandi, kiniche Olofin
Tetilekun tinye mi echile kufumi
Emalo aomoi milei

Etun kakuola ke y ke y ke
Aosain kakuola lé y lé y lé
Awa ebin Olorun gogolo awa otolo,
Awa koiko kiniche Olofi tentile kunfumi
Emalo aomonilei

Etun Kakuola ke y ke y ke
Aosain kakuola lé y lé y lé
Aomoilei Etun kakuola ke y ke y ke
Aosain kakuola lé y lé y lé

Oun Odun el eñiyu ewe Olorun owo un pini pini esa un pini pini,
Abebe oyú un pomi folodi nigabbache moyugbese folodi
Bolofi baba ri mi abomimu
Achile kufedun odun lelekun kachile kufedun odun walewa
Mamakeñi omaomara kikeñi, kachilekufedun koyofó keye achiche

Después que entra al bodun que hace su confección.

Awa ebin la babosa, otolo camello, awa kaiko jirafa.
owo mi pini pini mi mano muy limpia si Olofi
me la ves, me premiará. Achilekufedun, que abra la puerta del
bodun, aomara kikeñi, el hijo legítimo no retrocede,
kachilekufedun, vamos a abrir la puerta del bodun,
Koyofó keye achiche que pase la profesion.

CHIWO KO ROYUO OMO AWO TITUN, hijo nuevo a descubrirte los ojos.

NOMBRES DE LAS PIEZAS DEL CARNERO:

Yoyo agbo	Frente al carnero
Lerí	Cabeza del carnero
Eta Meyi	Pata trácera
Akua Meyi	Pata delantera
Gégé-aya	Pecho
Komanukú	Pescuezo grande
Anokú Aché	Pescuezo
Aboñu	Estómago chico
Ayábala	Estómago grande
Ifaoto, Afadosi Aboñu	Dos lados y el estómago
Adofin, Adofa, Okan	Gandinga derecha-Izquierda y corazón
Igani, Igayi, Igata	Tres costillas
Oko-onie	Los testículos
Okan	Corazón
Oloñi Gégere	Tres pedazos de rabo
Emú	tetas
Abórec	Cuero
Aboreo-Ala	Regaño
Aiyee	Cruz de la cabeza de los animales de cuatro patas

CELEBRACION DEL DIA DE IFA.

La noche del mismo día se dedica al festival de Ifá. Ifá es el complejo sistema de oráculo Yoruba. Se dice que fue introducido por Orúmila y es éste el que se adora en la celebración.

Las leyendas son variadas y contradictorias, algunos dicen que era un ciego procedente de Tapá, en Nupe. Otros aseguran que Odúduwa se lo encontró en Ife, de acuerdo con Johnson, el oráculo Ifá fue introducido a Oyo solamente durante Alafin Ofiran el noveno gobernador. Estas tradiciones pueden indicar que el Oráculo Ifá fue adoptado por los Yorubas de otras gentes, pero si esto es así ha sido magníficamente asimilado por la vida Yoruba, hoy es el jefe de los sacerdotes Ifá, el que da las órdenes en los mitos Yorubas, el que establece las relaciones entre las variadas deidades o dioses y los organiza en una especie de templos.

El sistema Ifá de adivinación puede ser llamado "adivinación mediante la poesía", los sacerdotes conocen un variado número de Odu (poemas rituales), de memoria. Cada uno de estos Odu tienen su nombre y número. Cuando un sacerdote del Oráculo es consultado por un cliente, él prepara una tabla redonda de madera, llamada Opa Ifá, en la cual esparce cierta cantidad de harina de yuca, entonces toma 16 nueces en sus manos y las arroja hacia arriba, cogiendo todas como pueda, si el número de nueces en sus manos es un número par, dibuja una línea pequeña en la harina de yuca, si el número es impar, dibuja dos líneas, pero esto se repite 8 veces, y como resultado, cierto número de líneas que servirán de guía.

Cada uno de los distintos grupos de líneas corresponde a un Odu y de estos Odu selecciona el verso que él cree que pueda ser apropiado en el caso del cliente, él lo recita y lo interpreta. Por tanto, el método o sistema Ifá combina en una forma rara lo que señalan sus nueces al azar, con la sabiduría y el punto de vista psicológico del sacerdote.

El oráculo fue consultado en tiempos antiguos en todas las fechas o momentos importante de cualquier estado, antes de la elección de un rey, o en una declaración de guerra, por ejemplo, Aún es consultado frecuentemente por individuos que quieren saber si algún viaje, negocios o matrimonio, tendrán éxito, o para identificar a un niño recién nacido. Esto último quiere decir, averiguar si algunos antepasados del niño han reencarnado en él. Algunos Yorubas consultan su sacerdote Ifá cada cuatro días.

La noche siguiente a la fiesta Oranyan los babalawos se reúnen en el palacio. Con ellos llevan un palo o vara de hierro en el cual cuelgan 16 lámparas de aceite, las cuales encienden para representar los 16 principales Odu. (Fig. No.1).

Durante la noche el canto completo de Ifá es cantado por los sacerdotes con el acompañamiento de campanas Agogo. Después de que cada grupo principal se completa (de poemas), se termina, los sacerdotes se levantan y bailan alrededor de la lámpara. La celebración dura hasta horas tempranas de la mañana.

Unos pocos ejemplos de Odu, que ofrecemos en la página siguiente, serán suficientes para conocer la belleza de sus poesías.

EJEMPLOS DE ODU.

Estoy bendiciendo a dos, no a uno.
Esto fue profetizado por el lirio de agua
que llega hasta el fango, origen de la creación.
El tiempo de la creación ha llegado.

Si estas palabras se le recitan a una mujer, ella sabe que
tendrá un niño.

El cielo es inmenso, pero en él no crece la yerba.
Esto fue lo que el oráculo le dijo a Obatalá
el cual el gran dios le dio las riendas del Mundo.
Dios de los Igbo, yo extiéndolo para tí mis manos:
Dáme las riendas del mundo a mí.

A este cliente se le recomienda adorar a Obatalá.

El río corre, el río va
al pasar su cuello bajo una raíz la extrae
Esto fue profetizado a mil novicios
que creían en Ifá que no era más que ordinarias semillas de
palmas. Los mil iniciados que creían que Ifá era sólo una
semilla, seguirán a Ifá.

Al cliente se le aconseja que adore o siga a Ifá.

Nadie desprecia el fuego
o lo envuelve dentro de una tela
Nadie desprecia la serpiente
ni se la enreda a la cintura como si fuera un cinto
Nadie desprecia al rey
ni lo golpea en su cabeza
Hoy la gente debe honrarme.

Se lo predica al cliente: El honor.

Comunmente se dice que el Odu no ha cambiado nunca y que no se
le han hecho adiciones. Las frecuentes referencias a los Muslims
prueba, sin embargo, que deben haber sido hechas algunas adicio-
nes a partir de la época en que se conoció de la introducción
del Islam en la tierra Yoruba.

Los Moslens aún descansan acostados.
Ellos dicen: Nos atamos a Dios cada año
Un día Esu los visitó y les dijo
¿Por qué ustedes se atan por Dios?
¿Creerán ustedes que Dios está muerto?
¿Creerán ustedes, que está enfermo?
O quizás ¿Que él esté triste?
Dios nunca está enfermo, y nunca puede estar triste
Nunca oiremos nada de su muerte,
a menos que los mentirosos mientan.

HIERBA DE JURAMENTO DE AÑA: *OFI IG 22/02/1977*
SCHAST 11/10/1977

CEIBA
 ALGODON
 PRODIGIOSA
 HIERBA FINA
 PATA DE GALLINA
 BLEO BLANCO
 CORDOBAN

HIERBA DE PASCUA
 EWERE YEYE
 FILIGRAN
 FLOR DE AGUA
 MALANGA
 CANUTILLO
 PIÑON

ALAMO
 ALACRANCILLO
 HIERBA GOMOSA
 HIERBA DE LA NIÑA
 ALBAHACA
 CURUJEY
 CURUJEY

SALUDO AL TAMBOR CUANDO SE PRESENTA:

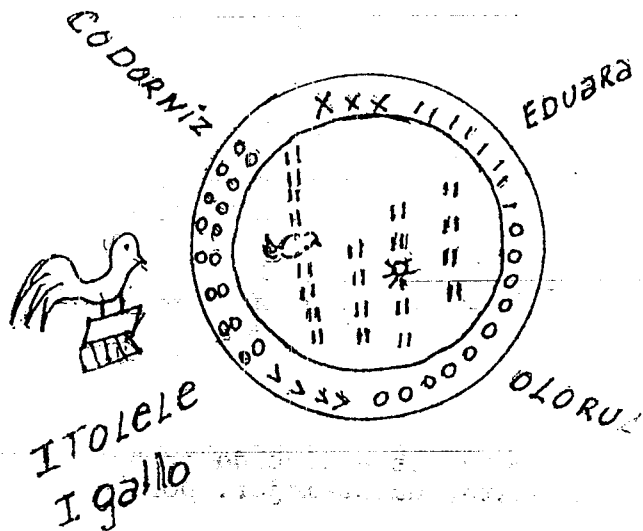
Aña igi todowo aña ogailú pitinhowo oni bara bayegbe oni bayegbe kan aña iboye aña ibochiche omo lakiyo ifaleche oni temú tete omu bara oni bara onibara beyegbé ayuba asawo iworiwó obini iké ayuba la dukuefolá oni mosiayuba oba ayuba orun, ayuba gbogbo, Olú Olufa iton benisale orun komayekpó comay ekpolo komaba wayewe Olofi ogbe okue buruku kolo.

PARA MAYUBAR A LOS TAMBOREROS MUERTOS:

Ayuba mosiyuwa orun ibae gbogbo omó agbalafia tintun lenisale orun oni komayekpo komayekpolo komaway e wi Olofi ogbe edue burukú koloyue, eku estanda ibae anbi agia batá mató, atanda edesima ibae igiriguf iché ilú. Este fue el primer tamborero que hizo el primer tambor como carpintero. Ibaé atanda, ibae adesina, ibae afarola, ibae adefó ibae okilakua.

TABLERO PARA PRESENTAR A LOS TAMBOREROS SE LLAMA (ABAYO)

ESTE ES EL CANTO QUE LLEVA CHUCU CHUCU ABAYO MIO (2 veces)



MEDIDA DE LOS TRES TAMBORES DE FUNDAMENTO Y DE LOS SIGNOS DE
 ADENTRO BOCA ANCHA Y CHICA. TAMBOR MAYOR SE LLAMA IYALU.

Diámetro parte de afuera
 12, dentro 11

Cascabel

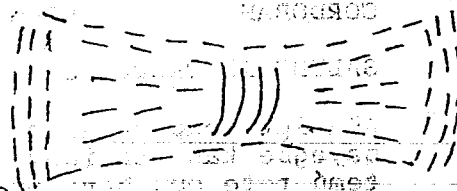
O O
 I I
 O O
 I I

Largo 28 1/2 pulgadas

Ekin, Ollea

7 x 6 1/2 dentro

I I
 I I
 O O
 O O O O



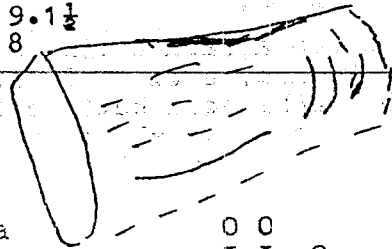
***** Tablero de jurar el tam- (bor.)

El segundo se llama Itotele

Afuera: 9.1 1/2
 Dentro 8

O O O X
 I I I X
 I I O X
 I I I O

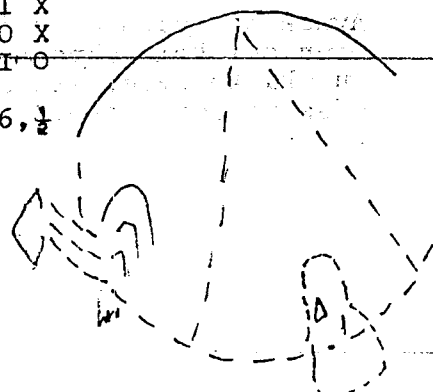
Largo 26, 1/2



Ekin Oifa

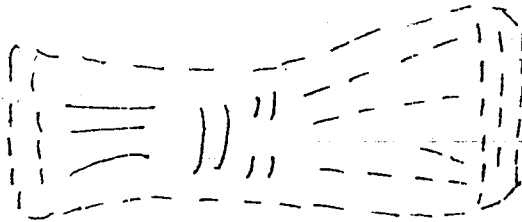
O O
 I I O
 I I
 O O O

Afuera: 6, 1/2 x 6 dentro



El tercero se llama Konkolo

Afuera 7.3/4 Adentro 7.



I I O
 I I O
 I I O
 I I O

Largo 19,0 18, 1/2

Ekin Oiea

I I X
 O O X O
 I I X
 O O X O
 X

Ancho 5 x 4

El Awo para poder juramentar este tipo de tambor, tiene que tener Osain y si es Osainista, mucho mejor, porque el secreto es Osain.

Al igual que todas las religiones primitivas, la religión del pueblo Yoruba es eternamente de un carácter adsorbente. Cada fase de su vida está vinculada por algunas observaciones religiosas; ellos viven constantemente con un sentido consciente de su parentesco con los poderes ocultos. Verdaderamente, se puede decir, que ellos viven religiosamente, comen religiosamente, y mueren, religiosamente.

La religión es puramente animística, lo misterioso, lo peculiar lo familiar, al igual que las grandes fuerzas de la naturaleza son consideradas como dotadas por espíritus o poderes supernaturales, que los separan como objetos de veneración. Fetichismo y polidaemonismo en la forma de adoración de espíritus antepasados juegan un gran papel en la religión y de ahí nace la adoración de muchos dioses y señores, algunos de estos seres son adorados por la mayoría, otros solamente por las tribus y el resto por individuos. Varios autores han disputado la pregunta acerca de la existencia de grado entre las numerosas deidades Yorubas. Algunos de estos escritores han llegado a la conclusión de que es imposible descubrir algunas órdenes dentro de la horda perpleja de las deidades, cuyos números se arrojan un dato exacto de sus atributos, es verdad que un gran número de deidades Yorubas no se pueden guardar. Después de un minucioso examen el autor cree que las graduaciones del status reconocido por los nativos, existen entre sus deidades, es como sigue:

1. La primera deidad: Olorun
2. El mayor Orichás, de quien Echu e Ifá son los más importantes.
3. Los espíritus de antecesores y otros espíritus, de quien Oro, Eleke, Agemo y Egungun, son los más importantes.
4. El menos Orichas, sobre todas las demás deidades clasificadas anteriormente, y superándoles en poder, honor y majestad, está la suprema deidad conocida por Olorun, un ser de carácter único, poseedor de atributos, más que noble, más que abstracto y refinado para su originado de la mentalidad de la gente primitiva. El superdotado con omnipresencia y omniscencia y omnipotencia. El es el juez justo e imparcial, algunas veces imparte justicia sobre lo maligno de este mundo y llevado a todo hombre al juicio final en el otro mundo. El es Olorun Olere, el Dios benefactor. El es Olorun alanu dios misericordioso. La creación del Universo se le atribuye a él que desde luego lleva el número, el título de Eleda Creador. Otros títulos que se le atribuyen son al igual significativos. El es Alaye, el ser viviente; Elemi dueño de espíritu; ese es el espíritu, ese es el espíritu dado a los seres humanos; Oga Ogo, el altísimo dios o el señor de la gloria. Es él Olorun ada ke-dajo Dios, el juez callado, pero activo.

LA MAYOR DEIDAD. LOS ORISHAS

(a) Esu El Diablo.

Después de Olorun la suprema deidad, Esu es la única deidad generalmente reconocida a través de la tierra Yoruba. Entre la concepción de Olorun y la de Esu hay una gran diferencia. La concepción de Olorun es la de espíritu puro, un personaje demasiado remoto para ser adorado. No hay de él ninguna representación tanto de un tipo o de forma. Al contrario, Esu pertenece al séptimo amnistico. El es un Orisha que ocupa el lugar más

importante dentro de los demás Orishas. El es representado por distintas clases de imágenes, recibe adoraciones en forma de ofrendas y rezos y debe ser atendido antes de que ningún otro Orisha reciba una ofrenda.

Sus adoraciones despiertan mayormente el temor como el poder supremo del mal, el temor despertado del odio de su malevolencia conllevan a opíparas ofrendas constantemente ofrecidas a él. Su descripción general es conocida como buruku, maligno hasta la muerte., siempre dispuesto a hacer maldad en consecuencia de su malevolencia su urna es siempre hecha en las afueras del pueblo o fuera de la casa. Luego el dicho Esu ko ni isa, a ko ile si ita, o sea, Esu no tiene carácter, su casa está hecha para él en la calle, se propone que ande con un bastón anudado conocido como agongo ogo, con el cual ataca a sus enemigos o a aquellos que indiscretamente lo deshonran en algunas partes del país (p.e. Ondo), es adorado activamente, la oración ofrecida a él por sus devotos no aparentan ser despertadas enteramente por temor. Es a veces inspirada por un sentimiento de admiración por su gran fuerza en consecuencia de cuál rezos y regalos le son ofrendados no sólo para evitar la malevolencia, sino también para asegurar sus favores, para asegurarlos, especialmente contra el enemigo. Hay una fuerte creencia en sus poderes y disposiciones de conocer sus beneficios a sus adoradores y estos acontecen por el hecho de los siguientes nombres son llevadas por los Yorubas:

1. Esu-biyi: Un sacerdote de Esu.
2. Esu-ri echun-bi: Un digno sacerdote de Esu.
3. Esu-gbo-yi-la: Muchas veces abreviado Esugbayi una persona salvada por Esu.
4. Esu-to-sin: Esu es suficiente o digno de adorar.

Imágenes:

La presentación de Esu, asume distintas formas:

1. Una forma común de representación es por medio de una pieza de piedra o un pedazo tosco de madera enterrado en la tierra en forma inclinada. La ceremonia de enterrar la piedra es conocida por gipun esu, o sea, enterrada la piedra tal se encuentra cerca de la entrada de cada pueblo y al frente de la entrada de muchas casas. La piedra es siempre cubierta por una casita tosca hecha de hojas de ikin soportado por cuatro palos o columnas de fango, planchas de hierro corrugado son sustituidas por las hojas de iki en lugares cercanos a la costa.

2. Otra forma de representación es aquella de una cazuela de barro con un hueco en el medio, hundido en la tierra, esta forma de representación es de aquella que se encuentra en la ciudad de Benin Ijebu y otros pocos lugares.

3. La forma más corriente de representación es la de columna de dango, algunas veces la columna sólida y otras veces adornadas con tres huecos redondos, en la ciudad de Benin y otros pocos lugares, 3 caracoles reemplazan los huecos. Las columnas son hechas de fango o de madera y puesta en cojines de orufo o de barro. Aquí le son brindadas ofrendas de sangre o aceite de palma. La deidad es generalmente representada como ser humano desnudo sentada sobre sus pies con las rodillas encorvadas y brazos cruzados o sentada con las manos descansando sobre las rodillas.

4. Las imágenes portátiles de Esu son también hechas representando la forma humana:

- a) La primera figura enseña al diablo en una postura arrodillada sujetando con sus manos de tipo femenino. La idea representada es que esta deidad alimenta, es de notar que las figuras del diablo son siempre peinadas a la moda femenina.
- b) La segunda imagen es pequeña, solamente tres pulgadas de alto pero de un interés especial por las grabaciones que lleva esta imagen, de los senos para abajo, no es de forma humana sino emerge de una columna cuadrada, la espalda y los dos lados está grabada una tablilla, precisamente similar a una tableta de escribir mahometana (wala), es también de notarse que el número de rayas grabadas en la parte trancera y delantera de la imagen, es representando las 16 (más 1) semillas de palma, utilizadas en la adivinación de Ifá.

Entre Esu e Ifá, el dios de la adivinación, existe una relación cercana. Los números 5 y 7 grabados en los lados son significantes, ya que son números nones. El número 7 Eje significa perfección en lo maligno y el número 5 que es el número de días formado por un ciclo completo de una semana Yoruba, contiene una referencia de la idea de la malevolencia de Esu que opera en todos los días de la semana.

ADORACION:

La adoración a Esu es muy simple, pero es a veces mortal, sacrificios le son hechos generalmente en forma de monedas echadas dentro de su urna, a veces gallos, cabras, y perros son sacrificados y su sangre salpica la imagen de una piedra de Esu. El siempre se contenta por recibir una parte de los regalos que le son ofrendados a los demás Orishas, cuando se les consulta con el propósito de investigación o adivinación una simple ofrenda en forma de unas monedas es suficiente, pero en ocasiones entre sus más devotos adoradores es Ilesha o Ondo o que el más comparativamente civilizado pueblo de Abeokuta sacrificios humanos eran ofrendas para propiciarle supremo poder del mal.

ORDEN HISTORICO.

Ya que la adoración de Esu es tan inmensa y regular en la tierra Yoruba, es natural esperarse que el personaje de la deidad debería de entenderse y no presentar dificultades en su delineación. Los nombres específicos de Esu, Elegbara o Legba, también presentan una dificultad. Se supone que significa "el que toma", el que ataca con un palo el que toma el cuerpo o el que salva. El significado de la palabra esu, el nombre popular de la deidad también ha sido difícil de explicar, se supone que sea derivado de Shu de oscurecer y por lo tanto, se supone que significa oscuridad, el último resultado o significado es casi correcto, pero requiere una amplia explicación.

Esu se acredita con cualidades buenas y malas, él es reconocido como una deidad malévola al final, que beneficiosa. No es cosa fácil explicar una contradicción tal, que un refrán Yoruba dice: "Hay un Esu bueno y un Esu malo". La fácil explicación que el refrán significa que Esu no es tan negro como se pinta, es definitivamente insatisfactoria. Cuando se pinta de negro, él es realmente negro.

Algunas de sus imágenes lo representan como una deidad masculina otros como femenina. La primera figura portátil de la imagen, descrita anteriormente es la de una figura femenina, mientras que la segunda, es la de una imagen masculina. Esto puede confundirse con la suposición de que Esu es reconocido como persona je femenino y masculino, aunque la realidad es que se reconoce como el único ser que se le trata de él, pero esto no le excluye de poseer ciertas características femeninas. La antigua religión egipcia contiene un dualismo entre Osiris y Set. Osiris es el poder benefactor tanto moral como en la fase externa de la natura, mientras que Set, es el engendro de todos los que los egipcios reconocen como maligno. Si bien Osiris para los Yoruba es familiar como el único Dios entonces, por consiguiente, ellos deben tener una deidad que corresponde al enemigo de Osiris. Esta deidad es Esu, él es reconocido como el enemigo de Olorun y se supone que vivan en constante oposición con él. La concepción de Set, como deidad maligna viviendo en su activa oposición a Osiris estriba en la raíz de la concepción de Esu en relación con Olorun. Esta identificación de deidad Yoruba/Esu con la deidad egipcia Set o Sut, es fuertemente respaldada por la razón del refrán yoruba que es aplicable igualmente, a Osiris y Set. Al igual que los Yorubas dicen "Esu es el enemigo de Orisha", los escritores de la religión antigua egipcia siempre dicen que Set es el enemigo de Osiris.

Es de notarse que la palabra Orisha se usa en vez de Olorun. Esto demanda una explicación, en el caso de la antigua religión egipcia. La oposición no existía originalmente entre los mayores Horus y entre los Osiris y subsiguiente entre los menores Horus por una parte y por otra con Set. Así también en el caso de la religión Yoruba la oposición se transfiere de Olorun a las deidades menores conocidas como Orishas, luego entonces ¿Cuál es el origen del término Orisha?

Antes que nada debe notarse que las tres formas del término Oriha, Oyiha y Orisha significa cada una de ellas, un ídolo, una deidad o un dios. La palabra Orisaha puede dividirse en dos partes Ori y Sha. La primera parte es una forma modificada de la palabra egipcia horu. La supervivencia de esta palabra en Yoruba ha sido señalada en el capítulo anterior. La conclusión que la palabra Ori está conectada con la palabra horu es luego respaldada por la razón de que el dios egipcio horus-bakhu el dios de la montaña del este supervive en Yoruba como Orisha-Beku significando el dios de la montaña. La segunda parte de la palabra sí es derivada directamente de Set y su otra forma es Sha, es derivada del nombre de animal sha, que es el representante animal de Set. La palabra Oris-ha u Ori-she es por lo tanto, una forma modificada de la palabra Horue-Set el nombre de una doble deidad, cuya adoración existía por siglos en la antigua egipcia. Los medios de identificación a Orisha, con Horus-Set requiere amplificarse. Ha de recordarse que Horus representaba los invasores asiáticos que se constituyeron en el antiguo Egipto, mientras Set representaba la población que había sido derrotada por los egipcios faraónicos Horu llegó a ser el título o parte del título de las deidades adoradas en el sur de Egipto. La adoración de Orus fue extendida y la de los dioses Horus fue en un tiempo, general. Set es el representante del norte y fue intensamente adorado allí, pero era considerado como el enemigo de Horus, el representante del sur, su adoración no fue confinada al norte de Egipto, pero fue esparcida hacia otras partes egipcias: Nubia y Etiopía. Luego, el Dr. Mensies dice que el poder maligno de Set, se le era aproximado en privado tanto como públicamente por todos aquellos que tenían algo

ron llegó a existir una doble adoración hasta los últimos tiempos del paganismo.

Los Yorubas han de haber emigrado de uno o más de esos distritos. Otra evidencia en sostén de la identificación de Esu, es representada por una piedra que siempre es adorada por transeuntes como Olowa mi (mi señor).

Set también era representado por una piedra. Esu es también representado por pilares en la misma forma que lo era Set. También es muy posible que la palabra Orisha sea derivada de Horus, la forma griega de la palabra egipcia horu, la derivación por consiguiente será como a continuación:

Horus: La H, es eludida y la consonante final recibe una vocal que es o, a e. La palabra entonces llega a ser O-ri-she. Debe Notarse aquí de que hay algunas palabras en el idioma sur-africano que denotan deidades, y son trasables al mismo origen. Por ejemplo, las palabras O-ris-he (idioma sekiri) Aroso, A-lu-si (idioma ibo) son modificaciones fonéticas de Horus Seto o de Horus, de acuerdo con la mitología egipcia, hubo un dios llamado Shu, que vino de las aguas primaverales. El, forzadamente, separó a Sibu el dios de la tierra de Nuit la diosa del cielo estrellado. El entonces se convirtió en el dios del espacio y del cielo. De representación era la de un dios en posición arrodillada sosteniendo al cielo con ambas manos, luego se confundió con Rá, el dios del sol, y se convirtió entonces en el Dios del Sol, fue considerado como una deidad benefactora y como una personificación del poder, él era el proveedor de la vida, el principio que anima la materia. Por su influencia benigna, la justicia y la verdad imperan. En un año posterior le fue puesta más atención al calor abrasador emanado de él que a los efectos animadores de sus rayos, además de ser el dios del calor abrazador, él es el espantoso dios del sol aliado de Set y el asno animal de set que es también llamado Shu, parece haberle pertenecido a él también. La derivación de la palabra Shu parece haber pertenecido a él también. La derivación de la palabra Shu es dada como a continuación se expresa:

La raíz de la cual se deriva su nombre tiene un significado doble, primeramente la de abrazador y segundo la de extenderse o crecer. Las han considerado tanto como una deidad benévola como malévolas. El parecido entre el carácter del dios egipcio Shu y la del dios Yoruba Esu, ayudarán a desenredar el misterio acerca del último. Está claro que la concepción de Esu es una función de la concepción de set y la de Shu. La palabra Yoruba su (shu) significa extenderse por encima de algo y luego para cubrir, oscurecer, por ejemplo: la expresión Yoruba Orun Su, significa que el cielo está cubierto de nubes o en otras palabras, las nubes se han espaciado sobre el cielo. El verbo Yoruba significando caída es su-bu (shu-bu), esto es esparcirse sobre o cubrir el lugar (bu: el lugar, tanto en Yoruba como en el idioma egipcio antiguo).

La deidad Yoruba deriva su nombre y carácter, ambas de set, el enemigo de Osiris y de Shu, el dios del sol, originalmente considerado como una deidad benefactora y luego como el espantoso dios del sol aliado cercano de set. La razón porque Esu es

acreditado con cualidades opuestas de beneficencia y malevolencia se pone desde luego claro. Su beneficencia y malevolencia son trazables a la concepción de Shu, mientras su malevolencia son trazables hacia Set. Una ilustración de la función o fusión de elementos de la mitología egipcia en la relación de la religión Yoruba, puede darse en apoyo de las conclusiones de un pasaje del libro del Dr. Dennets "El reverso de la mente del hombre negro", el pasaje que contiene una descripción de una casajuju es indígena cerca de la ciudad de Benin, dice:

"al entrar tú notarás un hombre sin piernas (Oke), el portero, a la izquierda verás una figura de barro vestida en armaduras de cadenas como en los días de Isabel, montado a caballo es llamado Okakwu o un oficial. Pasando a lo largo de la pared de la izquierda encontramos una figura vestida, como un primer ministro o Iyase. Luego, en el espacio abierto en el centro de la escuadra, hay dos figuras una a tu derecha y otra a la izquierda. Mientras estés de pie con la espalda hacia la puerta frente a Ake. La de tu izquierda representa a Oyisa (Dios y a la de tu derecha a Esu, El Diablo). Esu está vestido como esclavo en trapos y con un sombrero, llevando un cuchillo a la cintura y un palo llamado Ukpopo en la mano derecha. Oyisa, al contrario, está vestido como un rey. Estamos ahora parado delante del trono de Ake, quien vestido como un rey sentado con una esposa (Irebu) con su bebé a cada lado de él.

Ake es un nombre de dios. El significado de la palabra es hacha. Es de acordarse que un hacha es el símbolo de un dios en el antiguo*. Iyase significa el vivo Set. Oyisa (horus-Set) es el título genérico para un dios, está sentado con una esposa y bebé a cada lado de él fuertemente sugiere que es una reliquia de la figura de la divinidad terna (trío) de horus Osiris e Isis. (padre, madre e hijo). Irebu es derivado de Rebu el nombre de una población que vivía al sur de Egipto, al que siempre se referían en las inscripciones jeroglíficas.

Es de advertir que la práctica de simbolizar un dios por medio de un hacha o por medio de una figura en forma de hacha es bien conocida en otras partes de Benin y la tierra Yoruba en general el nombre es a veces dado al centro de una deidad adorada o al distrito habitado por un rey a quien se le atribuye suprema autoridad por parte de la deidad, la dificultad originada por las características femeninas generalmente atribuidas a su Esu y del origen y significado del nombre Elegbara, serán ahora explicadas. Se ha notado que la concepción de Esu es derivada en parte del dios egipcio Shu. También se señala que Shu se convierte en dios del sol al fundirse en el cuerpo de Ra. Ahora Ra es conocido por dos nombres, que son los nombres de otras deidades que han sido identificadas con él. Es pues que el único dios conocido por tres nombres diferentes. Como él mismo dice: Yo soy Khepera por las mañanas, Ra al mediodía y Tum por las tardes.

La función de Shu dentro de Ra y la aplicación de los nombres de Khepera y Tun a Ra, facilitarían la sustitución de otros nombres por Shu. En realidad, he aquí lo sucedido. El nombre de Khepera le fue también aplicado a Shu. Como resultado de esto Elegbara el nombre alternativo para la letra inicial Kh es un débil sonido que cuando seguido por una vocal, omitido Yoruba, a menos que ocurra en una palabra monosilábica, cuando seguido por una vocal en medio de una palabra se convierte en una K fuerte, pero debe darse una vocal para formar una nueva sílaba, ya que cada consonante debe tener su propia vocal en Yoruba. La Kh en Khepera es

*) Egipto

L
o
l
p
p
y

En
co
en
no
es
o
el
que
oj
al
pod
con
ide
do

Ifá,
pula
sido
tos
sici

Entr
mo a
conoc
todas
cisi

Creer
trama
facto
pesar
crist
País,
Yoruba
antes

omitida dejando epera. El sonido labial p no existe en Yoruba, su lugar lo toma una b, o por una p labial gruesa deletreada kp en otros idiomas Suraffricanos. En el caso de Epera la p se toma en Gb y la palabra viene a ser egbera. Como sustituto, quien como anteriormente se notó simbolizaba poder. Una duplicación de la vocal inicial de una palabra junto con la letra les es siempre hecha, que cuando añadido a la palabra original significa abundancia, totalidad, perfección, es entonces cuando la palabra se convierte en Elegbera, el cambio de la tercera Epara, A es fácil de explicar comparando la palabra agbara (poder), que es tal vez sugerido por una palabra que a veces es agregada a Elegbara. Dicha palabra es Bara, que hace que el nombre completo de Elegbere, Elegbara, Elegba o Legba son ciertamente derivados de la palabra Khepera. Esta identidad de Elegbara con Khepera explicará la razón por la cual Esu es acreditado con características femeninas Khepera es un dios yno una diosa. El porqué los griegos prefirieron darle a su nombre una terminación femenina, es desconocida. La realidad que se le presentaba a representa por imágenes femeninas, tal vez en cambio a los griegos a preferir el masculino del nombre.

OBA UFON U OBALUFON.

La identificación de Esu con Set, también arroja luz sobre el origen y carácter de una deidad conocida como Oba'ufon, u Obalufon. La deidad ha sido descrita como el dios de un imperio próspero, el dios de la paz del reino, o el señor de la oración, por lo tanto el nombre Oba'ufon u Obalufon es otro nombre de Esu, y es derivado de Tifon, el nombre griego de Set o Sut.

En confirmación de la identificación hecha, debe notarse que el cochino, un animal cuya forma Set, asume mitológicamente de vez en cuando lleva un nombre Yoruba que lo asocia con Tifon. El nombre Yoruba para la palabra cochino es Ele-de. Esta palabra es derivada de la palabra egipcia deb que significa agujerear o agujereado. Por lo tanto Ele-de, significa el que atraviesa o el que posee el instrumento de atravesar, cuando se recuerda que en la forma de un cochino, fue que Tifon le atravesó los ojos a Osiris mientras cazaba de noche, la razón del nombre dado al cochino por los Yorubas es obvio. Obalafun posee considerable poder porque es el mismo dios como sen y como shu, que quien es conocido como una impersonificación del poder y quien ha sido identificado con esu. Durante el último siglo ha sido propiciado con sacrificios humanos.

Ifá, la deidad del oráculo, es con mucho la más importante y popular deidad en la tierra Yoruba. Aunque su reconocimiento no ha sido tan general como el de Esu. E incluso de acuerdo con los mitos existentes está en varios aspectos por debajo de Esu, la posición que ocupa en la vida de cada Yoruba, es única.

Entre alguna de las tribus no se le adora tan frecuentemente como a Esu o alguna otra deidad local, pero su importancia es del conocimiento de todos. A Ifá se le adora y se le consulta en todas las ocasiones puede o acontecimientos importantes, y sus decisiones no pueden ser menospreciadas o incumplidas con impunidad.

Creer en él es uno de los más importantes hilos de la inmensa trama que constituye la vida religiosa del pueblo Yoruba, es un factor en vital en su estado psicológico, aún en época actual a pesar de haber transcurrido un siglo de intensa evangelización cristiana, y más de dos siglos de penetración mahometana en el país, la creencia en Ifá aún persiste, e inclusive entre muchos Yorubas, civilización que profesan una u otra de las religiones antes citadas.

El deseo de conocer y entrar dentro de la oscuridad del futuro es un factor esencialmente humano. Rodeado como está de tantos peligros el hombre civilizado no puede hacer otra cosa sino confiar en alguna deidad oracular que le sirva de guía y mentor. Los Yorubas nativos e incultos se vuelven naturalmente a Ifá para que los guíe y lo oriente con respecto a su futuro, y lo consulte sobre cualquier asunto, ya sea éste grande o pequeño. Por esta razón se creó la existencia de un sistema oracular investido de una importancia tal que inclusive la influencia moderna en el ejercicio de otras religiones ha sido mínima.

LOS SACERDOTES IFA:

A los sacerdotes de Ifá, se les conoce con el nombre de babalawos, palabra que en el idioma Yoruba significa padre u hombre grande y poderoso que conoce los secretos o un adepto en misterios. Debido a la popularidad de que goza este culto, el número de babalawos es grande. El sacerdocio de Ifá es también atrayente porque es lucrativo. Hay un proverbio muy popular entre los Yorubas que dice: "Un sacerdote de Ifá (babalawo) nunca morirá de hambre" *m E b i Ko le pa babalawo*. Otro proverbio dice que: "el más sabio de los sacerdotes, es aquel que adopta el culto Ifá".

El iniciarse en esta profesión es muy costoso. El estudiante del culto de Ifá debe pasar un largo proceso de entrenamiento, que se extiende durante un período que va de tres a siete años, antes de comenzar estos estudios, el neófito debe pagar una suma que oscila entre 100 a 150 libras esterlinas, cantidad que depende del estado financiero y reputación de su maestro. Durante todo este tiempo, tiene que memorizar largos pasajes y su eficiencia y éxito dependen de las cualidades retentivas de su memoria. Tiene que memorizar 4,096 historias o versos y mientras más pronto lo consiga, más corto será su período de entrenamiento, no se ha encontrado a nadie que pueda lograr esta maravilla, pero tan pronto un estudiante adquiere los conocimientos mínimos imprescindibles para realizar esta labor, se le considera para pasar el ritual de iniciación, el cual incluye la ceremonia de purificación mediante el aga y además pasar una prueba conocida como Pinodu. Esta última consiste en que el candidato tiene que sumergir sus manos en el agua sagrada de Ifa entonces recibe en la palma de la mano aceite hirviendo procedente de una lámpara el cual frota en todo su cuerpo. Si no recibe ninguna quemadura o lesión, se convierte en un sacerdote de Ifá que ha dado pruebas, de ser intocable por ninguna enfermedad y que por lo tanto es también capaz de salvaguardar y proteger a los demás.

Hay tres grados o clases de sacerdotes Ifá. Los de primer grado se llaman Olori; los de segundo Orisa y los del tercero Awon ti a teni Ifá. A los de primer grado les está permitido adorar a Ifá, pero no a utilizarlo para adivinar, y sufrirán si lo hacen. Los de segundo grado sí pueden utilizarselos para adivinar pero no deben obtener nada a cambio de esto. Los del tercer grado o clase, que han llegado a ese término a través de los servicios de Olodus o Babalawos jefes, están además de permitírseles adorar a Ifá y adivinar mediante él, autorizados y privilegiados para comer cualquier sacrificio que pueda serle ofrecido a ó frente a Igba Odu, o la calabaza o vaso sagrado de Odú un privilegio que le es negado a aquellos que estén en las primeras dos clases o grados.

Todo babalawo acreditado como tal, debe eliminar todos los vellos de su cuerpo y afeitarse la cabeza, así como usar ropa blanca o de color azul claro.

ORIGEN MITOLOGICO DEL CULTO.

El culto a Ifá es el sistema religioso mejor organizado de los Yorubas. Como se ha señalado anteriormente, se mantiene por un sacerdocio inteligente, cuyos miembros están sujetos a un estricto curso de instrucción antes de su iniciación. Entonces cuál es el origen del culto? Quiénes es Ifá?

Hay varios mitos o leyendas que explican el origen del culto y dan detalles acerca del dios o deidad, algunos de los cuales citaremos aquí. No será basándonos en la relación que pueda existir entre ellos, sino porque contienen detalles que pueden servirnos como guía para aclarar su origen verdadero.

El primero de estos mitos fue dado por Oyesile Keribo, en un panfleto publicado por el gobierno de Egba En Abeokuta en el año 1906, dice así:

Ifá era un nativo de Ytase, cerca de Ife provenientes de una gran familia. Durante su juventud sintió gran aversión hacia el trabajo manual, y por esta razón tuvo que mendigar el pan, para mejorar su situación, acudió a ver a un sabio para que lo aconsejara y éste le enseñó el arte de adivinar, historias tradicionales y algo sobre medicina, como un medio fácil para ganarse la vida. Después de esto fue muy popular. Los dieciseis Odus originales corresponden a las dieciseis historias originales que le enseñaron a Ifa. Sus parientes siendo pobres, no eran conocidos, por lo que se consideró a Ifá como si no tuviera familia, siendo deificado después de su muerte.

El siguiente mito o historia fue dado a conocer por el coronel Ellis siendo sintetizado por el Dr. Farrow, como sigue:

En los primeros días de la creación del mundo cuando la raza humana era muy pequeña en número, los dioses no recibían las ofrendas o sacrificios suficientes y por lo tanto tenían que trabajar para poder subsistir. Ifá se dedicó a la pesquería pero no tuvo éxito, en esta labor. Estando hambriento consultó con Esu (llamado también Elegbá) el cual le dijo que si él podía conseguir 16 nueces de las palmas de Orugan, el jefe, o sea, él Esu, le enseñaría cómo adivinar el futuro y verificar a la humanidad y por consiguiente, recibir a cambio de esto gran abundancia de ofrendas, pero estipuló que siempre le correspondería a él escoger entre las ofrendas que recibiera una de ellas, que quería hacer suya. Ifá aceptó y fue a Orugan para pedirle a éste las nueces, diciéndole para qué las quería. Orugan, satisfecho por el prospecto, se apresuró a conseguir las nueces, labor en la cual lo acompañó su mujer, siendo ésta la que abrió las nueces por Ifá. Elegba (Esu) enseñó a Ifá, el cual a su vez enseñó a Ifá el cual a su vez enseñó a Orugan convirtiéndose por lo tanto en Ifá, en el primer babalawo.

Como mito interesante, fue publicado en marzo 12 de 1909 por finado Fiyisara Sopein en su libro Crónicas Nigerianas".

Ifá nació en Ifa, la cuna de los yorubas. Fue un medio hábil con una gran práctica que además era un eminente y ágil adivinador. Después que se hizo famosos fundó una ciudad llamada Ipetu, convirtiéndose en el rey de la misma. De todos los que recibió, escogió 16 hombres. Se dice que los nombres de estos 16 aprendices son idénticos a los nombres de los símbolos de adivinación llamado Odus y que el orden de precedencia entre ellos, que posi-

blemente fue basado en la prioridad de su llegada aún persiste en el orden de los Odus.

Por último existe otro mito que muestra las íntimas relaciones existentes entre Ifá y Esu según se cita por Dennet en su libro Estudios Nigerianos: "Según dice la historia, Odudua, no tenía más Orisa que Ifá y cada vez que consultaba a alguien consultaba a Ifá. Ifá fue un día a llevarle un sacrificio a Odudua, el cual estuvo muy satisfecho con la ofrenda por lo que en esa ocasión Odudua le dio a Esu, su esclava Ifá por eso es que cuando alguien quiere ofrecerle algún sacrificio a Ifá dicen primero, es mejor quedar bien con su mensajero porque éste es una persona malvada".

OTROS NOMBRES DE IFA:

Los Yorubas son aficionados a darle títulos a las deidades y personas distinguidas. Ellos se oponen a que una persona distinguida sea llamada por su nombre y con este fin algunas veces sustituyen los nombres por títulos. A continuación se expone una selección de los títulos dados a Ifá.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Orumila | 7. Erintunde |
| 2. Olodumare | 8. Edu |
| 3. Ikuforiji | 9. Alajiki |
| 4. Olujeni | 10. Okitibiri a-pa-ojo-iku-da |
| 5. Oba Olofa a sun l'ola | 11. Ela |
| 6. Mini | 12. Oyigiyigi |

FORMA DE ADIVINACION:

Los materiales que se utilizan para la adivinación son una tabla blanca de forma circular, conocida como Opon Ifá y dieciseis nueces. Algunas veces hay una tabla rectangular, son los objetos que se emplean. En algunos casos el número de nueces se aumenta a diecisiete, una vez que el adivinador tiene todo lo necesario, procede en una de estas dos formas:

1. Coloca las nueces en la palma de su mano izquierda y las lanza hacia arriba, tratando de agarrarlas de una sola vez con su mano derecha.

2. Sujeta las dieciseis nueces en su mano derecha y las lanza a través de los dedos entreabiertos hacia la mano izquierda.

Cuando se adopta uno de estos procesos, si una nuez es la que queda se hacen dos marcas II ó OO con el dedo en la tabla de la adivinación, si quedan dos nueces, se hace solamente una simple marca I ó O, este proceso se repite ocho veces y la figura se forma relacionando los resultados se llama Odu, o sea, jefe cabeza o deidad representada por nueces. Detrás de cada uno de los 16 Odus hay 16 Odus subordinados lo que hace un total de 256. Detrás de cada uno de estos últimos Odus, hay otros 16 Odus también subordinados, lo que hace un total de 4,096 Odus para cada uno de los cuales hay una historia apropiada o verso que aparece en la tabla de adivinación.

Los dieciseis principales Odus, son los siguientes:

- | | | |
|----------------|------------------|-------------------|
| 1. Eji Ogbe | 7. Bara meji | 12. Oturupon meji |
| 2. Oyekun meji | 8. Okara(n) meji | 13. Oture meji |
| 3. Iwori meji | 9. Ogunda meji | 14. Irete meji |
| 4. Odi meji | 10. Osa meji | 15. Ose meji |
| 5. Iroshu meji | 11. Ika meji | 16. Ofu meji |
| 6. Owara meji | | |

seguidamente pasamos a las representaciones diagramáticas de los ODUS:

1. Eji Ogbe

I	I	0	0
I	I	6	0
I	I	0	0
I	I	0	0

2. Oyeku Meji

I	I	0	0
I	I	6	0
I	I	0	0
I	I	0	0

3. Iwori Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

4. Odi Meji

I	I	0	0				
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	0	0	0	0	0	0

5. Iroshu Meji

I	I	0	0				
I	I	0	0				
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

6. Owara Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

7. Bara Meji

I	I	0	0
I	I	6	0
I	I	0	0
I	I	0	0

8. Okara(n) Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	0	0	0	0	0	0

9. Ogunda Meji

I	I	0	0
I	I	0	0
I	I	6	0
I	I	0	0

10. Osa Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	0	0	0	0	0	0

11. Ika Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	6	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	0	0	0	0	0	0

12. Otutupon Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

13. Oture Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

14. Ofu Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

15. Ose Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

16. Ofu Meji

I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	6	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0
I	I	I	I	0	0	0	0

La respuesta del oráculo de Ifá se da en la forma de parábola.

Owe ni Ifa ipa
 Omoran ni imo
 Bi a ba wipe mo
 Omoran a mo
 Nigbati a ko ba mo
 A ni, ko se

"Ifá siempre habla en parábolas, es el sabio el que entiende su oratoria. Cuando decimos que lo entiende es el hombre sabio el que lo entiende. Si nosotros clamamos que lo entendemos cuando en realidad no lo hacemos entonces decimos: hay algo terrible acerca de eso".

Cuando un Odu es particular aparece en la tabla de la adivinación el adivinador recita el verso apropiado o dice la historia que estima más conveniente, interpretando la respuesta a lo que le pregunta, el cliente también como pueda.

De todos estos Odus, Eji Ogbe se considera como el príncipe, cada vez que su figura aparece en la tabla de adivinación el babalawo se da cuenta de la gran importancia que tiene esta ocasión y después de prevenir a la persona que se está consultando sobre la naturaleza sería de la respuesta que espera, canta rápidamente las siguientes palabras:

Bi a ba bo oju
 Bi a ba bo imu
 Isale agbon ni a pari re.

Ada fun Orumila nigbati onlo gba ase lowo Olodumare. O rubo. Olodumare si wa fi ase fun u. Nigbati gbogbo aiye gbo pe o ti gba ase lowo Olodumare, nwon si nwo to o gbogbo eyiti o wa si nse. Laté igbana wa ni a nwipe, Ase!

"Cuando nos lavamos la cara,
cuando nos lavamos la nariz
finalizamos debajo de la barbilla".

Ifá fue consultado por Orumila cuando este último iba a recibir autoridad del Todopoderoso. El hizo sacrificios y el Todopoderoso le dio autoridad y fueron a verlo. Todo lo que él dijo sucedió. Desde entonces, es quedecimos AMEN, o Que así sea.

OPELE:

Hay otras deidades que son consultadas por los Yorubas como oráculos. El jefe de estas es Opele, considerado como el mensajero de Ifá y se consulta sobre sus asuntos que no tengan tanta importancia ya que resulta más barato consultarlo a él que a Ifá. En teoría se supone que sea consultado todos los días por todo el mundo, pero en la práctica no es así. Siempre está representado por 8 pedazos planos de madera, metal u otra cosa, atados en grupos de cuatro a cada uno de los lados colocados a igual distancia uno del otro y unidos.

ORIGEN HISTORICO:

Investigar el origen histórico del culto es una tarea fácil si se aplica aquí la teoría de que existe una relación muy íntima entre la religión Yoruba y la de los antiguos egipcios. A pesar de que la existencia del sistema completo no ha podido ser hallada en los records del antiguo Egipto, se ha podido obtener los elementos esenciales en algunos libros antiguos. Muchas de las ideas que relacionan la religión Yoruba con la egipcia, son indiscutiblemente reliquias de la fe osiria.

El primer punto a anotar es el mismo nombre de la deidad: Ifá. Esta palabra se deriva directamente de "nefer", el título de Osiris, la explicación es como sigue: Toda vez cada nombre Yoruba comienza con una sílaba, la consonante inicial de un nombre tomado de otro idioma o lenguaje, bien recibe un prefijo-vocal o desaparece, especialmente, si es una consonante nasal débil. Por lo tanto, esto explica que la consonante inicial es "nefer" desaparezca; quedando solamente "efer". El sonido "e" se representa en Yoruba con una I y el sonido er, que no existe en Yoruba se cambia por una "a", es así como la palabra "nefer" se convierte en "IFA". Vale la pena significar que la consonante inicial "n" no desaparece (o más bien es retenida en la palabra), cuando la palabra se combina con la otra palabra, por ejemplo Ope-nifa ó Ope-lifa; esta palabra significa el árbol de la cual se obtiene las nueces usadas en las adivinaciones de Ifá.

El siguiente punto que vamos a considerar es el origen del término "Odu". Entre los antiguos egipcios existió la creencia de que la residencia o morada de los muertos estaba dividida en regiones o dominios. Estos dominios (Aats, Ots, o Ods), estaban bajo el gobierno de diferentes deidades. Los textos referentes a las Pirámides, que aparecen en el libro "Book of the Dead" (libro de los muertos), contiene frecuentes alusiones a los Aats, o Dominios de Horus y Set y cita los Aats de Skhet-Aaru sobre los cuales gobernaba Osiris. En vista de los elementos que aparecen en la religión Yoruba y que han sobrevivido de la fe en Osiris, tal como se ha enseñado o señalado anteriormente. No sería nada sorprendente si encontráramos que el culto o creencia en los Aats que presidió Osiris, también estuvieran vigentes. Un factor importante es que

aún vive en el culto de Ifá. La mayoría de las palabras del culto Yoruba se derivan directamente de los nombres que aparecen en los nombres que aparecen en los Aats de Sekhet-Aaru. La palabra Odu se deriva de Aat (ó ot, od), y como derivado de la misma siguen las reglas de modificación que sufren las palabras de lenguajes extranjeros que se incorporan al lenguaje Yoruba. Esta derivación se explica de la manera siguiente:

Ast: La primera "a" usualmente es sustituida por "o" según aparece en varios libros; la segunda "a" se elimina. la t dental se convierte en una "d" y además recibe una vocal para poder formar una sílaba propia ya que en el lenguaje yoruba, no hay sílabas que cierran. De aquí que la palabra Aat, se convierte en Odu. Ot ó Od son pala bras que se encuentran en libros como equivalentes a Aat

Las dos listas de los Aats o Ots del Sekhet-Aaru según se han reproducido por el profesor E. Wallis Budge en su libro de los muertos, merecen ser consideradas. El número de Aats en la primera lista es de catorce y en la segunda de quince. Ahora bien, el número de Odus de Ifá es dieciseis lo que se hace deducir fácilmente que este número dieciseis se deriva del número de cada una de las listas citadas anteriormente. Los Yorubas pudieron haber añadido fácilmente el número total de la primera lista, uno por Osiris mismo para quien ellos pusieron un Odu (Eji Ogbe) y otro para el que se consulta, el cual de acuerdo con la fe de Osiris se esperaba que encontrara un lugar en los campos de Aaru después que muriera. En forma similar, ellos agregaban otro número a la segunda lista de Osiris, y aunque no agregaran un número más para el que se consultara, llevando el total a diecisiete, la necesidad de un Odu que represente al que pregunta es reconocida por el factor que muchos sacerdotes Ifá siempre agregan una nuez a las dieciseis originales. Esta nuez extra se conoce como el Adele o el Odu que vigila la casa y nunca es usado con el propósito de adivinar.

También es de notar que cada uno de los Odus es descrito teniendo dos caracteres, por ejemplo: Obara meji, Ofu meji (meji:dos). Esta explicación se basa en que cada Odu representa un dominio y al dios o deidad que reina sobre el mismo, como se ha señalado en las listas citadas anteriormente.

También se ha dicho con anterioridad que tan pronto como sale un Odu babalawo (sacerdote de Ifá), recita un verso apropiado o dice una historia. Un gran número de esas historias o cantos religiosos son dadas por el Rev. D. O. Epega en su libro titulado "Ifá, Imole Re". Entre estas historias y cantos y las conclusiones a que llega el profesor Budge en su libro "Libro de los Muertos", hay un parecido tan grande en lo que se refiere al lenguaje y las ideas, que no pueden ser aceptadas como accidentales. La conclusión irrefutable a que se llega es que los pasajes Yorubas son como delados basado en los Osiris en los Aats de Sekhet-Aaru.

Otro punto importante es que para poder situar los resultados de su adivinación los babalawos usan los símbolos egipcios, esto es: rayas o círculos (III ó 000)

Seguidamente daremos los derivados de los nombres de los Odus. Para facilitar esta labor una tabla comparativa de cuatro listas de los dieciseis principales Odus se ofrecen a continuación. Debe notarse que las diferencias entre los nombres de los Odus en estas cuatro listas son, en la mayoría de los casos diferencias fonéticas. Estas listas son las siguientes:

I
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
En su
explic
a conc
tigu
el idi
table
Según
te los
ha tra
ma e ic
Es muy
ris que
ben las
rán dad
1. Oru
lo
da
los nomb
es el no
2. Ela
3. Una
gro.
4. Olud
Las histo
también
refieren
demás.
paralelos
relación
te entre

ISIS	JOHNSON	PHILLIP	DENNETTS
1. Buru	Ogbe	Ogbe	Ogbe
2. Yekun	Oyekun	Oyeku	Oyeku
3. Ode	Iwori	Iwori	Iwori
4. Di	Edi	Odi	Odi
5. Losho	Urosi	Iroshun	Iroshun
6. Oron	Oware	Owourin	Owourin
7. Abila	Bara	Obara	Obara
8. Akala	Okaran	Okauran	Okouron
9. Kuda	Ogunda	Oguda	Oguda
10. Sa	Osa	Osa	Osa
11. Ka	Eka	Ika	Ika
12. Durapin	Oturupon	Oturupon	Oturupon
13. Ture	Etüre	Otura	Otura
14. Leti	Erete	Irete	Irete
15. Shi	Ose	Oshe	Oshe
16. Fu	Ofu	Ofu	Ofu

En su libro de los muertos, el profesor Budge, como citamos en las explicaciones de palabras Yorubas derivadas del egipcio antiguo da a conocer los cambios que han sufrido los términos usados en el Antiguo Egipto hasta llegar a ser, los que conocemos actualmente en el idioma Yoruba, donde se ha llegado a la conclusión, casi inobjetable de la relación existente entre las dos religiones.

Según se observa en los Odus explicados anteriormente, esto desmiente los trabajos populares que se han publicado y en los cuales se ha tratado de explicar de una manera caprichosa el origen del idioma e ideas Yorubas, sin basarse en un origen histórico.

Es muy interesante comparar los títulos de Ifá con aquellos de Osiris que aparecen en el libro de los Muertos y que las que se describen las relaciones existentes entre ellos. Unos pocos ejemplos serán dados aquí.

1. Orun-mila. La traducción literal de esta palabra es: el cielo sabe quiénes son aquellos que serán salvados, no existe duda de que se deriva de Horu-m-la, una de las combinaciones de los nombres de los dioses egipcios (comparece con Horu-m-Khuti La es el nombre del Dios egipcio representado por un león.
2. Ela: Se deriva de La
3. Una contracción de eyi -- didu que significa aquello que es negro. La palabra se deriva de Didu, la imagen negra de Osiris.
4. Oludumare: Ya ésto se ha explicado anteriormente.

Las historias mitológicas que se han dado en páginas precedentes también contienen elementos del mito de Osiris, las historias se refieren a la bondad de Ifá del beneficio que le confería a los demás. Su persecución y su deidificación. Todos los detalles son paralelos, es decir, sigue la misma línea que el mito de Osiris, la relación entre Ifá y Esu también es paralela a la relación existente entre Osiris y Set.

OBSERVACIONES FINALES:

Todo lo que ha sobrevivido del culto a Osiris y ha pasado al Yoruba se explica e ilustra mejor que ningún otro caso cuando nos referimos a Ifá, el dios o deidad de la adivinación.

El crimen del sistema Ifá nos lleva hasta el Egipto. Se basa en general en los cultos de Osiris y la doctrina de los Aast en particular. No ha sido encontrado en un sistema idéntico, pero sí uno similar conocido como, Derb el ful o Derb el raml, descubierto en época moderna por James Hamilton, según aparece en su libro titulado Errando por el Africa del Norte.

El método de Ifá de adivinación no está confinado solamente a los Yorubas. Entre los Ibos se le conoce con el antiguo nombre de Efa, y ultimamente por el Afa o Aga. P.A. Talbot lo describe de la forma siguiente:

"El encanto consiste en dos pares de cuerdas o líneas, cada una de ellas formada por cuatro caracoles "Osing", estos se colocan uno al lado del otro en cada una de las manos del adivinador. Aquellos de la derecha se supone que sean masculinos, y los de la izquierda femeninos.

Los caracoles que componen cada una de las líneas pueden caer, naturalmente en un número casi innumerable de combinaciones y como consecuencia un experto Mboni tiene una base extensa sobre la cual trabajar.

Algunos de los puntos de la descripción anterior son notables. El adivinador Ibo usa dos pares de líneas, cada una de ellas compuesta de cuatro caracoles, es de dieciseis y esto corresponde a las dieciseis nueces usadas por los Yorubas. La palabra Osing, es también notable. Es la palabra Osi pronunciada en forma nasal, y se deriva de Osiris, la cual según hemos señalado en varias oportunidades es la deidad, de los Aats (ots) de Sekhet-Aaru, de la cual se originó el sistema Ifá y del cual también derivó su nombre de Ifá (ver nefer en páginas anteriores). El nombre o título del adivinador Mbo-ni debe ser también considerado. Mbo se deriva de ba o bau, Bo-u significa alma o almas y un quiere decir un ser humano, una persona. Mboni, por lo tanto significa la persona o gente del ba o bau, que son las personas que poseen de una manera especial, el alma o las almas de sus antecésores, una expresión o título similar aparece entre los Yorubas y se explica o aplica a todos los sacerdotes de Sangó (Changó), una deidad que será descrita en capítulos siguientes. El nombre es Magba, esto es Ma-gba Oma o Omo (n), agba, gente del ba.

Un sistema similar se encuentra entre los pueblos de Nigeria del Sur nombrados Ijaws, Popos, Ibos, Ibio-bios, Ekois, Iyales y otros. Muchos de ellos usan cuatro cuerdas o líneas de cuatro caracoles o nueces o piedras cada una, y mantienen el nombre original de Ifá o Efa.

El creer en Ifá está profundamente arraigado a la mente de los Yorubas. En vista de esta antigüedad y vigor no hay duda alguna de que; a pesar del progreso rápido basado en la educación occidental pasarán siglos antes de que desaparezcan las últimas trazas de

estas creencias de la mente de cualquier Yoruba promedio.

OBATALA:

Siguiendo en importancia a Ifá, está Obatalá, quien es conocido popularmente como "EL gran Dios". Pertenece al sistema animico, o sea en la creencia en el ser del espíritu o alma, y domina la adoración y respeto de un gran número de Yorubas. Fácilmente influye en sus sentimientos religiosos. La descripción antropomorfa (que atribuye a Dios figura humana) de su carácter lo lleva muy cerca a la imaginación del pueblo, que nunca está atraída o fascinada por lo abstracto. Mientras más sublime y nebuloso sea el concepto de Olorun, más popular es la adoración por Obatalá. La tradición dice que Obatalá realmente está solamente bajo Olorun, y que, por lo tanto, el precede a todas las otras deidades. Sin embargo, en la práctica actual, la importancia de Obatalá no eclipsa la de ninguna de las otras deidades, a las cuales nos hemos referido anteriormente.

MITOS:

Los mitos relacionados con Obatalá son numerosos. Uno de ellos lo representa como el segundo de Olorun. Olorun, según dice la leyenda, creó todas las cosas, incluyendo a Obatalá, pero no completó el trabajo. Antes de irse al reino celestial a vivir como un dios ausente, encomendó a Obatalá con la tarea de completar el trabajo de creación.

Por ejemplo se dice que Olorun hizo al hombre en forma de una figura tosca y sólida, dejándole a Obatalá la tarea de los toques finales, tales como proporcionarle una cara, boca, nariz, ojos, oídos y la piel.

Otro mito representa a Obatalá como el solo creador del primer hombre y mujer, a los cuales formó de la arcilla. Otro mito le atribuye de haber creado al niño "en el útero", e inclusive se considera que todos los defectos físicos que se le atribuyen a él, o son sus deseos de castigar a algunas personas culpables de algo. Las personas que tienen defectos físicos (p.e. los albinos) se dedican a adorarlos. Otra de las funciones que se le atribuye en los mitos es que Obatalá es considerado el Dios protector de todas las entradas y salidas de todas las ciudades. Por esta razón, frecuentemente se le representa como un jinete en su caballo con una lanza, acompañado de una serpiente, un pez, una tortuga y un leopardo.

ADORACION:

Obatalá es el único Dios Yoruba que presenta uniformidad de colores con respecto a su adoración. "Sus adoradores deben usar ropas blancas, comer comidas blancas, usando manteca en lugar de aceites en sus comidas; deben abstenerse de comer carne, etc", según explica el Dr. Farrow.

El adorarle es muy simple. Ofrendas pocas costosas, tales como cacahuetes, son las que se le hacen. En ocasiones importantes sus seguidores realizan fiestas y bailes. Las mujeres en estado de gestación ruegan por el regalo de un niño haciéndole ofrendas.

Obatalá es uno de los dioses Yorubas que más influye en la vida de los creyentes fuera de la tierra Yoruba. Entre los habitantes Porto Novo sirve como arbitro en todas las disputas, especialmente aquella en la cual debe reconocerse como culpable a una persona.

Esto se hace mediante un oráculo que recibe el nombre de Onise (mensajero, embajador). El coronel Ellis da la siguiente definición del referido oráculo.

"Consiste de un cilindro hueco de madera, de aproximadamente 3 pies $\frac{1}{2}$ de diámetro, uno de cuyos extremos se cubre con telas colgantes y otro extremo caracoles de contenido comestible".

Obatalá es el Dios Yoruba de las purezas. Representa la más alta concepción moral que se le atribuye a los Yorubas. Su influencia quizás explique la superioridad de los Yorubas en relación con sus vecinos, un factor que ha sido atestiguado por varios observadores.

A continuación se detallan los títulos de esta deidad:

1.- Obatalá. Esta palabra ha sido producida como el "dios de la blancura", "Dios de la vestimenta blanca", "Dios de las visiones", de acuerdo con la naturaleza de los acentos que aparezcan en las dos últimas vocales, según los traductores. El significado real de las palabras será dado más tarde.

2.- Orisa Popo. ("Orisa, el que hace la arcilla") o Orisa a la morere. "El Orisa que posee la mejor arcilla". Estos dos títulos se le dan en el mito que los describe como el creador del primer hombre y mujer, a los cuales él formó con arcilla.

3.- Orisa OJENIA. "El Orisa que es el que crea u origina la vida de un hombre"; ésto es, el que le da la vida al hombre y por lo tanto le da la existencia.

4.- Alaba-ni-Ase. "El que se propone y a la vez dispone". Este título se le ha dado por su gran poder.

5.- Orisa Nla. "El gran Orisa".

6.- Obaba Arugbo. "El anciano Rey Padre", o "El Padre de la barba gris".

7.- Orisa Gbigbiniki. "El grande (o corpulento) Orisa".

ORIGEN HISTORICO:

El origen histórico de Obatalá puede ser conocido fácilmente y se aplica la teoría que se ha explicado en los capítulos anteriores:

El primer punto a considerar es el nombre Obatalá, que puede ser dividido en tres partes: Oba-ti-ala. La palabra Oba ya se ha explicado antes, significa Rey. La palabra "ti" significa "de" o perteneciente a. Ala se ha traducido incorrectamente como blanco; este es solamente un significado secundario que se ha derivado en el cambio del acento de agudo a grave. Otro significado secundario se deriva de Ala, que significa "límite o frontera". ¿cuál es, pues, el origen de esta palabra Ala?

Las ideas que se asocian con el Dios a que se refieren este nombre sugiere, ampliamente, un origen egipcio. Tan pronto como se considera esta palabra nos lleva al descubrimiento de que Obatalá fuera anteriormente un dios del Nilo. La palabra Ala es una forma modificada de Iatur-au, Lar-au, que es el nombre dado por los antiguos egipcios al río Nilo. La palabra antigua egipcia se convierte en Iaro. Timón el matemático, usaba la misma palabra Ala al designar el manantial que origina el Nilo, al cual llamó PhiÁla, nombre en el cual Phi es el artículo masculino en el antiguo lenguaje Egipcio, y Ala es una forma modificada de Ialo. Obatalá, por lo tanto

significa "Rey del Nilo", en un sentido literal, y "un Dios del Nilo" en el sentido religioso.

¿Cuál de los dioses del Nilo es el prototipo de Obatalá?

Una vez que conocemos y entendemos el verdadero significado del nombre, no es difícil averiguar cual es el verdadero Dios del Nilo del cual viene Obatalá.

Obatalá ha sido descrito como "el alfarero" o persona que trabaja con arcilla, barro, etc. (Orisa-popo, Alamorere), (Padre de la barba gris) (Obaba Arugbo). El prototipo de Obatalá es sin lugar a dudas Khnum, al que se le dieron títulos idénticos y similares a los de Obatalá en Philae, Khnum se describe así mismo como "el alfarero que forma a los hombres y modela a los dioses". Por esta razón se le conoce como "el creador de todo lo que existe", "el padre de los padres", "la madre de las madres"; "el creador del reino celestial y de la tierra, del mundo bajo la tierra, del agua y la montañas, el que ha hechos los machos y las hembras en aves y peces, animales salvajes, ganado y todo lo que se arrastra". A él se le ha asignado la labor de darle la vida a los bebés.

En todo lo anteriormente expuesto está clara todas las ideas asociadas con Khnum y aquellas que se le atribuyen a Obatalá son idénticas en casi todos los detalles, llegando a la conclusión de que Obatalá es un superviviente del Dios Khnum del antiguo Egipto.

Algunos otros factores han sido añadidos aquí como base para llegar a esta conclusión. Escritores de la Egiptología aseguran que un gran número de negros decidieron en Elephantine. Es muy posible que el contacto de los negros del antiguo Egipto se produjo aquí, resultando que se adoró a Khnum bajo el nombre de Obatalá.

Khnum ha sido descrito como "el padre de los dioses, que moldea a los hombres y modela (masu) a los dioses". Hay dos términos en Yoruba que significa modelar y son: ma y su. Es muy sobresaliente que las dos palabras deriva de la palabra egipcia masu que significa "modelar".

La misma palabra Khnum ha sido incorporada a la lengua Yoruba. Su forma egipcia es Khnum-mu, y la palabra Yoruba que se deriva de ella es Okuri o Oku (n) ri (n), o Okonri (n), que significa "un hombre". Esta derivación es como sigue:

La terminación mu se omite, quedando Khnu. Cada nombre en Yoruba comienza con una vocal, puesto que la vocal inicial o es añadida; Kh se convierte en K, y una vocal apropiada se incluye entre K y N, ya que el Yoruba es un lenguaje fonético. N es cambiada a R -el cambio de un sonido nasal a líquido (lo que es un cambio muy conocido en el aspecto fonético de algunas lenguas; una vocal apropiada es entonces añadida a la R, en el antiguo lenguaje egipcio las vocales han sido cambiadas e intercambiadas en diferentes libros de texto sobre la egiptología. Es por lo tanto en esta forma que se obtiene la palabra Okuri, Okunrin, Okonrin.

El uso del color blanco relacionado con la adoración que se hace de Obatalá puede haber sido sugerida por el color blanco del río Nilo. Es probable que los Yorubas vivieran en la orilla donde el Nilo blanco fluye sin mezclarse con el Nilo azul.

El sobreviviente de Obatalá, que se considera un dios grande por los Yorubas, sugiere notablemente que la ciudad Elephantine debe haber sido una de las ciudades donde la cultura del Antiguo Egipto influyó sobre la cultura Yoruba primitiva.

ODUDUWA

Oduduwa es una de las más importantes deidades Yorubas. Es la principal Orisa, en la misma forma es el principal jefe Orisa masculino.

Se le considera como a la progenitora de la raza Yoruba. Los Yorubas se consideran usualmente como Omo Oduduwa (descendiente de Oduduwa).

A todo Yoruba que ha rendido algún servicio a su país o ha mostrado en alto grado algunos atributos humanos notables, se le confiere este título como un obsequio de honor.

MITOS

Los mitos sobre esta deidad contiene algunos detalles conflictivos.

Algunos describen esta deidad como un Orisa masculino, y otro como femenino. Esto último posee de un origen posterior, el cual se basa en el Feyisara Sopein, el cual considera que las deidades Yorubas algunas veces son algo fantástica, fuertemente eumerística.

Los mitos referentes a la deidad como Orisa femenina son más originales en su carácter y más ampliamente aceptados. Casi no hay duda alguna sobre la opinión de que Oduduwa fue originalmente una deidad femenina. Con su adopción como progenitora de la raza Yoruba, ha surgido una tendencia a considerarla como líder y heroína como consecuencia de esto han surgido algunas historias que le han transformado en una deidad masculina.

Los mitos más antiguos la representan como la personificación de las virtudes. Los más recientes la consideran una deidad inmoral, adorada en ritos que envuelven una desenfadada inmoralidad.

Una investigación exhaustiva de estas inconsistencias muestran que Oduduwa fue originalmente, la preciosa mujer de Obatalá, el dios de la pureza. Como su marido poseía muchos atributos. Más tarde su curso fue degenerándose, se inventaron historias repugnantes referentes a ella.

Algunas de las últimas historias sugieren que los malos atributos de otra diosa a la cual ya no se le rendía culto alguno se le transfirieron a ella. Las escapadas amorosas asociadas con su nombre, especialmente en la leyenda relativa a su pasión ilícita por un cazador y la fundación de la ciudad de Ado, son tan repugnantes que seguramente los Yorubas nunca habían escogido y adoptado a una persona de este tiempo con la benévola y honrosa progenitora de su raza. La conjetura no está remota que la idea inmoralidad es sugerida por el concepto de que Obatalá y Oduduwa están unidos en un inseparable abrazo que simbolizan la unión entre el cielo y la tierra.

En los primeros mitos se le acredita una prioridad de existencia comparada con Obatalá. Se le considera una existencia independiente pero relacionada con Olorun, la deidad suprema, con quien se asoció con los trabajos de la creación.

Es la mujer de Obatalá. Su unión se considera como la unión del cielo y de la tierra. Se simboliza con dos calabazas blancas, muy unidas entre sí, una sobre la otra, inseparables, Oduduwa

representa en una postura sentada con un niño entre los brazos. Siempre se
Por esta razón muchas rogaciones se le dirigen a ella por mujeres
embarazadas.

ORIGEN HISTORICO.

La diosa Oduduwa es también superviviente de una antigua deidad egipcia. El origen de su nombre ha sido descrito por varios escritores como incierto o no determinado a cabalidad. El nombre ha sido de la siguiente forma: Dudu (negro) e iwa (existencia). También ha sido atribuido a una contracción de Odu ti o da wa, esto es: "un personaje de existencia propia". Ninguno de estos derivados es el correcto.

Debe considerarse que Oduduwa, Odudua y Odue se refiere a una sola persona el primero a una forma larga y la tercera a una forma contraída de la segunda.

El nombre puede ser dividido en dos partes Odu y dua. La palabra Odu como ha sido explicado ya, significa jefes o "persona eminente" Dua viene de la palabra antigua egipcia Dua-T, que significa "el otro mundo". Por lo tanto, Odu-Dua significa "señor del otro mundo". Este título fue primeramente aplicado a Ra y Osiris, y después a otros dioses del otro mundo.

¿Cuál de estas diosas es la predecesora de Odudua?

Dos factores pueden ayudarnos a contestar esta pregunta. El primero es que otro nombre de Oduduwa es Yemu - u ó Yemuhu. Esta palabra significa "el Mut viviente", o "Madre Mut". La palabra Ye, procedente de la parte Oeste de Africa, significa el viviente o madre, ya ha sido explicada anteriormente. La palabra Mut es el nombre egipcio antiguo de una diosa muy conocida. Es una costumbre entre los Yorubas el omitir la letra "T" siempre que sea posible. Por ello la palabra mut, que debía convertirse en muto, se convierte en Mu o Muhu, siendo sustituida la H por T cuya omisión une dos vocales, lo que es opuesto a la regla que rige la estructura de sílabas en el lenguaje fonético.

Vale la pena destacar que así como los Yorubas hablan de (madre mut) los antiguos egipcios hablaban de "mut" o "madre".

El otro factor es que la unión entre Obatalá y Oduduwa es considerada entre la unión de la tierra y el cielo. Una concepción similar existía en la religión de los antiguos egipcios y que una de sus deidades es Mut o Nut, siendo la otra Shu o Khnum o Seb.

Obatalá, la otra deidad de la unión ha sido identificada con Khum. Un texto egipcio, en Esua, que identifica a Shu con Khum cita que: "nut se levantó y se colocó bajo ella como una gran columna de aire" y lo describe a él como sosteniendo el piso del cielo sobre sus 4 soportes.

AJINJU Y LLEMOJA

Estas dos deidades son los descendientes de Obatalá y Oduduwa. Akinju, deidad masculina representa la tierra. La palabra aranju o ajinju significa "un desierto" y es muy posible que los primeros Yorubas que vivían en el desierto no tuvieran otra idea sobre la naturaleza de la tierra.

El culto a esta deidad ha caído en desuso.

Esto no es nada sorprendente, ya que el culto al dios del desierto debe haber sido suplantado por el dios de la fertilidad cuando los yorubas emigraron hacia el sur.

Yemoja, una deidad femenina, es la que representa al agua.

La palabra Ye mo-ja, es una contracción de Yeye omo-éja: Madre de los peces, siendo usada esta palabra Omo en un sentido genérico.

No habiendo otra persona con quien casarse, Aganju y Yemoja se casaron uno con el otro y tuvieron un hijo llamado Orungan.

Se dice que Orungan cometió incesto con su madre.

Ella horrorizada se apartó de él pero fue perseguida por su malvado hijo cayendo boca arriba en el suelo debido al cansancio.

Corrientes de agua comenzaron a brotar de su cuerpo, y paulatinamente formaron una laguna.

De su cuerpo emanaron las siguientes deidades:

- Olosa (Diosa del Lago)
- Olokun (Dios del mar)
- Dada (Dios de las Plantas)
- Sango (Dios del Rayo)
- Ogun (Dios del Hierro y de la Guerra)
- Ollá (Diosa del Río Níger)
- Osun (Diosa del Río Osun)
- Oba (Diosa del Río Oba)
- Orisaoko (Dios de la Agricultura)
- Ososi (Ochosi, Dios de los Cazadores)
- Ote (Dios de las Montañas)
- Agesaluga (Dios de la Salud)
- Socono (Dios de las Viruelas)
- Orun (Dios del Sol)
- Osu (Ochu, Diosa de la Luna)

El origen de varios de los mil conocidos dioses Yorubas, se le atribuyó en esta forma a Obatalá y Odudwa.

ORIGEN HISTORICO

Es muy incierto el origen de Aganju.

Probablemente el nombre fue adaptado de los habitantes de la selva, después que los Yorubas dejaron las fértiles tierras de Egipto.

La conexión histórica entre la diosa Yemoja está sugerida por su nombre.

Como "madre de los peces", es descendiente de una de las deidades del Nilo, probablemente de la dios "Mirit" Oimait o Mirit Mihit, quien conjuntamente con sus congéneres masculinos los Hapis fueron descritos como las deidades guardianas de los peces.

El nombre Orundan (Dios del Mediodía) ha sido explicado anteriormente.

Muchos de los nombres de las deidades que proceden de Yemoja pueden ser reconocidos de los nombres de deidades egipcias o en derivados de palabras egipcias.

.O - I - o-sa "Dueño de la luna"

Sa, en el lenguaje egipcio antiguo, significa una laguna, un lago

.O - I - o-ku: (n): "Dueño del mar"

KHU (egipcio antiguo) quiere decir alma
OKU (n) es la palabra Yoruba que significa mar, lo que se relaciona como el origen del vapor de agua, semejante al alma (KHU)

.D - Da: Viene de da, nombre del dios del león egipcio.

.O-Gu (n): Gu (n) es una forma modificada de Ku (KHU).

.O- Ya : Ya, es una modificación de la palabra africana Ye.

.O - Shu : De Shu, antiguo dios egipcio.

.O - Ba: Ba, en egipcio antiguo significa alma.

.O - So Si, O-Shu - Osi, Shu y Osi son nombres de deidades antiguas egipcias.

.Oke (montaña): El dios de la montañas (horus Ba - Khu).

.Age saluga: (El ser viviente de salug), esto es, el dios de la salud.

.Sopono: Se explicará posteriormente.

.O - Du (n): De Horu (Sol).

.Oso Ochu : Diosa de la Luna.

SANGO absoluta obra de la cultura Yoruba, cabría esperar...

Una de las primeras emociones que constituyen el complejo emocional conocido por emociones religiosas, es la emoción ocasionada por el miedo. En lo referente a Olocun, esta emoción ha perdido su energía. En lo relacionado con Sango, esta emoción alcanza su climax y eleva lo emocional a un nivel de miedo o terror.

Ninguna deidad es tan temida en la tierra Yoruba por su malevolencia, como Sango, Dios del Trueno.

Se ha sugerido, que Sango no es estrictamente de origen Yoruba. Esta sugerencia se basa en que una de sus esposas Oya, la diosa del río Níger. El argumento es débil y ninguna autoridad reconocida ha sostenido esta tesis.

Sango es el Dios del rayo y el trueno. Es también conocido como Jakuta "El lanzador de piedras", es "el guerrero de piedras". Tiene tres esposas: Oyá (Diosa del río Níger), Sun (Oshún) y Oba (la Diosa de los ríos en Abaokuta). Se supone que tenga un gran acompañamiento. Osumare, el arcoiris, y Oru, el trueno, son sus jefes subordinados.

Los sacerdotes de la deidad son conocidos como Oni-Sango o Odu Sango. El sacerdote jefe conocido como Lagbas. El término Nagba significa "uno que recibe", pero ésta es una explicación literal y sin fundamento.

La siguiente descripción de la deidad dada por el Coronel Ellie, a pesar de contener algunos errores que han sido detectados por el Dr. Farrow, es notable.

Sango es puramente antropomórfico. El habita en las nubes, en un palacio bronceado donde mantiene una comitiva y mantiene un gran número de caballos...

De su palacio Sango arroja sobre aquellos que lo han ofendido con cadenas de hierro ardiente...pero esto según se ha observado, es al parecer, una noción moderna y las cadenas candentes utilizadas por Ogun tienen una semejanza con los rayos de Júpiter, fraguadas por Vulcan.

ORIGEN HISTORICO

Varios mitos abundan en relación con Sango. Mr. Dennet Fkerin, como lo sintetiza el Dr. Farrow.

"Hace alrededor de dos siglos (?), hubo un rey en la antigua ciudad de Oyo (conocido por los primeros exploradores como Eweo o Katunga), el cual fue situado cerca de la orilla al sur del río Níger, al norte de la tierra Yoruba; un Sango, que era un poderoso y sabio monarca.

Era un gran curandero, que proclamaba ser capaz de matar a la gente con el fuego que brotaba de su boca. Su reinado era tiránico y cruel.

Tenía dos ministros de quienes estaba celoso, y los puso a pelear uno con otro, esperando que ambos se mataran, pero él mismo fue

depuesto por el que resultó victorioso en la pelea. Sango se marchó acompañado por sus tres esposas, Oya, Osun y Oba y alguno de sus leales seguidores. Vagó por los bosques, y poco a poco todos fueron desertando, con excepción de su esposa Oya, que permaneció junto a él. Desesperado, Sango se colgó de un árbol ayan. Oyá se dirigió al norte y se convirtió en la diosa del río Níger. Los viajeros que habían visto el cuerpo de Sango colgado de un árbol, llegaron a la ciudad y reportaron a Oba-so. Los amigos de Sango estaban tan irritados y coléricos, que determinaron vengarse de su difunto monarca.

Tomaron un número de calabazas huecas y las llenaron de pólvora. Las cubrieron con fibras de coco y colgaron mechas en ellas, seguidamente esperaron por el próximo huracán, cuando éste llegó encendieron las bombas y las arrojaron sobre los techos de paja de muchas casas. Las explosiones e incendios causaron el pánico entre los habitantes, los cuales salieron de sus casas gritando ¿Por qué se están quemando nuestras casas?, los amigos de Sango entonces les dijeron: Oh!, ustedes dijeron Oba so (el rey será ahorcado el mismo) Oba so se (el rey será ahorcado el mismo). El está disgustado con ustedes por esto. El se ha convertido en dios, y está en el cielo y les ha enviado estos rayos para castigarlos. Uds., deben traerles achas, ovejas, aves, aceite de palma, etc. y ofrecérles sacrificios, adorarlo a él, entonces los perdonará.

ORIGEN HISTORICO:

No ha sido posible encontrar una deidad en el antiguo Egipto que lleve el nombre de Sango o un nombre del cual la palabra pueda ser un derivado. Sangu aparece él en la historia religiosa de Caldea, y significa "uno que está atado a un dios". El punto de vista mantenido por algunos observadores ha sido citado anteriormente de que parece que hay alguna relación entre la palabra Oruga Sango y la palabra caldea Sango, y sugiere la necesidad de investigaciones basadas en los datos que hoy tenemos.

El otro nombre de la deidad Jacuta, sin discusión señala un origen egipcio Ka-ku-ta significa "el alma viviente (Khu) de ptah. El dios de Egipto Ptah se conoce como unido a una piedra. La palabra Yoruba para la piedra es Okuta ("el alma de ptah"). De aquí que el significado literal de jacuta es "el guerrero con la piedra" en Yoruba.

Otra palabra Yoruba notable es A²pa-ta, "una roca". Consiste de dos palabras egipcias, pa "una casa" y ta, una forma modificada de ptah la forma completa del ba agba o personas de edad a las que se les reconoce el poseer una forma especial del espíritu o alma de sus antecesores.

El profesor Leo Frobenius se refiere a Sango como "dios del trueno como una cabeza de espolón", como la deidad jefe Yoruba. Esto es incorrecto en vista de lo que se ha escrito antes acerca de otras deidades.

Parece notable, que la adoración hacia Sango fue originalmente de la ptah. Fue modificada considerablemente en épocas posteriores y la adición del nombre Sango debe haber sincronizado con el cambio tan marcado con la concepción de la deidad.

OGUN

Una de las deidades a las que aún adoran en la tierra Yoruba es a Ogun.

En algunas partes es adorado por algunos individuos o pueblos, pero en Yesa es adorado aún por un dios nacional. En esta ciudad se celebra anualmente ritos elaborados y ceremonias por el Oba-Jefe principal de la ciudad y por sacerdotes señalados especialmente para este fin.

Ogun es el dios del hierro y de la guerra. Por esta razón es el dios patrón de cazadores y soldados. Ningún cazador se atreve a salir en una expedición de caza sin antes ofrecerle el sacrificio apropiado a esta deidad. Su adoración se mantiene vigente, entonces, por los cazadores.

Soldados, herreros y otros que usan el hierro o implementos de hierro también adoran a estos dioses. Ellos lo buscan como protección y ayuda para asegurar el éxito de su trabajo.

El símbolo de dios es el hierro; por esta razón el soldado considera su lanza de hierro o espada de hierro como sagrada. El herrero también tiene su yunque y fragua como sagrado.

Jurar por el dios Ogun es considerada una forma severa de jurar. Los que siguen a esta deidad consideran que el perjurio es una ofensa seria, y era castigada en la antigüedad con la muerte, el gobierno británico en Nigeria reconoce la validez de esta forma de jurar cuando la misma ocurre en una corte de justicia con la presencia de un testigo. El juramento sanginista mediante la presentación de una pieza de hierro que el testigo debe besar.

Otra forma de jurar muy común entre los Yorubas es aquella de jurar sobre la tierra. Su validez descansa parcialmente de la creencia de que la tierra, el último lugar de descanso para los mortales, castigará el perjurio arrojándolo a una sepultura, y también en la creencia de los que adoran a Ogun, juran sobre la tierra que contenga depósito de hierro y esto es tan sagrado y efectivo como jurar sobre la figura del dios mismo, o sobre una pieza de hierro.

CULTOS: El dios Ogun es una de las deidades usualmente se le hacen sacrificios humanos en la tierra de Yoruba. En épocas de grandes crisis, especialmente, cuando las tribus se deciden a declarar la guerra tanto ofensiva como defensiva, un ser humano es ofrecido para propiciar el apoyo del dios y asegurar el éxito. La víctima es usualmente un esclavo que se compra con dinero que se recauda con los fondos públicos. El día antes del sacrificio se le exhibe como a un gran rey, con grandes ceremonias y pompas, por todas las calles y plazas y mercados. El honor conferido a la víctima es una expresión cabal de la creencia de que la recompensa por su muerte o sacrificio será que volverá a reencarnar como un rey.

El animal sagrado de Ogun es el perro. Este animal es usualmente sacrificado a la deidad junto con ovejas, chivos, aves de corral y productos de alimentación que varían en las distintas partes del país. Los cazadores ofrecen simples sacrificios de gallos, nueces y otros artículos.

La gente de Yesa usualmente celebra en su festival anual la ceremonia reconocida como "ibegun". En conexión con esta ceremonia, los adoradores se reúnen en un espacio cuadrado en frente del afín (palacio). Los sacerdotes señalan que el perro se estire a todo lo largo mediante el amarre de sus patas traseras y de lanternas hacia atrás y hacia adelante respectivamente. Cuando el perro se ha estirado casi hasta el punto de partirse en dos, el Owa o sacerdote corta el perro con un solo tajo de la espada, la muchedumbre inmediatamente eleva una tumultuosa gritería.

Cada herrero sacrifica un perro anualmente al dios. La cabeza de un perro se ata a la parte superior de la puerta de la tienda del herrero para hacer ver que el sacrificio anual se ha cumplido.

ORIGEN HISTORICO

Se ha señalado anteriormente que Ogun es considerado mitológicamente como uno de los descendientes de Yemoja y que la palabra O-gu(n) es una forma modificada de la palabra egipcia Khu.

El derivado de la palabra sugiere que el dios ha sobrevivido de un antiguo dios egipcio. Los detalles que se dan anteriormente se utilizan como guía para identificarlo con su prototipo.

El primer punto es su nombre que se deriva de Khu nombre con el que se conocía a Horus el dios patrón de varias provincias en el Egipto Antiguo. Es el mismo dios conocido por los babiloneos como Khur.

El segundo punto es que Ogun es el dios del hierro y de la guerra el patrón de cazadores y herreros, esta descripción es idéntica con la citada a continuación, correspondiente a Horus y Nin-ip según el profesor Sayce.

"Aunque el nombre Khar o Khur es y será el Horus egipcio, tiene mucho en común con el dios del sol Nin-ip, de Babilonia.

Horus y Ogun son ambos dioses de la guerra y así como los seguidores de Horus eran trabajadores del hierro, también Nin-ip era el dios del hierro. El profesor Sayce establece que después que Horus Edfu, como se recordará, era servido por herreros y los altares o capillas que fundó para conmemorar su conquista del Egipto, eran conocidos como "herrerías".

Tal identidad de detalles pueden llevarnos solamente a la conclusión de que Ogun es el sucesor o descendiente de Horus, el dios patrón de los faraones egipcios, quienes con sus armas de metal conquistaron a los nativos de Egipto, y que como seguidores del dios eran conocidos como herreros.

Otro factor debe señalarse: Horus ha sido identificado con Nin-ip el dios del hierro. La palabra yoruba para el hierro es i-rin, que sin duda alguna se deriva de Nin. Esta conclusión se basa en la regla por la cual cada palabra Yoruba debe comenzar con una bocal, y la otra regla que establece que la letra "r" es a menudo sustituida por la letra "n" en Yoruba y algunos otros lenguajes del este de Africa.

ORISA OKO

Como dios de las granjas, la agricultura y las cosechas, Orisa Oko es un dios popular en la tierra Yoruba. Cerca de cada villa o pueblo hay un templo dedicado a él. Su culto usualmente provoca un gran entusiasmo religioso, el cual muchas veces es excesivo. Está representado por un palo o bastón que simboliza la fuerza. Las abejas que se consideran que indican felicidad son sus mensajeras.

El sacerdocio relacionado con el culto al dios, comprende tanto a los hombres como a las mujeres, el número de sacerdotisas excede con creces al de sacerdote, pero es particularmente practicado por mujeres.

Las sacerdotisas realmente forman una sociedad secreta y son tan poderosas y tan respetadas que ningún hombre se atreve a herirlas u ofender a ninguna de ellas. Se distinguen por usar en medio de la frente una pequeña banda vertical de aproximadamente una pulgada de largo y un sexto de pulgada de ancho de color mitad rojo y mitad blanco. Se considera con el más alto honor, tener una de estas sacerdotisas en la familia, aunque el gasto de iniciación en cada caso, cuesta de 40 a 50 libras esterlinas, una suma considerable para un Yoruba.

El dios es considerado como un árbitro en disputas, especialmente entre tres mujeres. Esta función la realiza a través de los sacerdotes que viven en el templo. Si surge alguna discusión entre dos mujeres como en el caso de que una de ellas es autora de un crimen, especialmente si está en posesión de alguna brujería, se le hace rogación o suplica al dios en su templo. En este lugar las que están en disputa, permanecen alrededor de tres días, después de entregarles a cada una de ellas una calabaza blanca al sacerdote. Después de la consulta con el dios, el sacerdote devuelve las calabazas. El interior de una de ellas permanecerá blanca, mientras que el de la otra, aparecerá negro cuando la abra. El sacerdote entonces, condena a la propietaria o dueña de la calabaza negra y la mata mediante un barrote de hierro o un palo. Esta arma debe ser comprada por la mujer inocente a un costo altísimo y entonces se convierte en la novia o sacerdotisa de Orisa Oko.

FESTIVAL ANUAL

A Orisa Oko se le adora regularmente por las mujeres en la luna nueva. Se le rinde culto por un pueblo o villa completa en el festival anual de la cosecha. Antes de que los productos sean puestos a la venta los mejores frutos deben ser ofrecidos al dios. La ocasión es de gran regocijo. Algunas de las nuevas viandas son cocinadas y ofrecidas al dios, otras son consumidas por los adoradores y otras son dadas a los pobres o necesitados. Es necesario decir que una gran cantidad de vino de palma será consumido acompañado el condumio sólido. El consumo de alimentos es seguido con una alegría general, incluyendo procesiones públicas y bailes.

En otras partes de Africa del Este, este festival es acompañado en algunas ocasiones por un horrible canibalismo. Este no es el caso que ocurre en tierra Yoruba, pero el festival de la cosecha siempre es una ocasión para escenas desenfrenadas, inmoralidades, las cuales han sido objeto de sanciones religiosas en los casos que intervienen las sacerdotisas de Orisa Oko. Tal inmoralidad perpetrada bajo el disfraz de la religión y que

indica la perversidad de la mente humana no es peculiar en la tierra Yoruba y está desapareciendo gracias a la influencia del Gobierno y la cristiandad.

ORIGEN HISTORICO

El prototipo egipcio de Orisa Oko es sin lugar a dudas Osiris, pero la celebración del Festival de la Cosecha en honor al dios, contiene elementos relacionados con el culto a otros dioses egipcios, algunos de los cuales están identificados con Osiris.

Tomando en cuenta en primer lugar que Osiris es el dios de la vegetación es sabido que enseñó a los antiguos egipcios "el arte de hacer ellos mismos los implementos agrícolas, el arado, el azadón para sus trabajos en el campo; el correcto rotar de las cosechas, el cultivo del trigo, la cebada y las viñas, etc.

En segundo lugar, el culto licencioso de ésta debe ser conocido Orisa Oko es una deidad paliativa. En los tiempos egipcios Osiris a quienes los griegos identifican como Baco, fue adorada con ritos elaborados paliativos.

Debe recordarse que Horus el hijo de Osiris e Isis fue identificado con Min, el dios de los negros que era adorado en Coptos. El profesor Ernan dice: Cuando la cosecha era recogida y los labriegos sacrificaban los primeros frutos a Min, el dios de Koptos danzaban a su alrededor para testificarles su alegría y agradecimiento y cuando las fiestas a los grandes dioses de placer Hathor, y Basted, eran solemniadas el baile era considerado algo tan necesario como la alegría escandalosa o el llevar guirnaldas como adornos.

Los principales elementos de esta celebración en el antiguo Egipto están aún vigentes en la adoración o culto que se le rinde a Orisa Oko.

En tercer lugar ha sido señalado que las sacerdotisas del dios son distinguidas claramente por usar en el medio de la frente una pequeña banda vertical, mitad roja y mitad blanca. Los colores de esta banda son significativos. Ahora en conexión con el culto Min, el color del toro que se sacrifica a este dios debe ser de color blanco. Durante el transcurso de esta ceremonia el sacerdote declara que Horus, el hijo de Isis y Osiris ha recibido las coronas blancas y rojas. Es notable que los colores de las coronas de Horus que han sido identificados como Min, el dios africano de la fertilidad, son los mismos que aparecen en la banda de las sacerdotisas de Orisa Oko, el dios Yoruba de las cosechas de la fertilidad.

Todo lo anterior señala que Orisa Oko es algo que ha sobrevivido a Osiris y su adoración es una mezcla de los ritos y ceremonias relacionadas con el culto a Osiris, Horus y Min el dios africano de Koptos.

SUPONO

Supono es uno de los dioses Yorubas más temidos, como dios de la enfermedad de la viruela, inspira terror no solamente entre sus adoradores, sino también y muy especialmente entre los que no se han iniciado en el culto. Es el único dios cuyo culto ha sido prohibido por el gobierno británico.

MITOS: Supono es una de las deidades que se cree haya salido del

cuerpo de Yemoja. Un mito muy popular acerca de él. Es el que sigue:

Shankpanna es viejo y lisiado y se presenta como lisiado que camina con la ayuda de un palo o estaca. De acuerdo con el Mito tiene una pierna de madera. Un día cuando todos los dioses estaban reunidos en el palacio de Obatalá divirtiéndose y bailando Shankpanna trató de unirse a la danza, pero debido a su deformidad tropezó u se cayó, todos los dioses estallaron en risas y Shankpanna en venganza se empeñó en infestarlos con viruela, pero Obatalá llegó a su rescate y tomando la lanza echó fuera a Shankpanna. Desde aquel día Shankpanna se le prohibió asociarse con otros dioses y se convirtió en un proscrito que desde aquel entonces vive en regiones desoladas y desiertas del país.

Otro mito dado por Mr. Feyisora Sopein bajo el pseudónimo de Adesola es como sigue:

Una traición establece que Shokponna (la viruela) era un muchacho muy malvado que muy a menudo creaba grandes conmociones y problemas en su pueblo. En una ocasión cuando golpeó hasta la muerte a algunos habitantes fue vendido por sus padres a un doctor nativo que le enseñó el uso de las drogas venenosas.

CULTO:

El culto a este dios refleja su carácter temido. Templos, altares y adornos de adoración, son encontrados únicamente fuera de la ciudad, especialmente en la maleza. La adoración de este dios consiste principalmente en la secreta diseminación de los gérmenes de la enfermedad. Este es el trabajo de los sacerdotes, que siempre buscan lugares apartados para sus diabólicos propósitos. Los sacerdotes reclaman no solamente que tienen derecho a la víctima, sino que están realizando propiamente estos trabajos.

Lo repugnante de esta enfermedad y su alto carácter infeccioso inspiran un terror tal, entre la gente que están dispuestos a aceptar cualquier término, así como rendir víctimas necesarias y entregarlas como propiedad a los sacerdotes. Por esta razón al dios se le conoce como "Alapadupe" uno que mata y a quien se le dan las gracias por matar.

El siguiente material es usado por los sacerdotes para expandir la enfermedad: 1) una calabaza conteniendo alguna porción o pedazo del cuerpo de la víctima de la enfermedad. 2) una cazuela de líquido negro, de agua procedente del cuerpo de la víctima o aquello que se ha lavado las erupciones de la víctima. 3) una vasija de polvo negro que se introduce o arroja secretamente en los conductos de entrada de las víctimas.

Hace unos pocos años, brotes de la enfermedad eran frecuentes en Lagos, el Dr. Oguntola Separa que recibió educación médica en Inglaterra, se inició en el culto de la viruela y de esa forma tuvo facilidades para estudiar el modus operandi de los crueles servidores de Sopono. Descubrió el método utilizado para diseminar los gérmenes de la enfermedad y parte que jugaban el sacerdote o doctor nativo que, bajo la pretensión de curar la enfermedad, era el más activo agente en extenderla, ya que todos los nativos que morían se convertían en una propiedad de los sacerdotes.

El Dr. Sapara puso a disposición del gobierno los resultados de su labor y éste inmediatamente, declaró el culto a Sopono, como

como ilegal. Desde entonces, son muy raros los brotes de viruela que surgen en esta región.

ORIGEN HISTORICO:

Antes de pasar a tratar el origen histórico del dios, es necesario hacer algunas aclaraciones sobre su nombre. El Dr. Farrow critica agudamente al Coronel Ellis por su deletreo como Shann-kpan-na. El estima que el correcto deletreo es Sho-po-no-, la realidad es que ambos tienen razón, cada uno en su forma. El coronel Ellis deletrea la palabra tal como es pronunciada por los Yorubas del Norte, quienes siempre sustituyen "a" por la "o" de los Yorubas del Sur. También usan Kp, que es usado en la fonética de África del Este, por el sonido labial grueso que no existe en el lenguaje inglés, también incluye el sonido nasal n porque cada "o" todas las vocales de la palabra debe pronunciarse con este sonido. S con un punto se pronuncia como Sh el correcto deletreo en Yoruba es Sopono, con el propósito de pronunciación puede ser deletreado fonéticamente como Shaw(n) paw(n) Naw(n), o Sha(n)-pa(n)na(n), la "n" en sonido nasal.

La palabra Sopono parece ser un derivado de dos palabras egipcias principalmente Shu y Pua-nit. Se ha hecho referencia a que el dios de Punt aún vive entre los Fantis bajo el nombre de Nyen-ku-po(n) (el alma viviente) de Punt. Po, no parece ser la modificación Yoruba de la palabra Pun-t o Pua-nit. Esto se confirma por el hecho de que entre las personas que hablan Ewe el dios es conocido como So-po-to(n) siendo otra modificación de la misma palabra con la letra "t" retenida y con una vocal añadida. So (Shaw) es una modificación de Shu, el cambio de la vocal entonces aparece para denotar Shu o Punt que es probablemente el título de Atthar el dios de Arabia que es introducido en el antiguo Egipto con el nombre de Hathor, la dama de Puanit.

Los ORISAS MENORES

El número de deidades Yorubas se dice que son cuatrocientas una (401), de ellas algunas son tan grandes que dominan la adoración de cada Yoruba o de la mayoría de los yorubas. Otras son meramente deidades locales adoradas por unas pocas tribus o pueblos. Otras son de carácter tan confuso que solamente son seguidas por unos cuantos individuos y tienden a perder sus nombres y culto.

Un informe sobre la adoración y culto a los mayores Orisas y espíritus en las diferentes partes de la tierra yoruba, ha sido dada ya anteriormente, por lo que pasamos a continuación al estudio de los Orisas menores que merecen nuestra atención.

A J A:

Aja es una diosa benéfica. Se supone que sea un espíritu que lleva a las personas que ella encuentra hacia bosques profundos a fin de enseñarles las propiedades medicinales de hierbas y plantas. Los afortunados se convierten en médicos nativos. Consideran a la diosa como su deidad titular y la adoran colocando presentes alimenticios frente a la Vid de Aja, cuyas hojas usan a menudo con propósitos curativos.

La palabra Aja se deriva de la palabra del oeste africano Ye o Je que significa existir. Ajá por lo tanto significa el que vive. La diosa es descrita por el Obispo S. Adjai Crowther como

"un kada de la que se dice que es la forma diminuta que lleva a las personas hasta lo más salvaje del bosque y les instruye sobre magia y toda clase de remedios medicinales".

AJE SALUGA:

Ya en capítulos anteriores se ha hecho referencia a esta deidad. Se le ha señalado como "el sobreviviente de Salug". Salug es el nombre de un islote en el antiguo Egipto. Aje Saluga es, por tanto, lo que ha sobrevivido de una antigua deidad egipcia.

Los Yorubas lo consideran como el dios de la salud. Comerciantes y otras personas que activamente buscan salud, lo adoran como su patrón pero lo consideran lleno de antojos y caprichos. En su opinión no hay verdad alguna en el proverbio "el pájaro temprano caza gusanos", porque ellos dicen que Aje Saluga algunas veces favorece a algunas personas que vienen detrás de algún ambicioso propósito que las precede, de aquí el proverbio Yoruba "Aje Saluga fi eni ewaju sile o se eni ehin li oge" (Aje Saluga a merudo pasa sin hacer caso a la primera persona que llega al mercado y llena a la última con sus bendiciones), esto es: La carrera no la gana el más rápido.

También se le considera como el dios de la suerte. Encontrar una concha grande en el camino, es considerado un signa de buena suerte ya que una concha es el emblema del dios (Fig.6).

No es correcto describirlo como al dios del campo. Los campesinos y comerciantes en tintas de teñir, así como productos agrícolas lo adoran no como al dios del campo, sino como al dios de la salud que también puede bendecirlos con la buena fortuna de realizar ganancias sustanciales por la venta de mercaderías.

Aún la civilización no ha logrado erradicar el último vestigio de la adoración de esta deidad entre los elementos educados y cultos de la tierra Yoruba. En ocasiones importantes cuando grandes cantidades de dinero han sido gastadas, es usual el oír gritos de Aje o Aje O! lo que implica que tal gasto o despilfarro es posible solamente hacerlo con la bendición del dios y tales ocasiones dan una demostración práctica de su generosidad.

Aún hay más: Si un vendedor ambulante callejero ofrece sus mercancías y en rechazo por alguien, la réplica acostumbrada es Aje lo que implica un deseo de que el vendedor sea bendecido por un dios.

ARONI:

Como Aja Aroni es el dios de la medicina que habita en el bosque. Sin embargo a él se le acredita tanto la benevolencia como la malevolencia. El es un gran admirador del coraje, cada vez que encuentra una persona de coraje se lo lleva al bosque y lo trata bondadosamente enseñándole los poderes secretos que poseen las hierbas, plantas y árboles. Cuando las personas ya están instruidas se convierten en favorita del dios el cual envía de vuelta al mundo como médico o curandero, dándole un palo de su propia cola como un certificado de capacidad o eficiencia en medicina. A su regreso esa persona se convierte en un miembro respetable de la comunidad.

Por el contrario odia a las personas cobardes y devora a aquellos que huyen de él. Al tratar a estas personas su malevolencia es implacable.

... de un perro y solo una pata, siendo las otras partes del cuerpo de carácter humano. Su monstruosa apariencia justifica el terror que se supone llena sus mentes cobardes.

El origen histórico de Aróni no ha podido ser definitivamente esclarecido. La palabra aróni es una palabra compuesta que consiste en otras dos: Ara y Oni, ara significa nativo y oni probablemente se derive de la antigua ciudad egipcia On (Annu). La palabra por lo tanto significa "un nativo de On" y es probablemente la deidad que ha sustituido y que se relacionaba con la famosa ciudad de On.

D A D A:

Dada es el dios de los recién nacidos, especialmente aquellos que nacen con el pelo rizado. A tales muchachos se les nombra Dada. Periodicamente los padres de tales niños tienen que cocinar frijoles y vegetales en honor de los niños. Se aquí fue donde el dios comenzó a ser considerado como el dios de los vegetales y estos son utilizados como prueba de respeto a los niños que llevan su nombre.

La representación usual del dios es una calabaza ornamentada con caracoles y sobre de ella una bola de indigo.

La palabra Dada es de origen egipcio. El nombre de la deidad del Egipto antiguo de la cual se deriva la palabra, es Da, esta deidad conjuntamente con La, fue muy adorada en el Egipto antiguo. Dada es la duplicidad de la palabra da, ha permanecido como el nombre de una deidad Yoruba teniendo muy poco en común con la deidad egipcia de la cual se deriva su nombre.

EKUN Y AMOTEKUN

El culto a los animales no existe en grandes proporciones en la tierra Yoruba. Sin embargo, unos pocos animales aún son venerados casi hasta el punto de la adoración. Uno de estos animales es el leopardo.

La palabra Yoruba por el leopardo es Amotekun pero es sustituida a veces por la palabra Ekun (tigre).

Los Yorubas consideran el leopardo como un rey cuando se le da muerte a alguno, se le cubre la cara y se le pide perdón en re-lación con el título de leopardo que ha tomado el Alafin de Oyo (jefe superior de Oyo) y el pago de cualquier cantidad para rendirle honores divinos a él es llevado a cabo por casi todos los Yorubas. Los Yorubas también sustentan la creencia que el espíritu de un hombre puede reencarnarse en forma de leopardo o tigre. La palabra Eku(n) (es una vocal inicial característico en los nombres Yorubas), se deriva de la palabra egipcia antigua Khu (espíritu luminoso) y la palabra se usa con el nombre del animal al que se le atribuye el haber sido la encarnación de un espíritu humano.

La palabra Amotekun puede ser dividida en tres partes: Amo(n) -to-ekú(n) esto es: "Amon es tan grande como Khu". La razón por la cual tal nombre ha sido dado al leopardo se desconoce.

OSAHIN:

Es uno de los dioses yoruba de la medicina. Al contrario de Aja y Aroni, el no se lleva a los habitantes al bosque para su instrucción, sino que alivia y cura a aquellos que le rezan ya sea indicándoles el uso de hierbas medicinales apropiadas o sin ningún medio material. Su adoración es general, ya que la salud se considera como un bien inapreciable.

En algunas partes de la tierra yoruba, Osahin es consultado en lo referente a personas enfermas. Sacerdotes charlatanes, jugando con la credulidad de la gente, hacen a veces grandes fortunas cuando claman que tienen poderes de adivinación especialmente para cura de enfermedades o las posibilidades que tiene un paciente de recobrase de una enfermedad.

Usualmente se representa por la figura de un pájaro en una barra de hierro, El Dr. Farrow nos da una buena ilustración de este símbolo (fig. No.7).

ORIGEN HISTORICO:

El origen de Osahin también proviene de la mitología egipcia, la palabra O-sahi(n) viene de la palabra egipcia Sahu que es el nombre de un dios estrella identificado con Orion. En capítulos anteriores se ha hecho referencia al dios Orion y se señalaba que ha sobrevivido bajo el nombre de Oro en la tierra yoruba.

Hay otra palabra egipcia Sahu que significa un cuerpo espiritual el cual según se ha dicho "germinaba" de un cuerpo momificado.

Las ideas que explican la concepción del dios Yoruba Osahin se ha basado en la asociación que tiene con el dios Sahu y el cuerpo espiritual conocido con el mismo nombre. Debe recordarse que Sahu-Crion fue identificado con Osiris y su esposa con Sothis. Sahu y Sothis no tuvieron hijos y por lo tanto la figura de Horus el hijo de Osiris e Isis, era colocada usualmente entre las figuras de este dios y diosa. La figura de Horus es representada como un halcón gorrion montada en una barra de hierro, es la misma figura aunque ésta es crudamente dibujada por los yorubas que se usa como la representación de Osahin, el descendiente Yoruba de Sahu (Orion). También es de notar que el ave representada por los yorubas es un halcón (I) la figura Horus debe haber sido transferida a Osahin por la mera asociación de figuras que siempre aparecen juntas.

Osahin es el dios de la medicina mientras que Sahu no lo era. Es probable que la idea de la medicina se acogió con Osahin debido a que varios compuestos químicos eran usados para embalsamar o curar (tal como lo apreciarían ,emtes no sofisticadas) el cuerpo del cual Sahu es germinado.

Es
za
do
Al
las
gra
tes

Una
gra
ocas
debe

Cerc
en u
pasa
este

ORIG
tierr
antig
las a
debem
derad
expre
aún su

IBEJI:

La palabra Ibeji significa jimaguas. El mayor de los Jimaguas es conocido por Taiwo (contracción de To-aiye-wo) que significa paladar el mundo, uno que prueba primero el mundo antes que otro) y el más joven se conoce como Keindo (o ko-ehin-de) que significa llegar después o detrás de otra persona.

A los jimaguas se les brinda respeto y se les honra en la tierra Yoruba lo cual no sucede en otras partes del oeste de Africa, donde se les considera objeto de horror y son cruelmente tratados, los Yorubas les rinden a los jimaguas un grado de reverencia que casi llega a la adoración con excepción de Ondo donde el contacto entre sus habitantes y algunas tribus vecinas que están en un estado de degeneración los han llevado a la práctica de destruir uno de cada par de jimaguas que nacen.

La reverencia que se les rinde a los mellizos se debe al factor de que son considerados como personas especialmente protegidas por los dioses Jimaguas (Orisa Ibeji). Imágenes de los Dioses Jimaguas existen en algunas partes de la tierra Yoruba, pero se considera que están representados en los niños mellizos que nacen, por lo tanto, toda reverencia que se le hace a los jimaguas se considera ofrenda a Orisa Ibeji (Fig. 10)

El culto a los mellizos es tan grande, como representados de dioses jimaguas que si uno de ellos muere, es sustituida su imagen tallada de madera del difunto. Y los padres tienen la obligación de llevar la imagen junto al niño vivo. Los niños deben ser dos en números y se considera suficiente el sustituir al niño muerto con la imagen de madera. Si no hacen esto, se incurre en la indignación o displicencia de los dioses Jimaguas, quienes pueden castigar a los padres haciendo morir al otro niño.

Durante la vida de uno o ambos mellizos sacrificios periódicos se le rinden a los Jimaguas, estos sacrificios son muy simples y consisten en ofrendas de frijoles cocinados o vegetales.

Es una costumbre para la madre de los mellizos el implorar o rezar a su favor. Los viajeros que pasan por el pueblo son saludados en nombre de los mellizos (Ibeji nki o Los Jimaguaste saludan). Algunas veces inclusive llevan a los mellizos para ese propósito las personas que reciben este saludo, tienen que dar un regalo grande o pequeño como muestra de su respeto por los representantes de los Jimaguas.

Una especie de monos llamados Edun Dudo, o Edun Ori okun es sagrada para los Dioses Jimaguas. Ofrendas de frutas se le hacen ocasionalmente por los padres de los mellizos los cuales nunca deben comer su carne.

Cerca de Badagry una ciudad donde el paganismo o idolatría existe en una forma conservadora bien organizada y potente. En épocas pasadas los mellizos así como sus padres, solían peregrinar hasta este templo.

ORIGEN HISTORICO: No es fácil comprobar que Orisa Ibeji en la tierra Yoruba es una supervivencia de los Dioses Jimaguas en el antiguo Egipto. En Egipto hay dioses Jimaguas que representan las almas de Osiris, y Ra, a las de Shu y Tefnut. Un punto que debemos señalar es que los dioses jimaguas egipcios, eran considerados como (un par hechos. Uno solo en dos cuerpos) o usando la expresión egipcia (un alma en dos cuerpos gemelos). Esta unidad aún subsiste en conexión con los dioses Jimaguas Yorubas, a

quienes se les considera como inseparables hasta tal extremo que si uno de los jimaguas que son sus representantes muere, deben al momento sustituirles por una imagen de madera que debe siempre acompañar al que sigue con vida.

IGI (ARBOLES)

Los yorubas tienen sus árboles sagrados. De ellos los más importantes son los siguientes:

1. Peregun, el árbol de la seda de algodón.

Este árbol es uno de los árboles gigantes en el oeste de África. Su apariencia majestuosa hace evocar sentimientos de miedo y reverencia en los indígenas. A menudo alcanzan la altura de 300 pies, superando con mucho la altura de otros árboles del bosque.

2. Iroko, Roble africano.

El Iroko es un árbol gigantesco. A menudo se le distingue con una marca consistente en una pieza de tela de color blanco, de unas 9 a 15 pulgadas de ancho, atada alrededor de su tronco a una altura de 15 pies del suelo aproximadamente.

A menudo se le hacen sacrificios. Sus ramas dan tanta sombra que a su alrededor se celebran reuniones de hermandad o comunidades.

3. Ayan

Este árbol es sagrado de Sango, el dios del rayo, de su dura madera es de donde se fabrica el palo o hacha de sangó.

4. Apa, caoba africana.

Este árbol se venera por su utilidad.

5.) Akoko y Ekika.

6.) Estos árboles son sagrados por las propiedades medicinales de sus hojas u cortezas.

7. Ope, la palma.

Con mucho la palma es el árbol más usado en la tierra Yoruba, es muy económico y produce Emu, vino de palma y Ekuro, almendra o nuez. Sus ramas y tronco tienen gran variedad de usos, por todo esto se considera como sagrado, se le paga reverencias y ofrendas a especies de árboles que se consideran como representativos de todos los demás.

Las hojas de la palma son los emblemas sagrados, cualquier lugar u objeto al cual se ate una hoja de palma, se considera sagrado, se utilizan para marcar arboledas, altares y sepulcros de santos.

Debe notarse que los Yorubas consideran estos árboles sagrados como habitados por espíritus que les dan su apariencia majestuosa o les cualidades peculiares que los señalan como objeto de veneración.

OBA

Oba es la diosa del río. Se le ha descrito como la tercera esposa de Sango y es identificada por un río que fluye cerca de Ybadán en una dirección sureste hacia la laguna.

La palabra O-ba se deriva de la palabra antigua egipcia "ba" que significa "un alma o espíritu), si invertimos el acento, la palabra significa "un rey", los yorubas consideran a un rey como el alma reencarnada de la nación.

OKE

Significa "loma/montaña" es también el nombre de la deidad tutelar de las montañas o cerros.

Oke, el dios, es adorado por las personas que viven en regiones montañosas. Es una deidad poderosa que es capaz de proteger a sus seguidores o creyentes de los desprendimientos de rocas y de las profundas zanjas a los lados de las lomas o montañas. Las caídas de rocas o desprendimientos se consideran signos de que se ha descuidado el culto y adoración del dios, tan pronto como esto sucede, se le ofrecen sacrificios, de comida y bebidas para honrarlo.

En Abeokuta, ciudad construida sobre rocas y montañas, el dios es muy venerado. Una de las montañas se le conoce como Olumo, esto es una montaña echa por el Sr. Odeidad. Hasta hace pocas décadas se creía que un hueco abierto en estas montañas serviría como escondite para todos los primeros colonos en Abeokuta, y quedaría herméticamente sellada si el enemigo intentaba asaltarla.

En Ibadan también es adorado el dios Oke, la ciudad está construida entre dos montañas y sus habitantes naturalmente se vuelven hacia el dios de la montaña para probar su ayuda.

ORIGEN HISTORICO: Ha sido señalado anteriormente que el dios de la montaña del antiguo Egipto, aún subsiste en tierras Yorubas. El es Horus - Bakhu, y es conocido en Yoruba como Orisa - Bku, el dios de la montaña. Oke puede muy posiblemente ser el sucesor o descendiente del mismo dios egipcio.

OLAROSA

El es el dios de las cosas. En un país donde la brujería o hechicería es notable, y el temor por los espíritus malvados es grande, cualquier sacrificio se hace para proteger cada casa contra la entrada o acción de fuerzas malvadas e invisibles * un palo o espada representando a la deidad se cuelga a la entrada de la casa, y es una garantía como protección a los habitantes.

El origen de la deidad es oscuro, pero su nombre O la ro sa contiene dos palabras egipcias antiguas: la, un dios y sa un fluido sagrado que protege, rejuvenece. Olarosa probablemente significa "el dios la separa" (en la puerta) como medio de protección.

OLOKUN

Olokun es una de las deidades que surgió del cuerpo de la diosa Yemoja.

La palabra Olokun (Oni-Okun) compárela con O-lorun, señor o propietario del paraíso denota al propietario o señor del mar. Olokun es por lo tanto, la deidad que preside en el mar y es adorada principalmente por residentes que viven cerca del mar y por aquellos que tienen que ver con el mar, tales como pescadores, marinos.

crificios a la deidad. En la antigüedad se le hacían sacrificios humanos al dios.

Estas ceremonias realizadas por los devotos, comienzan temprano en la mañana y continúan ya bien entrada la tarde, los hombres que le brindan culto se visten de negro-azul ya que el color de la deidad es el negro. Las mujeres se visten de blanco ya que este es el color del vestido de Olokun su, la esposa de Olokun. Las ceremonias comienzan con una serie de prostraciones y genuflexiones (o sea, se arrodillan e inclinan hacia delante y hacia atrás). Lo hacen y seguidamente comienza la danza. Un aspecto importante de la ceremonia es la comida suntuosa. En ocasiones excede considerablemente lo que usualmente consumen los adoradores. Después de la comida lo que queda se arroja al mar con una ofrenda o sacrificio a la deidad. Baile alegría general continúan hasta que terminan las ceremonias.

Olokun su: Elusu, la mujer de Olokun, es la deidad guardiana del límite entre la laguna Lagos y la Ensenada de Benín, se supone que en ella habita en este límite o división. Ningún pescador puede atravesar esta región con impunidad. Su canoa se hundirá y él puede resultar ahogado.

Tal y como un mar agitado se supone que sea una indicación de disgusto de Olokun también la entrada de una ensenada o la parte que une una ensenada con una laguna o río que se agite marcadamente señala el disgusto de su esposa Olokun su y que la deidad del río Oha es la primera esposa de Olokun y que la deidad del río Sapopa o Igbagon es su segunda esposa.

MITOS: Uno de los mitos más corrientes es el que citamos a continuación, lo hemos seleccionado porque es típico entre las historias referentes a los diluvios o lluvias abundantes en la tierra Yoruba.

"Olokun disgustado con los seres humanos por haber descuidado su culto o adoración, se propuso destruirlos a todos inundando la tierra. Ya había destruido gran número de ellos cuando Obatalá interfirió con él para salvar a los que quedaban, forzando a Olokun a que regresara a Palacio y lo ató con siete cadenas de hierro hasta que él prometió abandonar esta empresa".

ORIGEN HISTORICOZ

Las palabras Olori Merin significan el propietario de cuatro cabezas, están aplicadas a la deidad a la que se le atribuyen la tutela de ciudades y pueblos.

La figura que representa la deidad es un monstruo animal mitad hombre y mitad bestia. Las piernas y pies del animal se asemejan a los de una cabra o mono grande, mientras que la parte superior del cuerpo se parece al cuerpo de un hombre don cuatro cabezas. La figura usualmente se coloca en una colina fuera de la ciudad, cuando no hay ninguna colina cercana se hace un terraplén o se amontona tierra colocando la figura en la parte más alta de ella. Algunas veces una colina o un montón de tierra con cuatro cimas redondas se considera como una representación suficiente de la deidad. Se supone que la deidad aparezca algunas veces durante la noche en forma de una serpiente.

Las cuatro cabezas señalan los cuatro puntos del compás o las direcciones de los cuatro vientos conocidos por los yorubas, por esta razón se supone que la deidad, puede vigilar en todas las direcciones y proteger cada ciudad de la guerra y la peste.

En algunas partes de la tierra yoruba, la figura se considera como representante de una sola deidad, pero en otras partes estiman que es una combinación representando las cuatro deidades de los vientos este y Oduduá, a quienes se les atribuyen la posición de los vientos este, oeste, norte y sur respectivamente y además como guardianes de las ciudades.

CULTO: Olorin Merin es una de las pocas deidades menores a quien se le ofrecen sacrificios humanos. Cuatro veces al año se le ofrecía un infante de tres o cuatro días de nacido, el sacrificio debía ser celebrado en presencia de la madre y debía ser un sacerdote el que le cortara la garganta del niño, recogiendo la sangre que brotara en una calabaza que sería posteriormente colocada en el montón de tierra, a continuación el cuerpo del niño sería cortado en pedazos y quemado en diversas partes de la elevación de la tierra.

ORIGEN HISTORICO:

No hay duda alguna de que el origen de esta deidad está en las cuatro deidades elementales de Hermopolis en el antiguo Egipto. El primer punto a traer y a tratar es que las cuatro deidades a que nos referimos, son elementales ya que son las deidades auxiliares de Thoth en Hermópolis. El segundo es que estas deidades auxiliares de Thoth egipcias se representaban por baboons (monos grandes). Es significativo que esta representación aún subsiste en la figura Yoruba cuyas extremidades inferiores se parecen mucho a las piernas y patas de este animal. Tercero: la deidad yoruba se supone que aparece por la noche en forma de una serpiente. Las cuatro deidades egipcias se creían que eran personificación de cuatro pilares que constituían los brazos y las piernas con los que Sibú sostenía el techo del mundo por sus cuatro esquinas. Las cuatro cabezas de la deidad yoruba representan las cuatro esquinas del mundo o de la tierra. En la antigua mitología egipcia el dios Shu al separar a Sibú de Geb, tuvo que usar un baluarte o terraplén de tierra. Es de señalar, que los yorubas utilizaban también un montón de tierra como representación de Olori Merin o como la base sobre la cual la figura es suerpuesta, la adoración existente entre la adoración que se le rinde a Olori en la tierra Yoruba y el mito separación de Sibú y Geb por Shu la reslación que hemos citado en el mito explicado anteriormente entre la deidad y Shu explica por sí sola esta costumbre diabólica. También hemos señalado anteriormente que los yorubas derivan sus ideas sobre Esu de aquellas referentes a Shu, y que este último fue identificado con Sut o Set por los yorubas el mismo horrible sacrificio ofrecido a Set y Typhon en el antiguo Egipto y que coinciden con el que le fue ofrecido a Esu en la tierra Yoruba. La necesidad de sacrificios humanos a Olori Merin debe haber surgido de la conexión existente entre él y Shu.

ORUN Y OSUPA:

Los Yorubas no adoran a ninguno de los cuerpos celestiales, sin embargo, cada vez que ocurre un eclipse de luna (Osupa) se le hacen rezos al sol (Orun). Puede verse muchedumbres en las calles cantando cantos supersticiosos y lanzando gritos, esperanzados de que por sus ruegos y el ruido que hagan el se trague a la luna.

La palabra Oru(n), se deriva de dos palabras del Antiguo Egipto, Khonsu y pa. Khonsu es el nombre del dios de la luna en el antiguo Egipto, y se convierte en Osu, en el idioma Yoruba de la siguiente forma KH se omite ya que los nombres yorubas siempre comienzan con una vocal, On-su se modifica por la división de la consonante basal débil la cual si hubiera sido una consonante fuerte hubiera recibido una vocal para formar su propia sílaba; la palabra entonces se convierte en O-su (la luna). Pa, significa una casa o distrito. Por tanto, la palabra Osupa significa Khonsu (el dios) de la casa o distrito.

E
 P
 u
 t
 E
 l
 fr
 Lo
 at
 re
 Os
 hu
 El
 O-
 ci
 O Y
 La
 ant

OSOSI

Anteriormente se ha citado a Ososi como uno de los hijos de Yemoja como su hermano Ogun, es él el patrón de los cazadores. Su existencia se desarrolla en varias formas, especialmente protegiéndole en su peligrosa labor y además, llevando a los animales a las trampas o huecos que los atrapen. Colabora con su hermano dándole la ayuda necesaria a los cazadores. Tiene dos formas de representación: Una de ellas es simplemente un arco, o un hombre con un arco.

Ya hemos señalado que el nombre Ososi es una contracción de dos palabras, (Osu(n) y Osi (Osun-osi). La primera se deriva del nombre del dios egipcio Shu, y la segunda es una contracción de Osi-ri. Ambas deidades ya se han explicado anteriormente.

OSUMARE

Es la deidad del arcoiris entre los yorubas. Se le considera como una gran serpiente que al aparecer en forma bellísima en el cielo simboliza la bendición de la humanidad. Una especie de la serpiente conocida como pitón llamada Ere, cuya piel tiene varios colores es sagrada para él y se considera como su mensajero.

El significado de este nombre ha confundido o engañado a varios escritores el nombre puede ser dividido en dos partes, Osu (Oshu) y Mare la primera parte viene de la palabra egipcia Shu, que significa recoger, reunir, cubrir. La segunda parte ha sido explicada anteriormente. En lo referente a la palabra Olodumare, por lo tanto significa el dios a quien yo volveré. La deidad probablemente proviene de otra deidad egipcia con quien los creyentes egipcios esperaban reunirse después de muertos.

Osun (Oshun) Es el nombre de la diosa del río que lleva el mismo nombre. Es la esposa de Sango. El río pasa cerca de la ciudad de Osogbo (Oshogbo), donde la diosa es adorada activamente. El nombre de la ciudad está compuesto por la palabra Osun por lo que realmente sería Osun-ogbo.

Esta deidad es adorada en muchas partes de la tierra Yoruba, especialmente en Abeokuta donde sus seguidores pueden ser vistos usando la banda distintiva de su culto; esto es un collar de cuentas de color ámbar (amarillo).

El animal sagrado para esta diosa, es el cocodrilo, los cuales llevan marcas especiales. Ofrendas de alimentos son tiradas frecuentemente al río para ser devorados por estos animales. Los adoradores de esta diosa conocen los medios por los cuales atraen a los cocodrilos hacia la superficie del río para que reciban el alimento que les han preparado.

Oshu es una de las deidades a la cual se le ofrece sacrificios humanos en época de necesidades.

El origen de esta diosa no es difícil de hallar. Su nombre O-su(n) ó O-shu(n), se deriva del nombre antiguo del dios egipcio Sut o Shu el cual ya hemos citado anteriormente.

O Y A

La diosa Oya debe ser identificada con Oya, el espíritu de los antepasados descritos en el capítulo anterior.

Oya es la diosa del río Níger, el cual ha recibido su nombre por esta deidad (Odo Oya). Se supone que sea la primera esposa de Sango, y por esta razón la favorita. La tradición nos dice que el río se formó originalmente por las copiosas lágrimas que ella derramó el día que murió su esposo.

Ella tiene un mensajero llamado Afefe "brisa gentil". Esta idea debe haberse originado basada en la fresca brisa que disfrutaban aquellos que navegan por el río.

Es adorada en varias partes de la tierra yoruba, pero en Lokoro, cerca de Porto Novo hay un templo consagrado a ella con una imagen simbólica de su culto con ocho cabezas que rodean esta imagen en su parte central. La imagen simboliza al río Níger y Su Delta.

La palabra O-ya proviene de la palabra "Ye", usada en el oeste de Africa y significa existir. Por tanto, O-ya quiere decir el ser bibiente.

O Y E

El sirroco (o simun) viento seco que llega del Sahara durante los meses de diciembre y enero ha hecho tal impresión en la mente de los yorubas que su violencia ha creado que se le honre como a una deidad. Esta deidad pertenece a aquella clase que los yorubas comienzan a reconocer a su llegada a la tierra yoruba, se supone que habite en una caverna cerca de Llorin. Una tradición posterior dice que vive en una montaña llamada Igbeti, cerca del palacio de Esu o Elegbara.

La palabra Oye se deriva de la palabra del oeste de Africa "ye" que significa "vivir o existir".

SEGUDU (O SIGIDI)

Entre los escritores del culto Yoruba, la opinión acerca de la naturaleza exacta del nombre Sugudu (Shugudu) o Sigidi (Shigidi) está dividida por ejemplo: Elli dice que Sugudu es la deificación de la pesadilla, y lo considera como un Orisa. El Dr. Farrow después de negar que es un Orisa considera que es una forma mala de demología o brujería perpetrada a través de un espíritu malvado. Es consanguíneo de Echu (Satanás) y es empleada por los babalawos.

La realidad es que Sugudu es un Orisa pero difiere de los otros, porque se le utiliza solamente en ocasiones a propósitos especiales. Tan pronto como pasa esta situación y el propósito se ha cumplido, o se considera como imposible de cumplimentar, el Sugudu deja de ser un Orisa y se destruye.

Cada vez que alguien desea vengarse de otra persona en secreto, consulta a un babalawo y el mismo hace entonces una pequeña imagen de un ser humano, esta imagen es hecha de arcilla y se adorna con caracoles, algunas veces se utiliza un cono de arcilla. El babalawo entonces se las arregla para convertir la imagen en Orisa. Para hacer esto mezcla la arcilla con algunas drogas. Cuando completa la imagen o cono de arcilla, le aplica varios encantamientos y recita algunos versos. Este proceso a veces toma hasta una semana. Por último la imagen ha llegado al estado de orisa Sugudu. Ha sido dotada con fuerza sobrenatural para infligir castigos o injurias a la persona para cuya ruina ha sido consagrada. Se le acreditan poderes de movimiento. Se le cree que puede ser enviada por las noches a fin de llevar a cabo su misión.

La persona a la cual se le envía, puede evitarla si toma las medidas de precaución necesarias. Algunas de estas medidas han sido descritas por Ellis:

"Casas y corrales pueden ser colocadas bajo la guardia protectora de Shigidi. Para hacer esto se hace un hueco en la tierra, y algún animal, tal como una oveja, o ave, o en casos excepcionales un ser humano, es sacrificado, en forma tal que la sangre se derrame sobre el hueco y posteriormente, es quemado. Un pequeño y cónico montón de tierra roja es entonces hecho sobre el lugar, y se coloca un plato de tierra en su parte superior destinado a recibir ofrendas o sacrificios ocasionales. Cuando todo esto se ha realizado, se supone que Sigidi mate, en su forma acostumbrada a aquellos que se atrevan a injuriar el edificio o el que traspase sus umbrales con malas intenciones.

El mensajero de Sugudu debe permanecer despierto mientras esté en esta misión. Si se duerme, el mal que tiene planeado, para otra persona, caerá sobre su cabeza. El Sugudu inmediatamente regresará e inflingirá daños corporales e incluso el castigo de muerte para el enviado o mensajero.

Muchos escritores no creen en la existencia de Sugudu, que se mueve y realiza de hecho las actividades que se han descrito anteriormente y que son más divinamente y vívidamente relatadas por I.O. Delano en su libro titulado "El Alma de Nigeria".

La mejor explicación de este fenómeno es la que ha ofrecido el ya fallecido prof. Abayoni Cole, de Sierra Leona, él creía que la demonía Sugudu opera en la base de la transmisión de pensamientos. Todo lo que el babalawo hace es proyectar sus pensamientos, hacia otra persona, deseándole serias infurias, e inclusive la muerte. El pone en juego el poder de su voluntad en proyectar el pensamiento concentrando su atención en Sugudu, como un medio material para lograr su propósito le ayude a fortalecer su deseo. Bajo ciertas condiciones psicológicas tal proyección del pensamiento es eficaz. Muchos entendidos de esta materia, se inclinan a aceptar esta explicación como razonable o científica, especialmente cuando ninguna persona razonable ha ofrecido una evidencia real de Sugudu caminando por las calles en su misión, a pesar de que a menudo se conocen casos en los cuales ha estado presente la actividad que realiza el Sugudu.

ORIGEN HISTORICO:

La teoría enunciada anteriormente, puede ser empleada para describir el origen histórico de Sugudu. La palabra Su gu du consiste en tres partes. Su (Shu) es una forma modificada de Sut o Shu deidad egoísta cuyas características ya han sido estudiadas. Gu es una forma modificada de Khu, el espíritu y du es la palabra egipcia que significa montaña. Por todo lo anterior sabemos que Sugudu es también descendiente o sobreviviente del dios Sut o Shu que ha sido identificado con el dios Yoruba Esu (Echu).

El culto a Sugudu es similar al de Esu. Inclusive el Dr. Farrow dice que Sugudu es consanguíneo de Esu. La imagen de Esu es decorada con caracoles lo mismo que la de Sugudu. Esu es una deidad guerrera, y diabólica y recibe sacrificios humanos. Esto también es verdad, y en cuanto a Sugudu a quien se le solía brindar sacrificios humanos en días lejanos, cuando su imagen estaba aún en el proceso de desarrollo hacia el estado de un Orisa. De acuerdo con las historias del Egipto Antiguo, Sit era el espíritu de la montaña, de lapiedra, y de la arena, la tierra árida y roja distinta a la tierra negra y húmeda del valle, se ha señalado que Sugudu significa el espíritu de la montaña.

Es notable que el material usado en el montón de tierra que se coloca para protección de una casa del ataque de Sugudu, es tierra "roja". Estas consideraciones muestran definitivamente que Sugudu es descendiente de la adoración de Sut en el antiguo Egipto.

OLOKUN, EBO OLOKUN EBORA INOLE:

Ya se ha hecho referencia a Olokun, el dios o propietario del mar como una de las deidades menores. Hay evidencia, tanto en Ilé Ife, y en Benin de que una vez fue una deidad mayor.

Aproximadamente a dos millas al norte de Ile Ife, hay una arboleda, bosque conocido como Ebo-Olokun. Actualmente está superpoblado con árboles maderables, en este lugar, fue donde todas las obras de artes antiguas fueron encontradas en excavaciones del prof. Leo Froebenius y sus colegas, las reliquias que se encontraron incluyen una gran cantidad de lechos de cristal, un gran número de terracotas con figuras de cabezas humanas y animales, fragmentos de urnas, jarras, artículos de alfarería y otros objetos.

~~El objeto más importante que se encontró en Ebo-Olokun es la cabeza de bronce del mismo Olokun. Esta valiosa reliquia es descrita por el profesor Leo Froebenius en la siguiente forma:~~

Mide 14½ pulgadas desde el extremo superior en que se encuentra la diadema hasta el extremo inferior del cuello de la misma, la cara desde el borde de la frente a la barbilla 16 y un tercio de pulgadas, es hueca y está finamente cincelada como el mejor ejemplo romano. No puede decirse que es negro, en sus facciones aunque está cubierta de unas finas líneas tatuadas lo que contradice cualquier sugestión, de que pudiera ser traída de otro lugar. La forma de los labios y las orejas, el contorno de la cara, todo prueba si se examina separadamente, la perfección de una verdadera obra de arte. La diadema que rodea la cabeza es especialmente notable. Hay una flor en el centro que se eleva entrelazada para terminar en un botón (ver figs. 8 y 9)

Los mitos más corrientes entre los habitantes de Ile Ife, sugieren que Olokun fue el creador del mundo y de las deidades mayores Odudua y Orisala.

La residencia de Olokun de acuerdo con la gente de Ife es el fondo del Océano o del mar anteriormente al lado de la ciudad de Ile Ife. Habiendo ya construido la ciudad el dios se retiró hasta el fondo de un río, dicen que Olokun vive en una montaña sagrada la de Benin cree que vive en el fondo de un río conocido como Owre c Ore.

Los terracotas conocidos como bora o Imole.

Uno no puede dejar de preguntarse ¿Cuál es el origen de estas reliquias?. Puede comprenderse, porque los habitantes de los lagos, que habitan cerca de la costa adoran a Olokun el dios del mar y del Océano, pero ¿Por qué los habitantes de Ile Ife y Benin que habitan en ciudades interiores alejadas del mar y que posiblemente nunca lo hayan visto, sean tan ardientes seguidores y admiren tanto a este dios?

La respuesta de estas preguntas está en la conexión histórica que existe entre la antigua civilización egipcia y la cultura yoruba primitiva.

La pa
ve
di
ne
La
una
bre
que
exa
de
tod
del
jes
par

El n
do c
sace
las
crif
Olok
Olok

La pa
signi
no es
kun.
ficio
cuento

El gra
extrac
incluy
sentan
ses de
tos ob
fesor
les eg

De acuerdo con la mitología egipcia, tun, o atumu (adumu), era el dios del Océano, el alma de los avismos de profundas aguas. En Eliopoli, fue identificado con Ra, y se conocía como atun-ra y ra-atun. Lo que ha sobrevivido en la tierra yoruba, sugiere también la vigencia de tun tan cercano es el parecido entre tyn y Olokun, que es difícil considerar a uno como ajeno al otro. Debe recordarse que tun el dios egipcio del océano, es muy a menudo descrito en los libros egipcios como "El alma" Khu de ra, el alma Khun de almas kus. Ahora, el significado de Olokun(b) O-l-o-ku, es "el dueño de Ku o Kus, esto es el que posee alma o almas, porque el alma de un dios vive allí a porque es la fuente de la que brotan vapores acuosos del calor blanco que se asemejan en las almas okus. Ambos, Tun y Olokun, son los dioses del Océano. Ambos están conectados con la creación: Tun era considerado como el creador: Olokun era adorado en Ye ife, donde todos los habitantes negros y blancos se suponían que habían sido creados en Egipto, Tun se suponía que vivía en una montaña. En Yesha, ciudad Yoruba, Olokun se supone que vive en una montaña donde existe un altar dedicado a él.

Olokun como una imagen o duplicado de Tun, es un elemento que aún vive en la tierra Yoruba, en la misma forma de la cultura he-liolítica de Egipto.

La figura Olokun que se ha descrito anteriormente ha provocado verdaderos comentarios, uno de ellos es el profesor Froebenius, dice que: "No puede ser considerado como negro", en sus facciones a pesar de que está cubierto por líneas finamente tatuadas. Las características faciales del negro son una frente estrecha, una ancha y aplastada nariz, unos labios gruesos y llenos, sobresalientes. Un estudio imparcial de la figura lo encontrará que estas características son evidentes, aunque no en una forma exagerada. La figura es un ejemplo típico de un hombre negro de facciones finas. Principalmente nativo del oeste de Africa y todos del cual puede verse en libros y periódicos de esa parte del Africa, además, los tatuajes corresponden a los finos tatuajes faciales y marcas de tribus que se han encontrado en algunas partes de la tierra Ycruba.

El nombre Ebo-Olokun también es de considerar ya ha sido señalado que la palabra Ebo viene del egipcio "u-eb", que significa sacerdote o "puro". Alguien cuyo deber es examinar la pureza de las víctimas sacrificadas. La palabra, por tanto, significa "sacrificios ofrendas de pureza" en Yoruba. Por consiguiente, Ebo Olokun es el sacrificio mismo o el lugar del sacrificio del dios Olokun.

La palabra Ebo-ra puede ser proveniente de la misma fuente ego-ra significa sacrificio (ofrecido) a Ra el Dios del Sol. El término es aplicado a toda clase de terracotas encontradas en Ebo-Olokun. La existencia de sacrificios a Olokun (Ebo-Olokun) y sacrificios a Ra (Ebo-Ra) en el mismo lugar constituye una prueba elo-cuente de lo identificado que está Olokun con Ra.

El gran número de reliquias encontradas en Ebo-Olokun, sugiere extraordinariamente que era un antiguo cementerio. Las reliquias incluyen cuentas o abalorios, terracotas de todas clases representando hombres y animales, jarras, pipas, hurnas distintas clases de alfarería y una gran capa o montón de cenizas. Todos estos objetos fueron encontrados en un cementerio egipcio. El profesor Flanders Petrie, en un escrito relacionado con los funera-les egipcios dice:

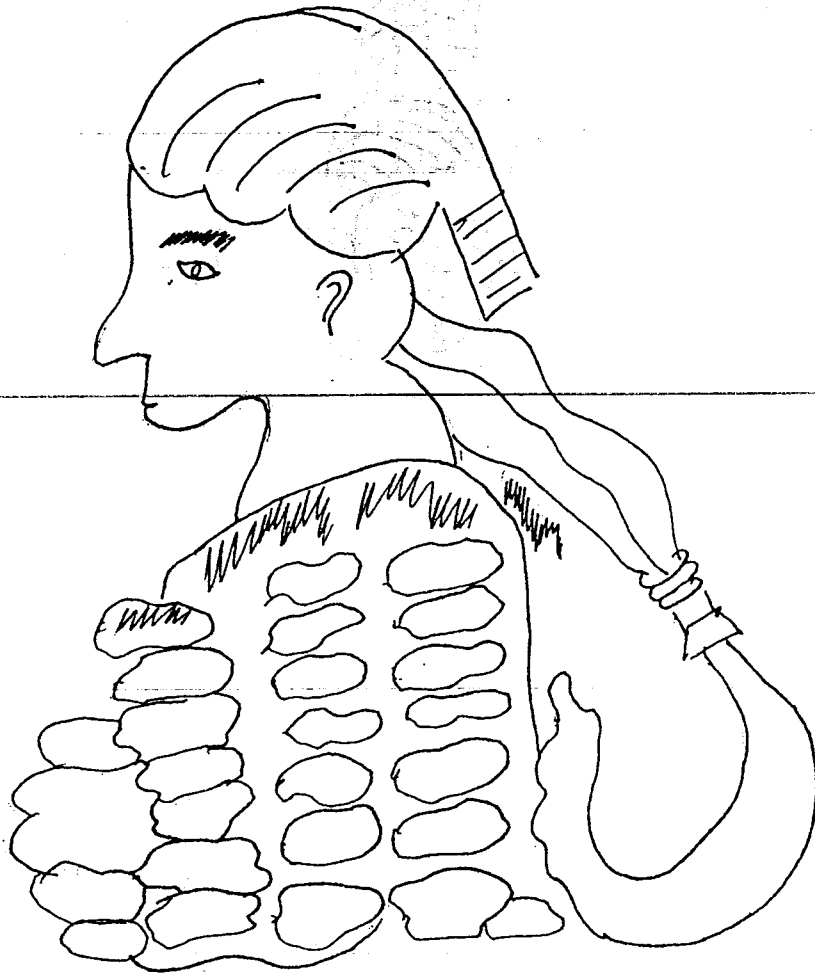
"Una gran hoguera tuvo lugar en el funeral y las cenizas de la materia vegetal, e inclusive la arena que se quemó debajo de ella, se exparcieron y posteriormente, se enterraron en la tumba.

Estas cenizas eran muy a menudo depositadas, en un gran número de jarras.

"La posición de estas jarras de cenizas, eran generalmente al norte al pie de la tumba"

Las terracotas de cabezas de animales son unas reminiscencias de las figuras ushebtu usualmente depositadas en las tumbas egipcias. Los artículos que hayan quedado son también similares o idénticos con los objetos hallados en las tumbas egipcias.

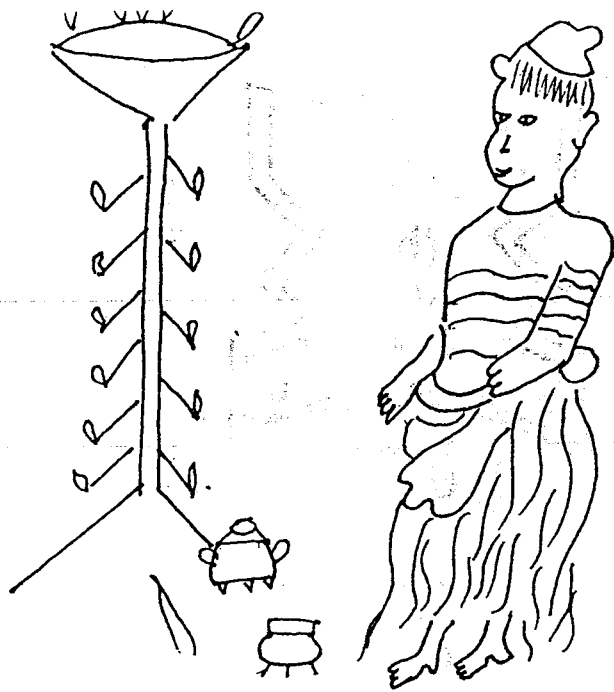
No hay duda alguna, de que la figura de bronce de Olokun, las reliquias de Ebo-Olokun y los nombres de Eborá y Ebo Olokun, constituyen lazos indiscutibles entre la tierra Yoruba y el Antiguo Egipto.



ESU ELEGBA



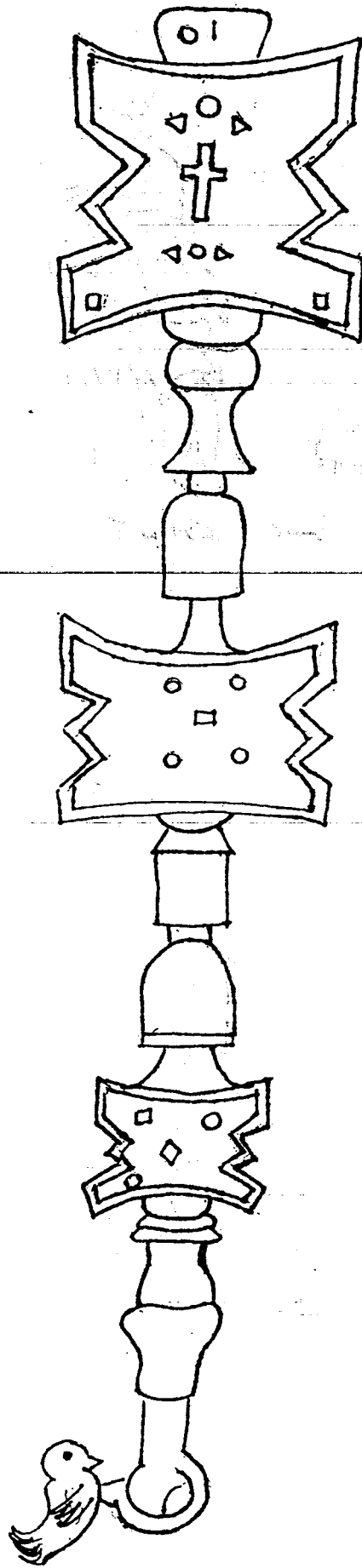
ESU ELEGBA



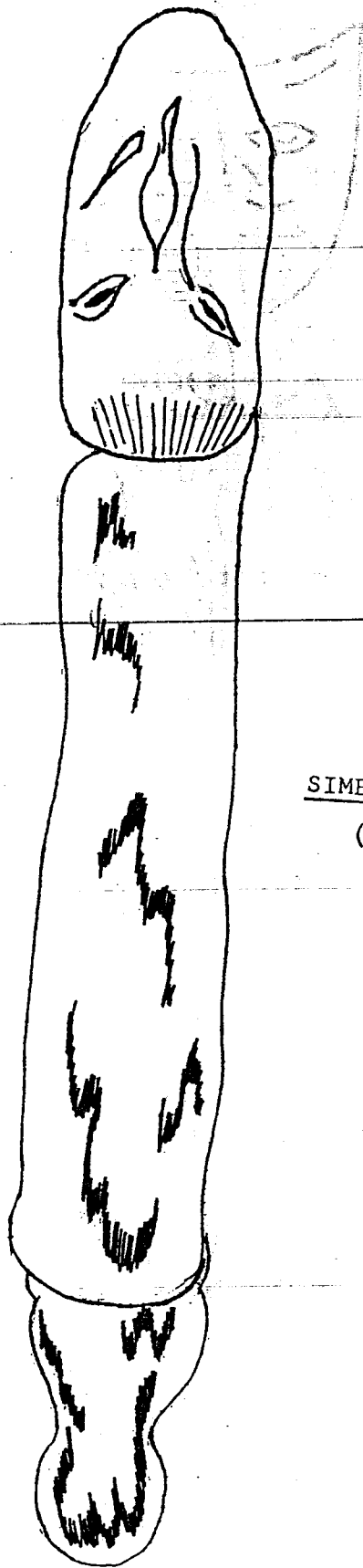
OSO DE IFA



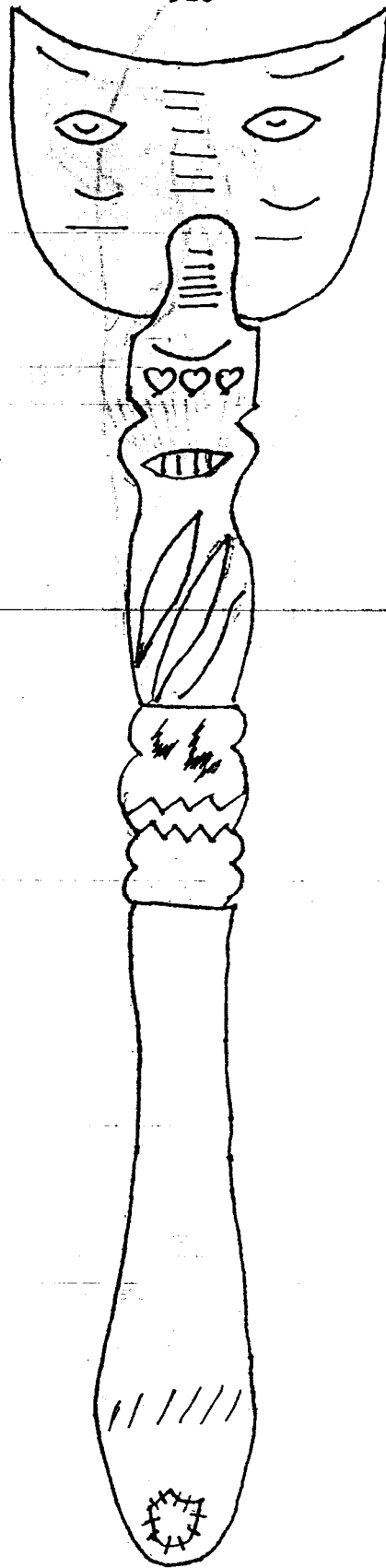
OSO DE IFA



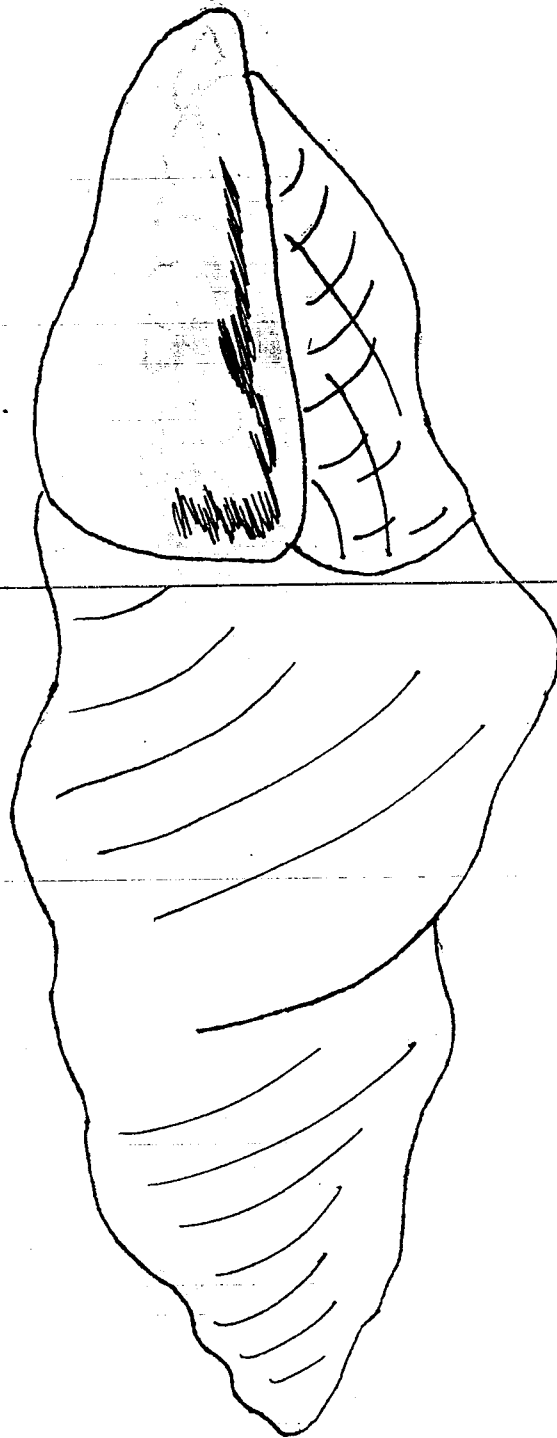
OSO DE OSAIYIN



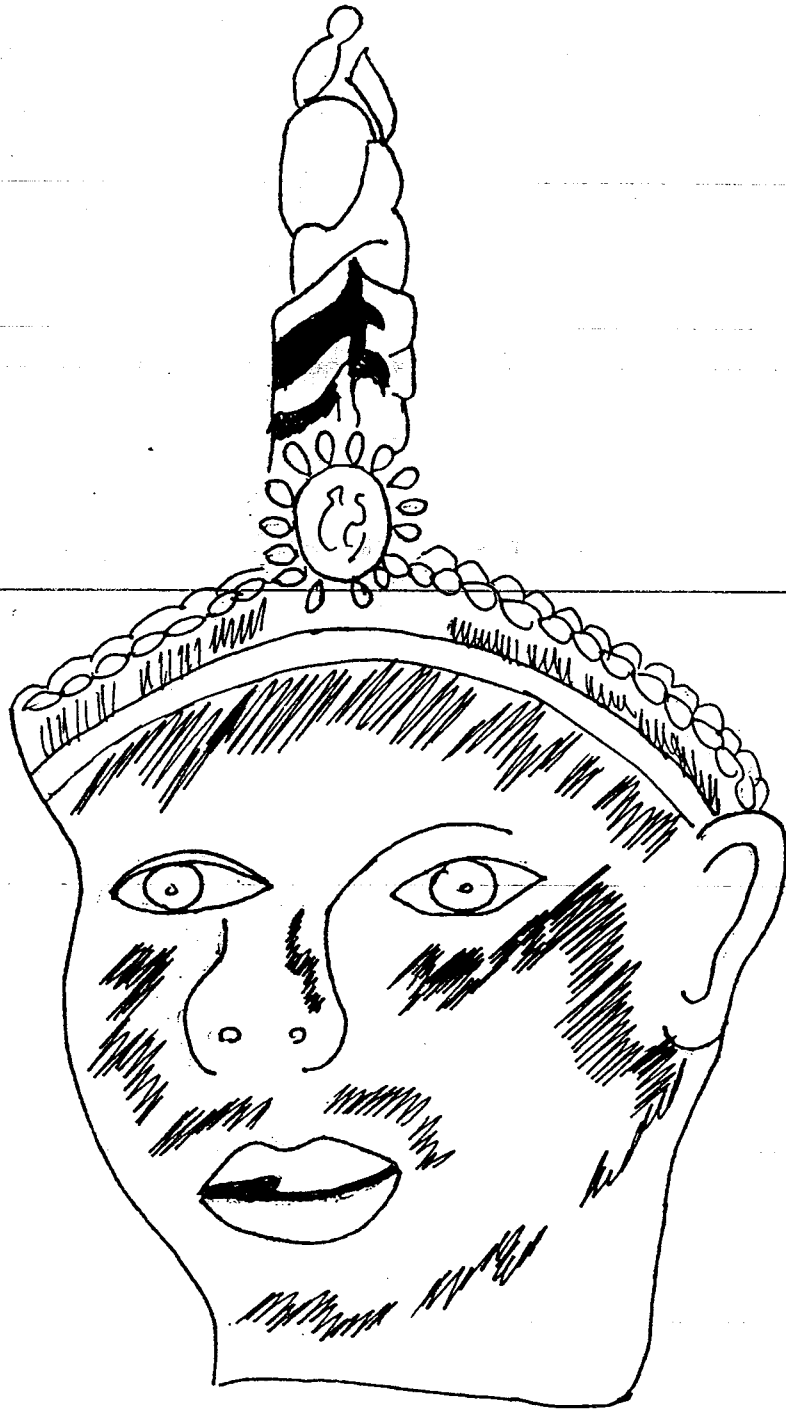
SIMBOLO DE SOPONO
(SAN LAZARO)



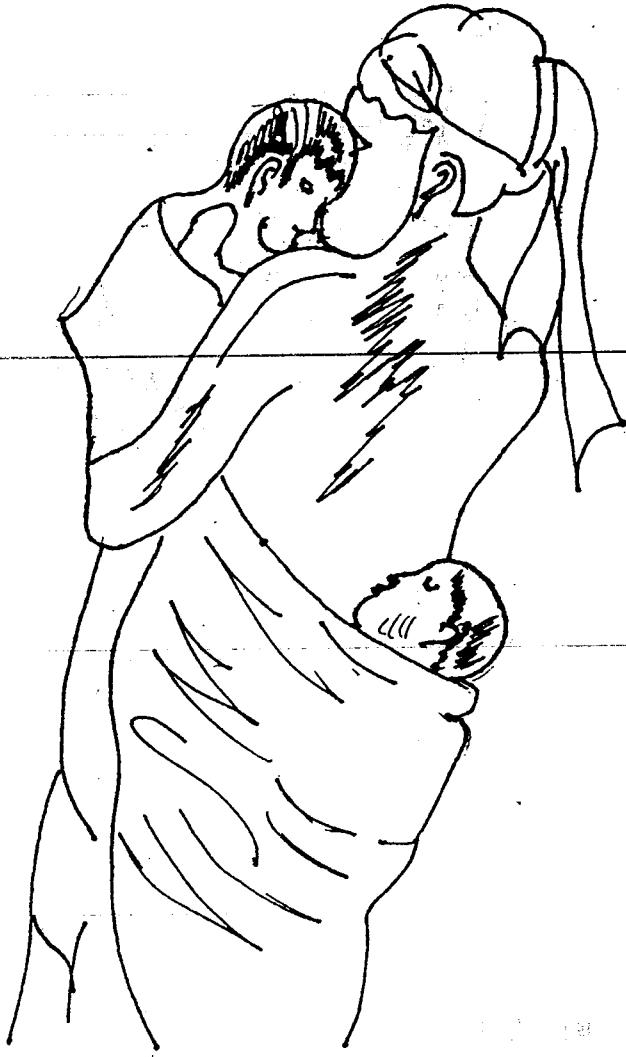
HACHA DE SANGO



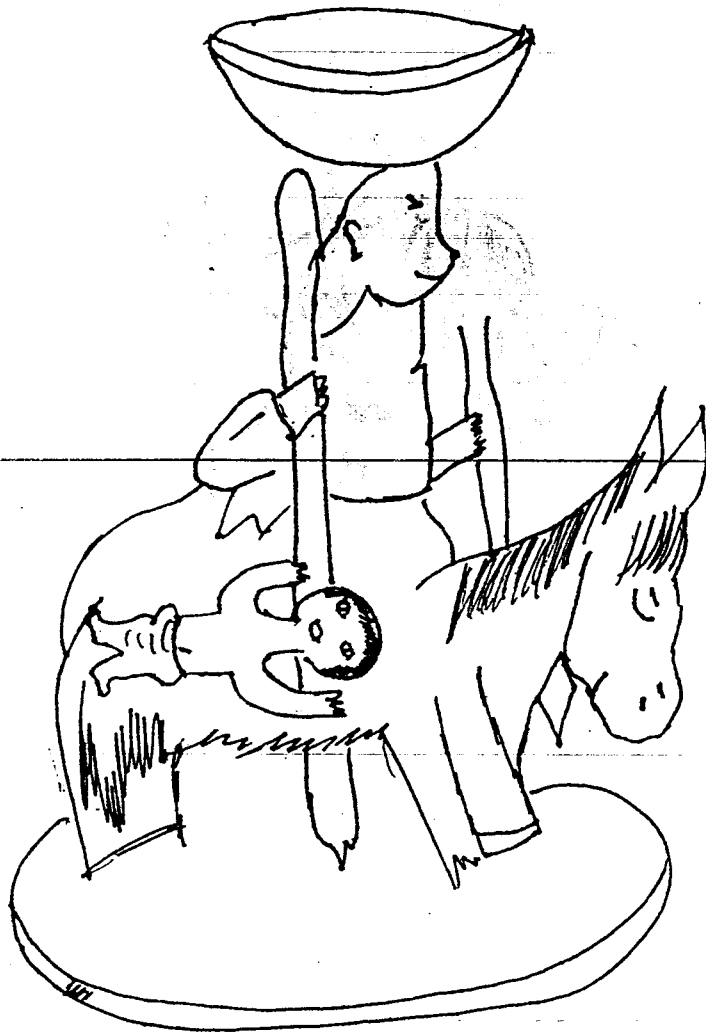
CARACOL SALUGA



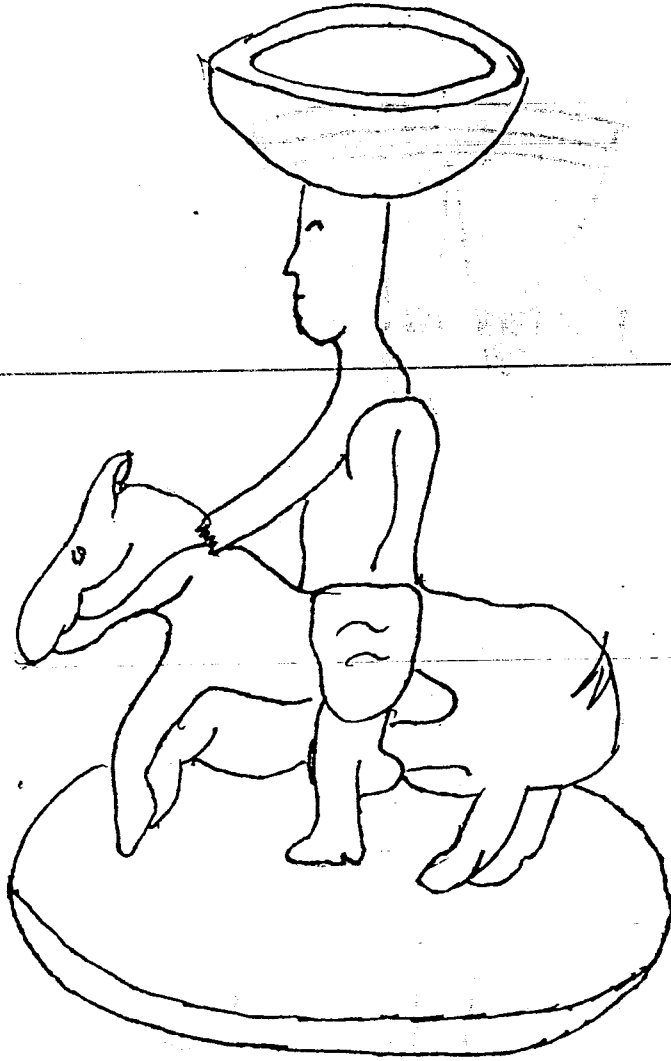
CARETA OLOCUN



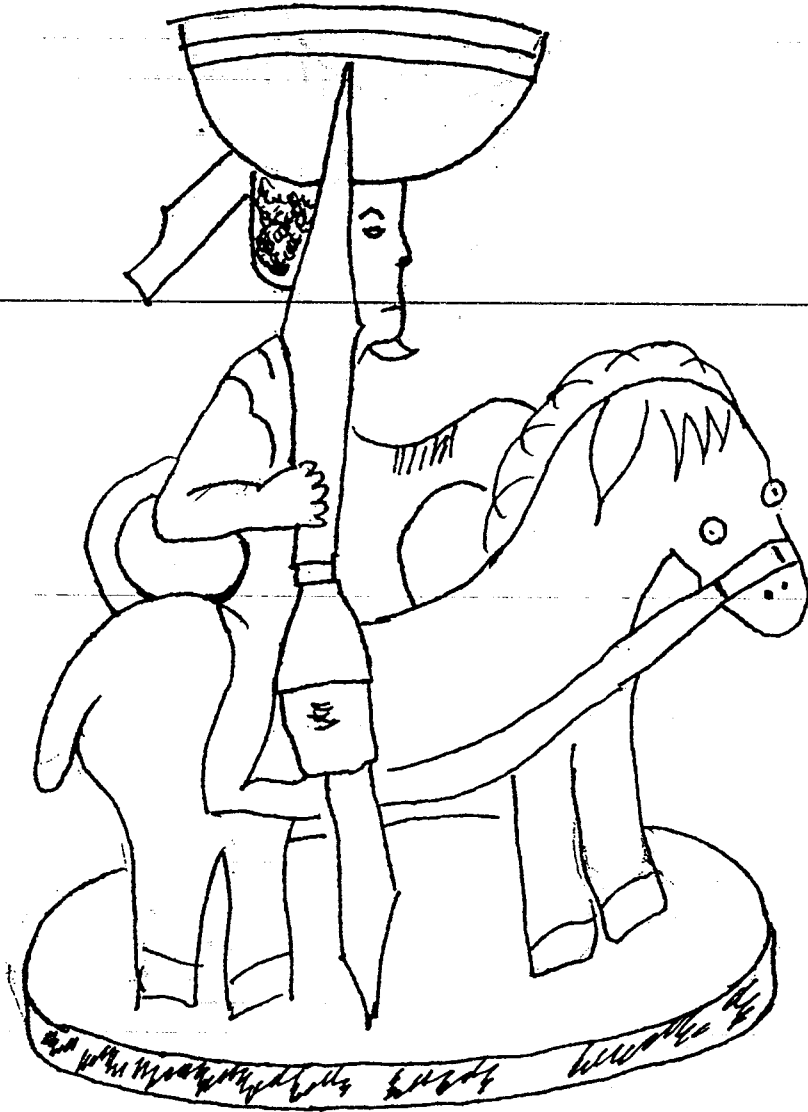
MADRE YORUBA CON JIMAGUAS



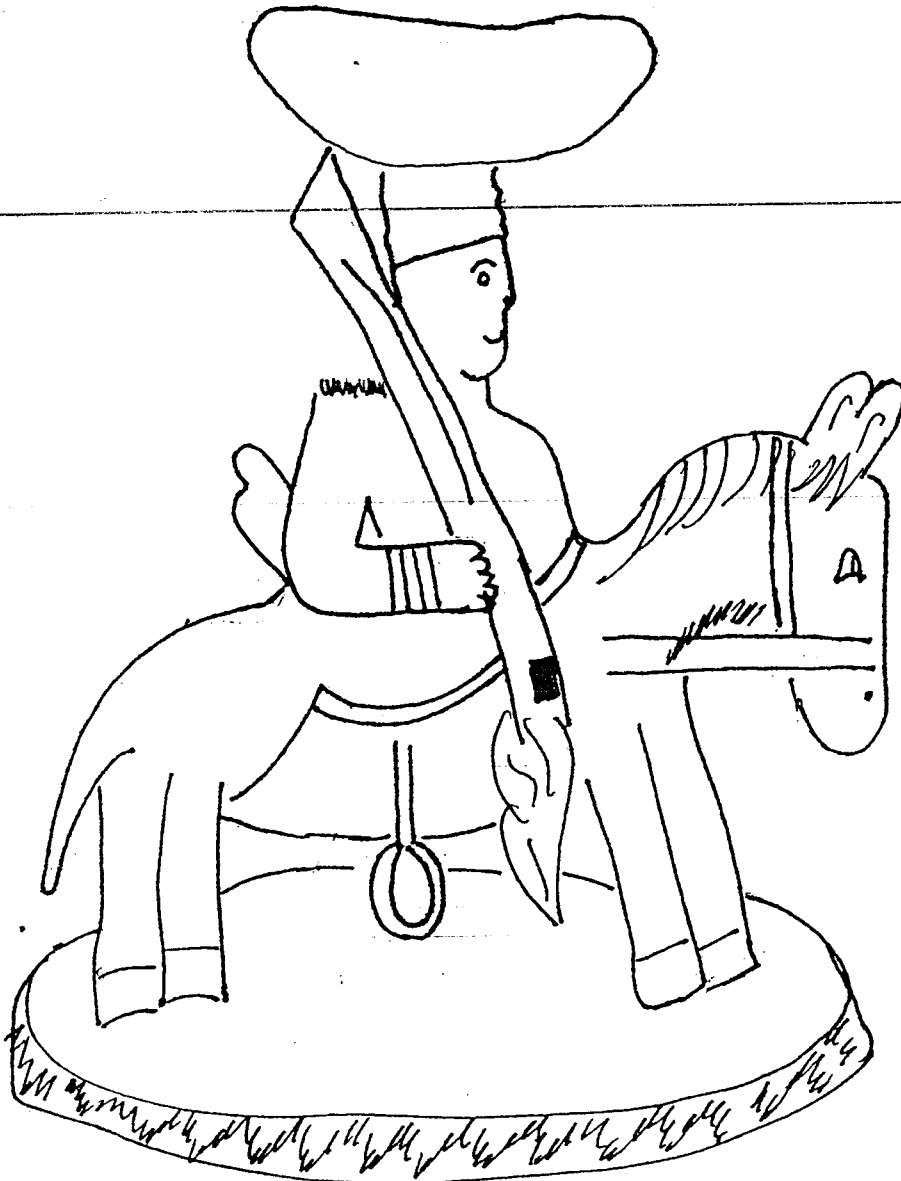
EJI OGBE ESTE ESU



OJEKU MEJI OESTE SANGO



ODI MEJI NORTE OGUN



IWORI MEJI SUR OBATALA.

